

**ТЕЛЕФОНЫ**

(044) 360-7-130
 (050) 336-0-130
 (063) 788-0-130
 (067) 233-0-130
 (068) 282-0-130

130

COM.UA

Интернет-магазин автотоваров



ICQ

294-0-130
 597-0-130

SKYPE
 km-130

АВТОМАГНИТОЛЫ — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары | **ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видео модули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары | **ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Иммолайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброизоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары | **АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищете. Ждем вас по адресу

<http://130.com.ua>



MOBILE MEDIA STATION

IVE-W560BT IVE-W560BT-R



Video CD



- MANUAL DEL USUARIO

Lea el manual antes de utilizar este equipo.

- MANUALE DELL'UTENTE

Leggere il manuale prima di usare il dispositivo.

- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Внимательно прочитайте перед использованием оборудования.

130.com.ua

Contenido

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA	4
PRECAUCIÓN	4
AVISO	5
Discos reproducibles en esta unidad	6

Primeros pasos

Lista de accesorios	10
Ubicación de los controles	10
Funcionamiento táctil	10
Arranque inicial del sistema	11
Ajuste del reloj	11
Preparación de un dispositivo BLUETOOTH	11

Radio

Uso de la radio	12
Almacenamiento y recepción de emisoras	12
Sintonización	12
Guardado automático de emisoras presintonizadas	12
Ajuste manual de emisoras presintonizadas	12
Utilización del sistema de datos por radio (RDS)	13

Reproducción

Reproducción de un disco	14
Reproducción de un dispositivo iPod/USB	14
Reproducción desde un dispositivo BLUETOOTH	15
Búsqueda y reproducción de pistas	15
Opciones disponibles	16
EQ de imágenes	16
Aspecto	16
Nivel del sonido de DVD	16

Función útil

Utilización de Siri Eyes Free	16
-------------------------------------	----

Llamadas en modo manos libres

Recepción de llamadas	17
Realización de llamadas	17
Operaciones disponibles durante una llamada	17
Gestión de datos de llamadas	17
Menú de opciones de teléfono	17

Ajustes

Configuración general	18
Configuración de sonido	19
Ajustes de pantalla	20
Ajustes visuales	20

Dispositivos adicionales

Equipo audiovisual auxiliar	21
Cámara trasera	21

Información

Lista de códigos de idioma	22
Localización y resolución de problemas	23
Especificaciones	27

Instalación y conexiones

Advertencia	28
Precaución	28
Precauciones	28
Instalación	29
Instalación del micrófono	29
Conexiones	30

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA



ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. Tenga en cuenta estos símbolos para evitar lesiones graves o la muerte.

INSTALE LA UNIDAD CORRECTAMENTE PARA QUE EL CONDUCTOR NO PUEDA VER EL VÍDEO/TELEVISOR A MENOS QUE EL VEHÍCULO SE ENCUENTRE PARADO Y SE HAYA ACCIONADO EL FRENO DE MANO.

Ver el vídeo/televisor mientras se conduce se considera peligroso. Si la unidad no se instala correctamente, el conductor podrá ver el vídeo/televisor mientras conduce. Esto puede distraer al conductor e incrementar el riesgo de accidente. El conductor y otras personas pueden resultar gravemente heridos.

NO MIRE EL VÍDEO MIENTRAS CONDUCE.

El conductor podría desviar la atención de la carretera mientras mira el vídeo y ocasionar un accidente.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DESVIAR SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo solo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. **LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.**

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.

El conductor podría desviar la atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI MODIFIQUE LA UNIDAD.

Si lo hace, podría ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS CON UNA MASA NEGATIVA DE 12 VOLTIOS.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda). Si no lo hace, podría provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE LOS FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.

Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.



PRECAUCIÓN

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. Tenga en cuenta estos símbolos para evitar lesiones o daños materiales.

SI SURGE ALGÚN PROBLEMA, INTERRUMPA EL USO INMEDIATAMENTE.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

NO TOQUE LA UNIDAD CON LOS DEDOS MIENTRAS EL PANEL FRONTAL O MONITOR MOTORIZADOS ESTÁN EN MOVIMIENTO.

De lo contrario, podrían ocasionarse lesiones personales o daños al producto.

Por motivos de seguridad, instale esta unidad en el salpicadero del vehículo, dado que la parte trasera se calienta durante la utilización.

Para obtener más información, consulte "Instalación y conexiones" (página 28)

Este producto pertenece a la Clase 1 de productos láser de acuerdo con la norma IEC 60825-1:2007.

Propiedades del diodo láser

- Duración de la emisión: Continua
- Potencia del láser: Inferior a 46,8 μ W

(Esta potencia indica el valor medido a una distancia de 70 mm de la superficie de la lente del objetivo en el bloque de lectura óptica con una apertura de 7 mm).

La placa de identificación con los datos de la tensión de funcionamiento, etc., se encuentra en la parte inferior del chasis.

AVISO

Limpieza del producto

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o dañar el plástico.

Temperatura

Compruebe que la temperatura interior del vehículo se encuentra entre +40 °C (+104 °F) y 0 °C (+32 °F) antes de conectar la unidad.

Condensación de humedad

Puede que oiga fluctuaciones en el sonido de reproducción de un disco compacto debido a la condensación de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Disco dañado

No intente reproducir discos rayados, alabeados o dañados. La reproducción de un disco en malas condiciones podría dañar el mecanismo de reproducción.

Mantenimiento

Si la unidad parece estar averiada, no intente repararla por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o a la estación de servicio Alpine para que se la reparen.

No intente realizar nunca lo siguiente

No sujete ni tire del disco mientras esté insertándose en el reproductor mediante el mecanismo de carga automática. No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentación del mismo esté desconectada.



Insertión de los discos

Su reproductor solamente aceptará un disco cada vez para su reproducción. No intente cargar más de un disco. Cerciérese de que la cara de la etiqueta esté hacia arriba cuando inserte el disco.

Si inserta el disco de forma equivocada, aparecerá el mensaje "Disc error" (Error de disco). Si el mensaje "Disco error" sigue mostrándose a pesar de haber insertado el disco correctamente, presione el interruptor RESET con ayuda de un objeto con punta, como puede ser un bolígrafo.

La reproducción de un disco al conducir por una carretera muy accidentada puede provocar saltos del sonido, pero el disco no se rayará ni se dañará el reproductor.

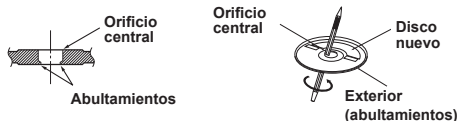
Discos de forma irregular

Asegúrese de utilizar solamente discos de forma redonda en esta unidad y nunca utilice ningún otro disco con una forma especial. El uso de discos con forma especial puede causar daños al mecanismo.



Discos nuevos

Para evitar que el disco se atasque, aparece el mensaje "Disc error" si se introducen discos con superficie irregular o si se introducen de forma equivocada. Cuando se expulse un disco nuevo inmediatamente después de la carga inicial, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y de la periferia con un bolígrafo u otro objeto similar, y después inserte de nuevo el disco.



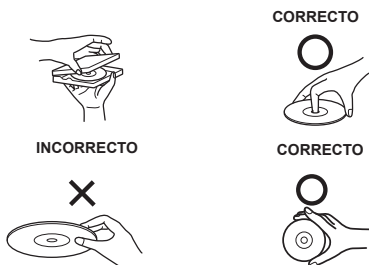
Ubicación de la instalación

Cerciérese de no instalar el IVE-W560BT/IVE-W560BT-R en un lugar sometido a:

- Luz solar directa ni calor
- Gran humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

Manejo correcto

No deje caer el disco mientras lo manipula. Agarre el disco de forma que no queden huellas dactilares sobre la superficie. No adhiera cinta, papel ni etiquetas adhesivas en el disco. No escriba en este.



Limpieza de los discos

Las huellas dactilares, el polvo o la suciedad de la superficie de los discos podrían hacer que el reproductor de DVD saltase pistas. Para la limpieza rutinaria, frote la superficie de reproducción con un paño suave y limpio del centro hacia los bordes. Si la superficie está muy sucia, humedezca un paño suave y limpio en una solución de detergente neutro antes de pasarlo sobre el disco.



Accesorios para discos

En el mercado hay disponibles diversos accesorios para proteger la superficie del disco y mejorar la calidad del sonido. No obstante, la mayor parte de ellos afectan al grosor o al diámetro del disco.El uso de tales accesorios puede ocasionar problemas de funcionamiento. Se recomienda no emplearlos en los discos utilizados en reproductores de DVD Alpine.



Lámina transparente



Estabilizador de disco

El uso de algunas funciones de esta unidad es muy complicado. Debido a ello, se ha considerado necesario agrupar esas funciones en una pantalla especial. Esto impedirá el accionamiento de estas funciones salvo cuando el vehículo esté aparcado. De esta forma se asegura que la atención del conductor estará en la carretera y no en el IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Esto ha sido pensado para la seguridad del conductor y de los pasajeros. Para poder realizar los procedimientos descritos en el Manual de operación, el automóvil deberá estar aparcado y con el freno de mano puesto. Si se intenta realizar estas operaciones mientras se está conduciendo, se visualizará el aviso “Can’t operate while driving” (No es posible utilizar esta función mientras conduce).

- La unidad IVE-W560BT/IVE-W560BT-R consume una mínima cantidad de corriente estando el conmutador apagado. Si el cable de alimentación conmutada (encendido) del IVE-W560BT/IVE-W560BT-R se conecta directamente al polo positivo (+) de la batería del vehículo, la batería podría descargarse. Para evitarlo, se puede instalar un interruptor unipolar SPST (Single-Pole, Single-Throw) (se vende por separado). Después, solo tendrá que desactivar el interruptor unipolar SPST cuando salga del vehículo. Vuelva a poner el interruptor unipolar SPST en ON antes de utilizar el IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Si el cable de alimentación (encendido) no está conmutado, deberá desconectarse del polo de la batería en caso de que el vehículo no se utilice durante un período de tiempo prolongado.

Discos reproducibles en esta unidad

Discos reproducibles y tipos de archivos

Discos

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (modo de vídeo) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* La palabra “DVD” podría utilizarse en el presente Manual de instrucciones como un término general para DVD VIDEO, DVD-R/ DVD-RW y DVD+R/DVD+RW.

Tipos de archivo

Para obtener más información sobre los formatos de compresión, consulte la página 7.

Audio	Archivo MP3, archivo WMA
Video	Archivo Xvid, archivo MPEG-4
Fotografía	Archivo jpeg (.jpg)

Nota acerca de las operaciones de reproducción de DVD y VCD

Es posible que los fabricantes del software hayan configurado intencionadamente algunas operaciones de reproducción de DVD y VCD. Dado que esta unidad reproduce DVD y VCD de acuerdo con el contenido del disco que ha diseñado el fabricante del software, es posible que algunas funciones de reproducción no estén disponibles. Consulte también las instrucciones suministradas con los DVD y VCD.

Notas acerca de la reproducción de CD DE DATOS, DVD DE DATOS y USB

- Algunos CD DE DATOS/DVD DE DATOS (según el equipo utilizado para su grabación o el estado del disco) podrían no reproducirse en esta unidad.
- Algunos discos requieren que la sesión de grabación esté finalizada (página 7).
- La unidad es compatible con los siguientes estándares: Para CD DE DATOS
 - formato ISO 9660 nivel 1/nivel 2, Joliet/Romeo en el formato de expansión

Para DVD DE DATOS

— formato UDF Bridge (combinación de UDF e ISO 9660)

- El número máximo de:
 - carpetas (álbumes): 256 (incluidas las carpetas raíz y las vacías).
 - archivos (pistas/vídeos/fotos) y carpetas en un disco: 2000 (si los nombres de las carpetas/archivos contienen muchos caracteres, el número podría ser inferior a 2000).
 - caracteres que se pueden mostrar del nombre de una carpeta/archivo: 32.
- Los códecs compatibles son MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) y MPEG-4 (.avi).
- No se pueden reproducir archivos DRM (Digital Rights Management).

Notas acerca de la finalización de discos

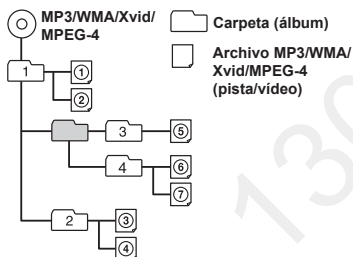
Los discos siguientes deben tener la sesión de grabación finalizada para que se puedan reproducir en esta unidad.

- DVD-R/DVD-R DL (en modo de vídeo)
- DVD-RW en modo de vídeo
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Los discos DVD+RW se pueden reproducir aunque no se hayan finalizado. El disco se finaliza automáticamente.

Para obtener más información, consulte el manual que le entregaron con el disco.

Orden de reproducción de archivos MP3/WMA/Xvid/MPEG-4



Acerca de los archivos WMA

Se pueden reproducir archivos WMA^{*1} que cumplan los requisitos siguientes. No obstante, no se puede garantizar la reproducción de todos los archivos WMA que cumplan los requisitos.

Códec

- Formato de archivos multimedia: Formato de archivo ASF
- Extensión de archivo: .wma
- Velocidad de bits: 48 a 192 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR))^{*2}
- Frecuencia de muestreo^{*3}: 44,1 kHz

Acerca de los archivos MP3

Se pueden reproducir archivos MP3 que cumplan los requisitos siguientes. No obstante, no se puede garantizar la reproducción de todos los archivos MP3 que cumplan los requisitos.

Códec

- Formato de archivos multimedia: Formato de archivo MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Extensión de archivo: .mp3
- Velocidad de bits: 48 a 192 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR))^{*2}
- Frecuencia de muestreo^{*3}: 32, 44,1, 48 kHz

Acerca de los archivos Xvid

Se pueden reproducir archivos Xvid que cumplan los requisitos siguientes. No obstante, no se puede garantizar la reproducción de todos los archivos Xvid que cumplan los requisitos.

Códec

- Formato de archivos multimedia: Formato de archivo Xvid
- Extensión de archivo: .avi
- Perfil: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Velocidad de bits: máx. 8 Mbps
- Frecuencia de trama: máx. 30 fps (30 p/60 i)
- Resolución: máx. 720 x 576^{*4}

Acerca de los archivos MPEG-4

Se pueden reproducir archivos MPEG-4 que cumplan los requisitos siguientes. No obstante, no se puede garantizar la reproducción de todos los archivos MPEG-4 que cumplan los requisitos.

Códec

- Formato de archivos multimedia: Formato de archivo AVI
- Extensión de archivo: .avi
- Códec de vídeo: MPEG-4 Simple Profile
- Códec de audio: MP3
- Velocidad de bits: máx. 8 Mbps
- Frecuencia de trama: máx. 30 fps (30 p/60 i)
- Resolución: máx. 720 x 576^{*4}

Acerca de los archivos JPEG

Se pueden reproducir archivos JPEG^{*5} que cumplan los requisitos siguientes. No obstante, no se puede garantizar la reproducción de todos los archivos JPEG que cumplan los requisitos.

Códec

- Formato de archivos multimedia: Compatible con formato de archivo DCF 2.0/Exif 2.21
- Extensión de archivo: .jpg
- Perfil: Baseline Profile
- Número de píxeles: máx. 6048 x 4032 píxeles (24 000 000 píxeles)

^{*1} No se pueden reproducir archivos WMA protegidos por derechos de autor.

^{*2} En función de la frecuencia de muestreo, se incluyen velocidades de bits no estándar o no garantizadas.

*3 La frecuencia de muestreo podría no corresponderse con todos los codificadores.

*4 Estos números indican la resolución máxima del vídeo reproducible y no indican la resolución de la pantalla del reproductor. La resolución de la pantalla es 800 x 480.

*5 Dependiendo de los formatos, algunos archivos de fotos no se podrán reproducir.

Acerca de iPod

- Puede conectar los siguientes modelos de iPod. Antes de utilizar sus dispositivos iPod, actualice el software a la última versión.

Modelos de iPhone/iPod compatibles.

Modelo compatible	USB
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5ª generación)	○
iPod touch (4ª generación)	○
iPod touch (3ª generación)	○
iPod classic	○
iPod nano (7ª generación)	○
iPod nano (6ª generación)	○
iPod nano (5ª generación)	○

- "Made for iPod" (fabricado para iPod) y "Made for iPhone" (fabricado para iPhone) significan que se trata de un accesorio electrónico diseñado para conectarse específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y cuyo desarrollador certifica que cumple con los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su adecuación a los estándares de seguridad y legalidad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o un iPhone puede afectar al funcionamiento inalámbrico.

Acerca de BLUETOOTH

¿Qué es la tecnología BLUETOOTH?

- La tecnología inalámbrica BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite la comunicación inalámbrica de datos entre dispositivos digitales, por ejemplo entre un teléfono móvil y unos auriculares. La tecnología inalámbrica BLUETOOTH funciona en un rango de alrededor de 10 m (aproximadamente 33 pies). Normalmente suelen conectarse dos dispositivos, pero algunos permiten la conexión a más dispositivos a la vez.
- No tiene que utilizar un cable para la conexión, dado que la tecnología BLUETOOTH funciona de forma inalámbrica; además, no es necesario que los dispositivos estén colocados enfrente, como ocurre con la tecnología de infrarrojos. Por ejemplo, puede utilizar un dispositivo BLUETOOTH que se encuentre en un bolso o en un bolsillo.
- La tecnología BLUETOOTH es un estándar internacional aceptado y empleado por millones de empresas de todo el mundo.

Acerca de la comunicación BLUETOOTH

- La tecnología inalámbrica BLUETOOTH funciona en un margen de aproximadamente 10 m.
El margen de comunicación máximo puede variar en función de los obstáculos presentes (personas, metal, muros, etc.) o del entorno electromagnético.
- Las condiciones siguientes pueden afectar a la sensibilidad de la comunicación BLUETOOTH.
 - Hay un obstáculo entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH, por ejemplo una persona, un objeto metálico o un muro.
 - Se está utilizando cerca de la unidad un dispositivo con una frecuencia de 2,4 GHz, por ejemplo un dispositivo Wi-Fi, un teléfono inalámbrico o un horno microondas.
- Dado que los dispositivos BLUETOOTH y Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ac) utilizan la misma frecuencia, pueden producirse interferencias con las microondas y afectar a la velocidad de comunicación, ruido o una conexión no válida si la unidad se utiliza cerca de un dispositivo Wi-Fi. En tal caso, haga lo siguiente.
 - Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 m del dispositivo Wi-Fi.
 - Si utiliza la unidad a menos de 10 m de un dispositivo Wi-Fi, desactívelo.
 - Coloque esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible entre sí.
- La emisión de microondas de un dispositivo BLUETOOTH puede afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. En los lugares siguientes, apague la unidad y los otros dispositivos BLUETOOTH, puesto que podría producirse un accidente.
 - cuando haya un gas inflamable presente, en un hospital, un tren, un avión o una gasolinera
 - cerca de puertas automáticas o de una alarma de incendios
- Esta unidad es compatible con funciones de seguridad conformes con el estándar BLUETOOTH para ofrecer una conexión segura cuando se utiliza la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero dependiendo del ajuste la seguridad podría no ser la adecuada. Tenga cuidado cuando se comunique con tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No aceptamos responsabilidad alguna por cualquier filtración de información durante comunicaciones por BLUETOOTH.

- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos BLUETOOTH.
 - Se requiere un dispositivo con función BLUETOOTH conforme con el estándar BLUETOOTH especificado por BLUETOOTH SIG y que esté autenticado.
 - Aunque el dispositivo conectado sea conforme con el estándar BLUETOOTH mencionado anteriormente, algunos dispositivos podrían no conectarse o funcionar correctamente, dependiendo de las características o las especificaciones del dispositivo.
 - Mientras habla por el teléfono con el sistema manos libres, puede producirse ruido, dependiendo del dispositivo o entorno de comunicación.
- En función del dispositivo que conecte, puede tardar en establecerse la comunicación.

Otros

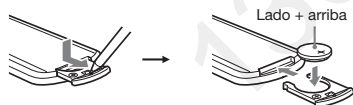
- El dispositivo BLUETOOTH podría no funcionar con teléfonos móviles, dependiendo de las condiciones de las ondas de radio y del lugar donde se esté utilizando el equipo.
- Si siente molestias durante o después del uso del dispositivo BLUETOOTH, deje de utilizarlo inmediatamente. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

Si tiene preguntas o problemas relacionados con la unidad que no se traten en este Manual de usuario, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

Mantenimiento

Cambio de la pila de litio del mando a distancia

En condiciones normales, la pila dura aproximadamente 1 año. (En función de las condiciones de uso, la vida útil podría ser menor). Cuando la carga de la pila se debilita, el alcance del mando a distancia se reduce. Cambie la pila por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de otro tipo de pila implica el riesgo de incendio o explosión.



Notas acerca de la pila de litio

- No someta la pila a un calor excesivo, por ejemplo a la luz solar directa, al fuego o a otras situaciones similares.
- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si alguien se tragara la pila, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la batería con un paño seco para garantizar un buen contacto.
- Respete la polaridad adecuada cuando coloque la pila.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, dado que podría producirse un cortocircuito.

ADVERTENCIA

Si se manipula incorrectamente, la pila podría explotar. No se debe recargar, desmontar ni quemar con fuego.

Derechos de autor

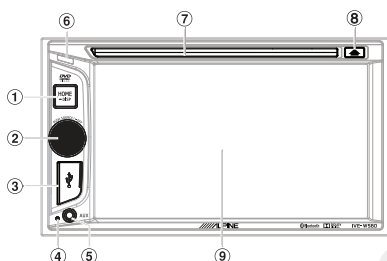
- Patentes de Estados Unidos y otros países con licencia de Dolby Laboratories.
- Patentes y tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
-  Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda terminantemente prohibido el uso o distribución de esta tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft o una filial de Microsoft autorizada.
- "DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R" y "DVD+RW" son marcas comerciales.
- La palabra y los logotipos Bluetooth son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y Alpine Electronics, Inc. ha obtenido la autorización correspondiente para utilizarlas. El resto de nombres y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.
- LA LICENCIA DE ESTE PRODUCTO SE CONCEDE EN VIRTUD DE LA LICENCIA DE CARTERAS DE PATENTES DE MPEG-4 PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DEL CONSUMIDOR PARA LA DESCODIFICACIÓN DE VIDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR MPEG-4 ("MPEG-4 VIDEO") QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR DEDICADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O HAYA SIDO OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VIDEOS CON LICENCIA PARA EL SUMINISTRO DE VIDEO MPEG-4. NO SE OTORGA, NI SIQUIERA IMPLÍCITAMENTE, NINGUNA OTRA LICENCIA PARA OTRO TIPO DE USOS. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL, POR EJEMPLO SOBRE UN USO COMERCIAL, INTERNO O PROMOCIONAL Y SOBRE LA OBTENCIÓN DE LICENCIAS, A TRAVÉS DE MPEG LA, LLC. VISITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- Este producto utiliza datos propiedad de Monotype Imaging Inc. Dichos datos de fuente se utilizarán únicamente en relación con el producto.

Primeros pasos

Lista de accesorios

• IVE-W560BT/IVE-W560BT-R	1
• Cable de alimentación	1
• Carcasa de montaje	1
• Llave del soporte	2
• Tornillo de cabeza avellanada (M5x8)	6
• Panel delantero	1
• Mando a distancia	1
• Cable de control remoto	1
• Micrófono	1
• Manual del usuario	1 juego

Ubicación de los controles



① HOME

Acceda al menú HOME.

Si se pulsa durante la reproducción de discos, iPod o USB, se pausará la reproducción y no se escuchará el sonido. Para reanudar la reproducción, toque.

-DSPL (visualizador)

Mantenga pulsado para acceder al menú del visualizador. La función de apagado del monitor se ajusta en el menú del visualizador. Cuando la función de apagado del monitor está activada, el monitor se apaga. Toque cualquier punto del visualizador para que se vuelva a encender.

-VOICE (voz)

Mantenga pulsado para activar la función de comandos por voz. Para asignar la función de comandos por voz al botón HOME, seleccione [Voice] en [HOME Key Function] (página 19).

② SOURCE (fuente)

Encienda el equipo.

Cambie la fuente. Con cada pulsación, se selecciona una fuente disponible en una ventana emergente en la pantalla actual.

-OFF

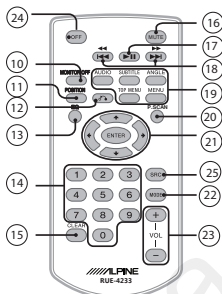
Pulse y mantenga pulsado 1 segundo para salir de la fuente.

Manténgalo pulsado durante al menos 2 segundos para apagar la unidad. Cuando se apaga la unidad, el mando a distancia no funciona.

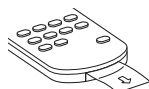
- Mando de control del volumen

Gire para ajustar el volumen.

- ③ Puerto USB
Abra la tapa para conectar un dispositivo USB.
- ④ Botón Reset
- ⑤ Terminal AUX
- ⑥ Receptor del mando a distancia
- ⑦ Ranura para discos
- ⑧ (expulsar disco)
- ⑨ Visualizador/panel táctil



Retire la lámina transparente antes del uso.



- ⑩ MONITOR APAGADO
- ⑪ POSICIÓN
Este botón no es compatible.
- ⑫ (volver)
Vuelve a la pantalla anterior/vuelve al menú en un CD de video (VCD).
- ⑬ EQ (ecualizador) Seleccione una curva de ecualizador.
- ⑭ Botones de números (0 - 9)
- ⑮ CLEAR (borrar)
- ⑯ MUTE
Silencia el sonido. Para cancelar, pulse de nuevo o pulse VOL +.
- ⑰ (reproducción/pausa)
- ⑱ (anterior/siguiente)
- ⑲ Botones de ajuste de la reproducción de DVD
- ⑳ P.SCAN (página 12)
- ㉑ (cursor)/ENTER
- ㉒ MODE (modo)
Seleccione la banda de radio.
- ㉓ VOL (volumen) +/-
- ㉔ Pulse y mantenga pulsado 1 segundo para salir de la fuente. Manténgalo pulsado durante al menos 2 segundos para apagar la unidad.
- ㉕ Cambie la fuente. Con cada pulsación, se selecciona una fuente disponible en una ventana emergente en la pantalla actual.

Funcionamiento táctil

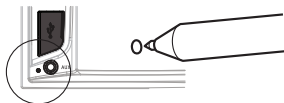
Puede accionar el sistema mediante el panel táctil de la pantalla.

- *Asegúrese de tocar el botón de la pantalla suavemente con la yema del dedo para proteger la pantalla.*
- *Si toca un botón y no se produce ninguna reacción, quite el dedo de la pantalla una vez y vuelva a intentarlo.*
- *Los botones de pantalla que no se pueden utilizar aparecen con el color atenuado.*

Arranque inicial del sistema

Pulse el interruptor RESET si utiliza la unidad por primera vez después de cambiar la batería del coche, etc.

- 1 Desconecte la unidad de la alimentación.
- 2 Presione el interruptor RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo similar.



Interruptor RESET

Nota

Al pulsar el botón Reset se borrará el ajuste del reloj y algunos contenidos almacenados.

Ajuste del reloj

- 1 Pulse HOME y, a continuación, [Settings].
- 2 Toque y, a continuación, [Clock Adjust].
Se mostrará la pantalla de ajustes.
- 3 Toque ▲/▼ para ajustar la hora y los minutos.
- 4 Toque [Set].
La configuración ha finalizado.

Para activar o desactivar la función CT (página 13), toque [Clock Time].

Preparación de un dispositivo BLUETOOTH

Puede disfrutar de la música o realizar llamadas en modo manos libres conectando un dispositivo BLUETOOTH (teléfono móvil, reproductor de sonido, etc.) adecuado. Para obtener información sobre la conexión de un dispositivo BLUETOOTH, consulte las instrucciones de utilización suministradas con el dispositivo. Antes de establecer la conexión, baje el volumen de la unidad; en caso contrario, podría emitir sonido a un volumen elevado.

Vinculación y conexión de un dispositivo BLUETOOTH

Cuando conecte un dispositivo BLUETOOTH por primera vez, se requerirá el registro mutuo (denominado "vinculación"). La vinculación permite que la unidad y los otros dispositivos se reconozcan mutuamente.

- 1 Pulse HOME y, a continuación, [Settings].
- 2 Toque .
- 3 Toque [Bluetooth Connection] y después ajuste la señal a [ON].
La señal BLUETOOTH de esta unidad se activa y aparece en la barra de estado.

- 4 Toque [Pairing].
La unidad entra en modo de espera de vinculación.
- 5 Realice el procedimiento de vinculación en el dispositivo BLUETOOTH para detectar esta unidad.
- 6 Seleccione "IVE-W560" cuando se muestre en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH.
- 7 Si debe introducirse una contraseña* en el dispositivo BLUETOOTH, escriba [0000].
* La contraseña también puede denominarse "código de acceso", "código PIN", "número PIN", "número de acceso", etc., dependiendo del dispositivo BLUETOOTH.
- 8 Seleccione esta unidad en el dispositivo BLUETOOTH para establecer la conexión vía BLUETOOTH.
Se encenderá o cuando se establezca la conexión.

Nota

Mientras haya un dispositivo BLUETOOTH conectado, ningún otro dispositivo podrá detectar la unidad. Para habilitar la detección, finalice la conexión actual.

Conexión con un dispositivo BLUETOOTH vinculado

Este capítulo explica cómo conectarse manualmente a dispositivos BLUETOOTH registrados.

- 1 Asegúrese de que las señales BLUETOOTH están activadas tanto en la unidad (página 19) como en el dispositivo de BLUETOOTH.
 en la barra de estado indica que la señal BLUETOOTH en la unidad está activada.
- 2 Accione el dispositivo BLUETOOTH para conectarse a esta unidad.
Se muestra o .

Cuando se enciende el contacto con la señal BLUETOOTH activada, esta unidad busca el último dispositivo BLUETOOTH que se haya conectado y, si es posible, establece la conexión automáticamente.

Nota

Si la unidad no puede detectar el último dispositivo BLUETOOTH conectado, toque [Reconnect] para buscar el último dispositivo vinculado.
Si no se soluciona el problema, realice el procedimiento de vinculación.

Para instalar el micrófono

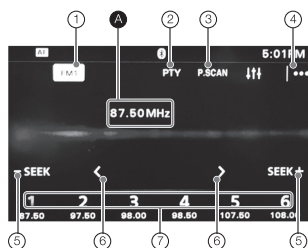
Para que se pueda captar su voz durante una llamada en modo manos libres, deberá instalar el micrófono (incluido).
Para obtener más información sobre cómo conectar el micrófono, consulte la guía de "Instalación/conexiones" suministrada.

RADIO

Uso de la radio

Para escuchar la radio, pulse HOME y, después, toque [Tuner].

Indicaciones/controles de recepción



Controles de recepción (① a ⑦)

- | | |
|---|---|
| ① | Icono de banda actual
Abre la lista de bandas. |
| ② | [PTY] (tipos de programas) (solo FM)
Abre la lista de PTY (página 13). |
| ③ | P. SCAN
Ayuda a encontrar la emisora deseada escuchando las emisoras preseleccionadas durante unos segundos. |
| ④ | ...
Abre el menú de opciones de sintonizador. |
| ⑤ | -SEEK/SEEK+
Realiza la sintonización automáticamente. |
| ⑥ | </>
Realiza la sintonización manualmente.
Toque y mantenga pulsado para saltar continuamente frecuencias. |
| ⑦ | [1] a [6]
Selecciona una emisora preseleccionada.
Toque y mantenga pulsado para guardar la frecuencia mostrada actualmente en ese número de preselección. |

Indicaciones de recepción (A)

- A Frecuencia

Almacenamiento y recepción de emisoras

Precaución

Cuando sintonice emisoras durante la conducción, utilice la función de Memoria de sintonización automática (A.MEMO) para evitar accidentes.

Sintonización

- 1 Toque la banda actual.
Se muestra la lista de bandas.
- 2 Toque la banda que desea ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], o [AM2]).
- 3 Realice la sintonización.
Para sintonizar automáticamente
Toque **-SEEK/SEEK+**.
La sintonización se detendrá cuando la unidad reciba una emisora.
Repita el procedimiento hasta que reciba la emisora que desea.
Para sintonizar manualmente
Toque **</>** varias veces hasta que reciba la frecuencia que desea.
Para saltar frecuencias continuamente, toque y mantenga pulsado **</>**

Guardado automático de emisoras presintonizadas

- 1 Seleccione la banda que desea ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], o [AM2]).
- 2 Toque |...
- 3 Toque [A.MEMO] y, a continuación, [Search].
La unidad almacena las primeras seis emisoras disponibles en las posiciones de preselección ([1] a [6]).

Ajuste manual de emisoras presintonizadas

- 1 Cuando se esté recibiendo la emisora que desea guardar, pulse y mantenga pulsado el número de la posición de emisora presintonizada que desee ([1] a [6]).

Recepción de emisoras preseleccionadas

- 1 Seleccione la banda.
- 2 Toque el número de la emisora preseleccionada que desee ([1] a [6]).

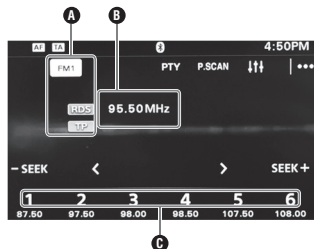
Búsqueda de una emisora determinada entre las emisoras presintonizadas (escaneo de emisoras presintonizadas)

El escaneo de emisoras presintonizadas ayuda a encontrar la emisora deseada escuchando las emisoras preseleccionadas durante unos segundos.

- 1 Mientras escucha la radio, toque P. SCAN.
Comienza el escaneo de emisoras presintonizadas y se reciben en orden las emisoras siguientes.
- 2 Toque de nuevo P. SCAN cuando se reciba la emisora que desea.

Utilización del sistema de datos por radio (RDS)

Elementos de la pantalla



- A Nombre de la banda, RDS*1, TP*2
- B Nombre del servicio del programa, frecuencia, datos RDS
- C Número de presintonía

*1 Durante la recepción de RDS.

*2 Durante la recepción de programas de tráfico.

Servicios RDS

Esta unidad proporciona servicios RDS automáticamente del modo que se indica a continuación:

AF (frecuencias alternativas)

Selecciona y vuelve a sintonizar la emisora que tiene la señal más intensa de la red. Mediante esta función, podrá escuchar sin interrupciones el mismo programa durante trayectos de larga distancia sin tener que volver a sintonizar la misma emisora manualmente.

TA (notificación de tráfico)/TP (programa de tráfico)

Proporciona la información/los programas actuales de tráfico. Cualquier información/programa recibido interrumpirá la fuente seleccionada en ese momento.

PTY (tipos de programa)

Muestra el tipo de programa que se recibe en ese momento.

También busca el tipo de programa indicado.

CT (hora del reloj)

Los datos CT de la transmisión RDS ajustan la hora del reloj.

Ajuste de AF

- 1 Pulse HOME y, a continuación, toque [Tuner].
- 2 Toque la banda deseada ([FM1], [FM2] o [FM3]).
- 3 Toque |... y, a continuación, [AF (frecuencias alternativas)] para ajustar [ON].

Ajuste de TA

- 1 Pulse HOME y, a continuación, toque [Tuner].
- 2 Toque la banda deseada ([FM1], [FM2] o [FM3]).
- 3 Toque |... y, a continuación, [TA (notificación de tráfico)] para ajustar [ON].

Para almacenar emisoras de RDS con el ajuste de AF y TA

Es posible presintonizar emisoras RDS junto con el ajuste AF/TA. Ajuste AF/TA y, a continuación, almacene la emisora con BTM o de forma manual. Si las presintoniza manualmente, también puede presintonizar emisoras que no sean RDS.

Para recibir anuncios de emergencia

Con las funciones AF o TA activadas, los anuncios de emergencia interrumpirán automáticamente la fuente seleccionada en ese momento.

Para permanecer en un programa regional (Regional)

Si las funciones AF y Regional están activadas, no se cambiará a otra emisora regional con una frecuencia más intensa. Si abandona la zona de recepción de dicho programa regional, toque |... → [Regional] → [OFF] durante la recepción de FM. Esta función no está disponible en el Reino Unido ni en algunas otras zonas.

Selección de tipos de programas (PTY)

- 1 Durante la recepción de FM, toque [PTY]. Para desplazarse por la lista, toque ▲/▼.
- 2 Toque el tipo de programa deseado. La unidad busca una emisora que esté emitiendo el tipo de programa seleccionado.

Para cerrar la lista de PTY, toque ↵.

Tipos de programas

Noticias (News), actualidad (Current Affairs), información (Information), deporte (Sports), educación (Education), teatro (Drama), cultura (Culture), ciencia (Science), tertulia de diferentes temas (Varied), música pop (Pop Music), música rock (Rock Music), música suave (M.O.R. Music), música clásica ligera (Light classical), clásica seria (Serious classical), otro tipo de música (Other Music), tiempo y meteorología (Weather), finanzas (Finance), programas infantiles (Children's program), asuntos sociales (Social Affairs), religión (Religion), entrada de llamadas telefónicas (Phone In), viajes y turismo (Travel), ocio y aficiones (Leisure), jazz (Jazz Music), música country (Country Music), música nacional (National Music), viejos éxitos (Oldies Music), música folk (Folk Music), documentales (Documentary)

Nota

No se puede utilizar esta función en países/regiones donde no hay datos PTY disponibles.

ES

REPRODUCCIÓN

Reproducción de un disco

Según el disco, algunas operaciones podrían ser diferentes o estar limitadas. Consulte las instrucciones de uso entregadas con el disco.

- 1 Introduzca el disco (con la etiqueta hacia arriba) y comenzará la reproducción.

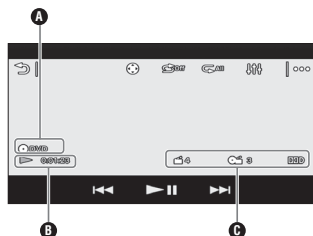
Si aparece un menú de DVD

Toque el elemento que desea del menú del DVD.

También puede utilizar el panel de control del menú, que se muestra tocando la pantalla en cualquier lugar a excepción de los elementos del menú de DVD. Toque / para mover el cursor y, a continuación, toque [ENTER] para confirmar.

Si el panel de control del menú no se muestra al tocar la pantalla, utilice el mando a distancia.

Ejemplo de indicaciones de reproducción (DVD)



- A Icono de la fuente actual, formato
- B Estado de reproducción, tiempo de reproducción transcurrido
- C Número de capítulo/título, formato de audio

Si no se muestran las indicaciones, toque la pantalla.

En el caso de los discos de audio, durante la reproducción siempre se muestran ciertas indicaciones.

Utilización de las funciones PBC (control de reproducción)

El menú de PBC ayuda interactivamente con las operaciones cuando se reproduce un VCD compatible con PBC.

- 1 Inicie la reproducción de un VCD compatible con PBC. Se muestra el menú de PBC.
- 2 Toque . Se muestra el panel de control del menú.
- 3 Toque las teclas de números para seleccionar el elemento que desea y, a continuación, toque [ENTER].
- 4 Siga las instrucciones en el menú para operaciones interactivas.
Para volver a la pantalla anterior, toque .

Para desactivar las funciones PBC, ajuste [Video CD PBC] en [OFF] (página 20).

Notas

- Durante la reproducción de PBC, no se mostrarán el número de pista, el elemento de reproducción, etc., en la pantalla de reproducción.
- Durante la reproducción con PBC no está disponible la reanudación de la reproducción.

Configuración de los ajustes de sonido

Para cambiar el idioma/formato de audio

Durante la reproducción de un DVD de vídeo, se puede cambiar el idioma del audio si el disco se ha grabado con pistas multilingües. También puede cambiar el formato de audio durante la reproducción de un disco grabado con formatos de audio múltiples (p. ej. Dolby Digital).

Durante la reproducción, toque la pantalla y, después, . Toque varias veces hasta que se muestre el idioma/formato del audio que desea.

Ejemplo: Dolby Digital 5.1 c.



Si se muestra el mismo idioma dos o más veces, el disco está grabado en múltiples formatos de audio.

Para cambiar el canal de sonido

Durante la reproducción de un VCD, puede escuchar tanto el canal izquierdo como el derecho, solo el canal derecho o solo el canal izquierdo, a través de los altavoces derechos e izquierdos.

Durante la reproducción, toque ILR varias veces hasta que aparezca el canal de sonido que desea.

Las opciones se indican más abajo.

[Estéreo] : Sonido estéreo estándar (predeterminado)

[Izquierda] : Sonido de canal izquierdo (monoaural)

[Derecha] : Sonido de canal derecho (monoaural)

Reproducción de un dispositivo iPod/USB

En estas instrucciones de uso, el término "iPod" se emplea como una referencia general a las funciones iPod del iPod y del iPhone, salvo que el texto o las ilustraciones indiquen lo contrario.

Si desea información sobre la compatibilidad de su iPod, consulte "Acerca de iPod" (página 8) o visite la página de asistencia indicada en la contraportada.

Se pueden utilizar dispositivos USB de tipo MSC (clase de almacenamiento masivo) y MTP (protocolo de transferencia de archivos multimedia) (por ejemplo, una memoria flash USB, un reproductor multimedia digital, un teléfono Android) conformes con el estándar USB.

En función del reproductor multimedia digital o del teléfono Android, será necesario ajustar el modo de conexión de USB a MSC o MTP.

- 1 Baje el volumen de esta unidad.
Si el dispositivo está apagado, enciéndalo.
- 2 Conecte el iPod o dispositivo USB al puerto USB.
Se inicia automáticamente la reproducción.
Si ya hay un dispositivo iPod/USB conectado, para iniciar la reproducción deberá pulsar HOME y, después, tocar [iPod/USB].

Para detener la reproducción

Mantenga pulsado OFF durante 1 segundo.

Para extraer el dispositivo.

Detenga la reproducción y, después, desconecte.

No desconecte el dispositivo durante la reproducción, dado que podrían dañarse los datos.

Precaución relacionada con el iPhone

Cuando se conecta un iPhone a través de USB, el volumen del teléfono se regula directamente en el iPhone. Para evitar que se escuche un ruido súbito y fuerte tras una llamada, no suba el volumen en la unidad durante la llamada.

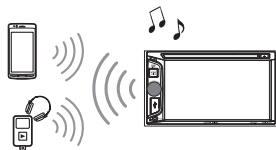
Acercas del modo de reanudación

Cuando el iPod desde el que se están reproduciendo archivos se conecta al conector de receptáculo, el modo de la unidad cambia a modo de reanudación y la reproducción se inicia en el modo configurado en el iPod.

En modo de reanudación no están disponibles las funciones de repetición/reproducción aleatoria.

Reproducción desde un dispositivo BLUETOOTH

Puede reproducir el contenido de un dispositivo conectado que sea compatible con BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Establezca la conexión BLUETOOTH con el dispositivo de sonido (página 11).
- 2 Baje el volumen de esta unidad.
- 3 Pulse HOME y, a continuación, [BT Audio].
- 4 Accione el dispositivo de sonido para iniciar la reproducción.
- 5 Ajuste el volumen de esta unidad.

Controles de reproducción

Si el dispositivo BLUETOOTH es compatible con AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), podrá controlar la reproducción a través de esta unidad del mismo modo que cuando se reproducen discos.

Para adaptar el nivel de volumen del dispositivo BLUETOOTH al de otras fuentes

Puede reducir las diferencias de nivel de volumen entre esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH.

Durante la reproducción, toque |...|.

Selecione un nivel entre -10 y +15.

Búsqueda y reproducción de pistas

Utilización de la repetición de reproducción y la reproducción aleatoria

- 1 Durante la reproducción, toque (repetición) o (aleatorio) varias veces hasta que aparezca la opción que desea.

Se activa la repetición o la reproducción aleatoria.

Los modos de reproducción disponibles varían en función de la fuente de sonido seleccionada.

Nota

La repetición y la reproducción aleatoria no están disponibles con VCD de versión 2.0 con función PBC.

Utilización de la reproducción por búsqueda directa

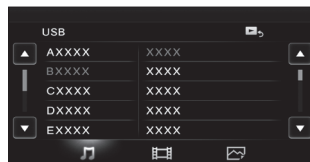
- 1 Durante la reproducción de un disco o de USB, pulse los botones de números del mando a distancia para introducir el número de un elemento (pista, capítulo, etc.) y, a continuación, pulse ENTER. La reproducción se iniciará desde el principio del punto seleccionado.

Nota

Durante la reproducción de VCD, esta función estará disponible únicamente si el VCD no tiene funciones PBC.

Búsqueda de un archivo en la pantalla de lista

- 1 Durante la reproducción de un disco o de USB, toque aparecerá la pantalla de lista del elemento reproducido actualmente.



Además, toque o para ver listas por tipo de archivo (audio/video/foto).

- 2 Toque el elemento deseado.
Se inicia la reproducción.

Opciones disponibles

Verá diversos ajustes disponibles para cada fuente tocando |...|. Los elementos disponibles varían en función del caso.

EQ de imágenes

Ajusta la imagen en función de la luminosidad en el interior del vehículo. Este ajuste solo está disponible cuando el freno de mano está aplicado.

Fuente: USB (Xvid/MPEG-4/foto), disco (DVD/VCD/Xvid/MPEG-4/foto), AUX (solo disponible cuando [AUX] está en [trасera] y [entrada AUX] está en [Video] o [Auto].)

Opción	Objeto
Dinámico (●), Estándar, Teatro, Sepia	Para seleccionar la calidad de imagen.

Aspecto

Este ajuste solo está disponible cuando el freno de mano está aplicado.

Fuente: USB (Xvid/MPEG-4/foto), disco (DVD/VCD/Xvid/MPEG-4/foto), AUX (solo disponible cuando [AUX] está en [trасera] y [entrada AUX] está en [Video] o [Auto].)

Opción	Objeto
Normal 	Para mostrar la imagen con una relación de aspecto de 4:3 (imagen normal).
Ancha 	Para mostrar una imagen con una relación de aspecto de 4:3 ampliada hacia los bordes derecho e izquierdo de la pantalla, con partes que sobresalen por arriba y abajo de la pantalla.
Completa () 	Para mostrar la imagen con una relación de aspecto de 16:9.
Zoom 	Para mostrar una imagen con una relación de aspecto de 4:3 ampliada hacia los bordes derecho e izquierdo de la pantalla.

Nivel del sonido de DVD

Fuente: Disco

Opción	Objeto
-	Para ajustar el nivel de emisión de sonido entre -10 y +10 para un DVD grabado en formato Dolby Digital, para equilibrar el nivel de volumen entre discos.

FUNCIÓN ÚTIL

La prestación Siri Eyes Free le permite utilizar un iPhone en modo manos libres simplemente hablando al micrófono. Para utilizar esta función, tendrá que conectar un iPhone a la unidad mediante la vinculación automática de BLUETOOTH. La disponibilidad está limitada al modelo iPhone 4s y modelos más recientes. Asegúrese de que su iPhone tiene instalada la versión de iOS más reciente. Puede completar con antelación la configuración de conexión y registro BLUETOOTH para el iPhone en la unidad. Si necesita más información, consulte "Preparación de un dispositivo BLUETOOTH" (página 11).

Utilización de Siri Eyes Free

Asegúrese de que [HOME Key Function] está configurado en [Voice] (página 19).

- 1 Active la función Siri en el iPhone.
Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso que le entregaron con el iPhone.
- 2 Pulse y mantenga pulsado HOME.
Se muestra la pantalla de comandos de voz.
- 3 Después del pitido hable hacia el micrófono.
El iPhone emite otro pitido y se activa la prestación Siri Eyes Free.

Para desactivar Siri Eyes Free

Toque [Close].

Notas

- El iPhone podría no reconocer la voz, dependiendo de las condiciones de uso. (Por ejemplo, si está en un vehículo en movimiento).
- Siri podría no funcionar correctamente o podría tardar más en responder en lugares donde resulta difícil recibir las señales del iPhone.
- En función de las condiciones de funcionamiento del iPhone, Siri podría no funcionar correctamente o dejar de funcionar.
- Si reproduce una pista con un iPhone a través de la conexión de audio BLUETOOTH, cuando se inicie la reproducción de la pista a través de BLUETOOTH, la función Siri se detendrá automáticamente y la unidad cambiará a la fuente de sonido BLUETOOTH.
- Cuando se activa Siri durante la reproducción de sonido, la unidad podría cambiarse a la fuente de sonido BLUETOOTH aunque no especifique una pista que desea reproducir.
- Si se conecta el iPhone al puerto USB, Siri podría no funcionar correctamente o dejar de funcionar.
- Cuando conecte el iPhone a la unidad, no active Siri con el iPhone. Siri podría no funcionar correctamente o dejar de funcionar.
- No se escucha el audio cuando la prestación Siri Eyes Free está activada.

LLAMADAS EN MODO MANOS LIBRES

Antes de realizar una llamada en modo manos libres, asegúrese de que aparecen  y  en la pantalla. Si no se muestran las indicaciones, realice el procedimiento de conexión BLUETOOTH (página 11).



Recepción de llamadas

- 1 Toque  cuando reciba una llamada.
La llamada comenzará.

Nota

El tono de llamada y la voz del interlocutor se emitirán únicamente por los altavoces delanteros.

Para ajustar el volumen del tono de llamada

El nivel de volumen del tono de llamada se almacenará en la memoria, independientemente del nivel de volumen general. Gire el mando de control del volumen cuando reciba una llamada.

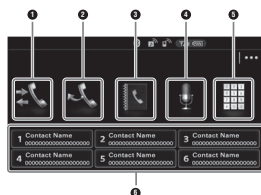
Para rechazar/finalizar una llamada

Toque .

Realización de llamadas

Toque .

- 1 Pulse HOME y, a continuación, toque [Phone].
- 2 Toque uno de los iconos del teléfono BLUETOOTH



- 1  (historial de llamadas) ^{*1}
Seleccione un contacto de la lista de historial de llamadas.
La unidad almacena las últimas 20 llamadas.
- 2  (rellamada)
Llame automáticamente al último número que ha contactado.
- 3  (agenda) ^{*1}
Seleccione un contacto de la lista de nombres/lista de números en la agenda. Para buscar el contacto que desea por orden alfabético en la lista de nombres, toque .
- 4  (comandos por voz) ^{*2*3}
Pronuncie una etiqueta de voz almacenada en el teléfono móvil.
- 5  (marcación de número de teléfono)
Introduzca el número de teléfono.
- 6 Número predeterminado
Toque un número predeterminado ([1] a [6]).
La unidad almacena hasta 6 contactos en la lista.
Para obtener información sobre cómo almacenarlos, consulte "Configuración previa de números de teléfono" (página 17).

^{*1} El teléfono móvil debe ser compatible con PBAP (Phone Book Access Profile).

^{*2} No utilice la función de comandos por voz en el teléfono móvil mientras esté conectado a la unidad.

^{*3} Los comandos de voz podrían no funcionar, dependiendo de la especificación de reconocimiento en el teléfono móvil.
Para obtener información, visite el sitio web de asistencia indicado en la contraportada.

- 3 Toque .

Se realiza la llamada y se muestra la pantalla de llamada hasta que responde el interlocutor.

Operaciones disponibles durante una llamada

Para ajustar el volumen de la voz del interlocutor.

El nivel de volumen de la voz del interlocutor se almacenará en la memoria, independientemente del nivel de volumen general. Gire el mando de control del volumen durante la llamada.

Para transferir la llamada actual al teléfono móvil

Toque .

Para volver a transferir la llamada al modo de manos libres, toque de nuevo .

Opciones disponibles

Durante una llamada en modo de manos libres, pulse |...|.

[MIC Gain] Ajusta el volumen del micrófono para la otra persona: [Low], [Middle], [High].

Gestión de datos de llamadas

Configuración previa de números de teléfono

- 1 Pulse HOME y, a continuación, toque [Phone].
Se muestra la pantalla de teléfono BLUETOOTH.
- 2 Toque .
- 3 Seleccione el contacto que desea almacenar en los números de marcación preconfigurados.
 - 1 En la lista de nombres, toque el nombre del contacto.
Para buscar el contacto que desea por orden alfabético, toque  y, después, seleccione el alfabeto.
 - 2 En la lista de números, toque el número de teléfono.
Se muestra la pantalla de confirmación del contacto.
- 4 Toque [Preset] y, después, el número de preselección que desee ([1] a [6]).
El contacto se almacena en el número de marcación preconfigurado.

Para cambiar el registro del número de marcación preconfigurado actual

Siga el procedimiento anterior y sobrescriba el número de marcación preconfigurado registrado.

Menú de opciones de teléfono

- 1 Pulse HOME y, a continuación, toque [Phone].
- 2 Toque |...|.
Se muestra el menú de opciones de teléfono.

[Auto Answer]

Se responde automáticamente una llamada recibida.
— [OFF]: para desactivar la respuesta automática.
— [ON]: para activar la respuesta automática.

AJUSTES

Seleccione [Settings] en el menú HOME cuando tenga que cambiar los ajustes de la unidad.

“●” en la tabla siguiente muestra el ajuste predeterminado.

- 1 Pulse HOME y, a continuación, [Settings].
- 2 Toque uno de los iconos de categoría de configuración.
⚙️ : Configuración general (página 18)
🔊 : Configuración del sonido (página 19)
📺 : Ajustes de pantalla (página 20)
👁️ : Ajustes visuales (página 20)
- 3 Toque ▲▼ para seleccionar el elemento deseado.

Para volver a la pantalla anterior, toque ⏪.

Para cambiar de la pantalla HOME a la pantalla de reproducción, toque 📺.

⚙️ Configuración general

Idioma

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Objeto
English (●), Français, Deutsch (IVE-560BT) Italiano, Русский (IVE-560BT-R)	Seleccionar el idioma de la pantalla.

Formato de hora

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
12 horas, 24 horas (●)	Para cambiar el formato de hora.

Hora del reloj

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
OFF (●), ON	Para activar la función CT.

Ajuste de reloj

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
–	Para ajustar el reloj. (Disponible solo cuando [Clock Time] está ajustada en [OFF].)

Pitido

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
OFF, ON (●)	Para activar el sonido de funcionamiento.

Ajuste de panel táctil

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
–	Para ajustar la calibración del panel táctil, si la posición de toque no se corresponde con el elemento correcto.

Atenuador (dimmer)

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
OFF:	Para desactivar el atenuador.
Auto (●)	Para atenuar la pantalla automáticamente cuando enciende las luces. (Solo disponible cuando el cable de control de iluminación está conectado).
ON	Para atenuar la pantalla.

Nivel del atenuador

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
(–5 - +5) ●: 0	Para seleccionar el nivel de brillo cuando el atenuador está activado.

Sistema de color de salida

Estado de la unidad: Ninguna fuente seleccionada

Opción	Objeto
NTSC, PAL (●)	Para cambiar el sistema de color en función del monitor conectado. (No compatible con SECAM.)

Entrada de cámara

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
OFF:	Para desactivar la entrada.
Normal (●)	Para visualizar la imagen de la cámara trasera.
Marcha atrás	Para cambiar la imagen de la cámara trasera a posición horizontal.

Control del volante

Puede accionar la unidad con los botones del volante.
Por motivos de seguridad, aparque el vehículo antes de modificar este ajuste.
Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
Usuario	Para mostrar la instrucción y el panel del control del volante.
Exterior (●)	Para desactivar el control del volante. Para utilizar el control de mando giratorio.

Definido por el usuario

Este ajuste solo está disponible cuando [Steering Control] se configura como [User].
Se muestra el panel de botones del volante.
1 Mantenga pulsado el botón que desea asignar al volante. Se enciende el botón en el panel (en espera).
2 Mantenga pulsado el botón en el volante al que desea asignar la función. El botón del panel se vuelve azul (registro completo).
3 Para registrar otros botones, repita los pasos 1 y 2.
Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
-	Para mostrar la instrucción y el panel de control.

Notas

- Si se produce un error durante el registro, se borrará toda la información registrada. Vuelva a comenzar el registro desde el principio.
- Si se sale del menú de ajustes y se vuelven a configurar los parámetros, se borra toda la información registrada y el proceso de registro se debe iniciar desde el principio.
- Esta función podría no estar disponible en ciertos vehículos. Para obtener información sobre la compatibilidad con su vehículo, visite la página de asistencia indicada en la contraportada.

Función de la tecla HOME (pulsación continua de 2 s)

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
Voz, DSPL (●)	Para asignar una función de comando de voz o el menú de pantalla al botón HOME.

Conexión Bluetooth

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
ON, OFF (●)	Para activar la señal BLUETOOTH.

Información de dispositivo Bluetooth

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
-	Para mostrar el dispositivo que se está conectado a la unidad tocando [Open]. (Disponible solo cuando [Bluetooth] está ajustada en [ON].)

Reinicio de Bluetooth

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
-	Para reiniciar todos los parámetros relacionados con BLUETOOTH, como la información de vinculación, el historial de llamadas, los números de marcación preconfigurados, el historial de dispositivos BLUETOOTH conectados, etc.

Configuración de sonido

Salida trasera/sub

Cambia la salida de sonido entre los altavoces traseros y el subwoofer.
Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
Traseros	Para transmitir las señales de audio por los altavoces traseros (amplificador).
Subwoofer (●)	Para transmitir las señales de audio por el subwoofer.

Ajuste de sonido

Selecciona 3 BAND EQ y ajusta el nivel del subwoofer, el nivel de balance/atenuador o el filtro de paso alto.
Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
3BAND EQ	
Neutro (●), Pop, Rock, Noticias, Jazz, Electrónica, Hip Hop, Suave, Country, Clásica, Personalizar	Para seleccionar la curva de ecualizador; personalice la curva de ecualizador. Cuando configure [Custom], seleccione los ajustes del ecualizador: [Low], [Mid], [High].
Subwoofer: (MUTE, -10 - +10) ●: 0	Para ajustar el nivel de volumen del subwoofer. (Disponible solo cuando [Rear/Sub Out] está ajustada en [Subwoofer].)
Balance: (L 15 - 0 - R 15) ●: 0	Para ajustar el balance del sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.
Atenuador: (Delante 15 - 0 - Detrás 15) ●: 0	Para ajustar el balance del sonido entre los altavoces delantero y trasero.
HPF: 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz, OFF (●)	Para seleccionar la frecuencia límite de los altavoces delantero/trasero.
LPF: OFF (●), 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz	Para seleccionar la frecuencia límite del subwoofer. (Disponible solo cuando [Rear/Sub Out] está ajustada en [Subwoofer].)

Ajustes de pantalla

Demostración

Estado de la unidad: Cualquier estado

Opción	Objeto
OFF, ON (●)	Para desactivar la demostración.

● Ajustes visuales

Idioma del menú de DVD

Estado de la unidad: Ninguna fuente seleccionada

Opción	Objeto
Inglés (●), Chino, Alemán, Francés, italiano, Español, Portugués, Neerlandés, danés, Sueco, Finés, Noruego, Ruso, otro	Para seleccionar el idioma predeterminado para el menú de disco.

Idioma del sonido de DVD

Estado de la unidad: Ninguna fuente seleccionada

Opción	Objeto
Inglés (●), Chino, Alemán, Francés, italiano, Español, Portugués, Neerlandés, danés, Sueco, Finés, Noruego, Ruso, otro	Para seleccionar el idioma predeterminado para la banda sonora.

Idioma de subtítulos de DVD

Estado de la unidad: Ninguna fuente seleccionada

Opción	Objeto
Inglés (●), Chino, Alemán, Francés, italiano, Español, Portugués, Neerlandés, danés, Sueco, Finés, Noruego, Ruso, otro	Para seleccionar el idioma predeterminado de los subtítulos del DVD.

Tipo de monitor

Selecciona una relación de aspecto adecuada para el monitor conectado.

(También cambia la relación de aspecto de la pantalla de la unidad). En función del disco, podría seleccionarse [Letterbox] automáticamente en lugar de [Pan Scan], y viceversa.

Estado de la unidad: Ninguna fuente seleccionada

Opción	Objeto
16:9 (●) 	Para mostrar una imagen ancha. Adecuado cuando se conecta un monitor de pantalla ancha o un monitor con función de modo ancho.
Letterbox 	Para mostrar una imagen ancha con bandas en la parte superior e inferior de la pantalla. Adecuado cuando se conecta un monitor de pantalla 4:3.
Pan Scan 	Para mostrar una imagen ancha en toda la pantalla y cortar automáticamente las partes que no entran.

PBC de CD de vídeo

Estado de la unidad: Ninguna fuente seleccionada

Opción	Objeto
OFF, ON (●)	Para reproducir un VCD con funciones PBC.

DISPOSITIVOS ADICIONALES

● Equipo audiovisual auxiliar

Puede conectar un dispositivo opcional, por ejemplo un reproductor multimedia portátil, una consola de videojuegos, etc., al terminal AUX de la unidad.

Selección de un dispositivo auxiliar

- 1 Pulse HOME y, a continuación, toque [AUX].
Se muestra la pantalla de reproducción AUX.

Ajuste del nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen para el dispositivo conectado antes de la reproducción.

- 1 Baje el volumen de esta unidad.
- 2 Pulse HOME y, a continuación, toque [AUX].
Se muestra la pantalla de reproducción AUX.
- 3 Toque [•••] para acceder al menú y, a continuación, toque [Input Level].
- 4 Ajuste el volumen de escucha normal de la unidad.
- 5 Toque -/+ varias veces para ajustar el nivel. El nivel se puede ajustar por tramos individuales desde -10 a +15.

Ajuste del tipo de dispositivo

Al configurar el tipo (vídeo o audio) de cada dispositivo conectado, la pantalla de fondo cambiará consecuentemente.

- 1 Pulse HOME y, a continuación, toque [AUX].
- 2 Toque [Front] o [Rear].
[Front] solo está disponible para el audio.
- 3 Cuando seleccione [Rear], toque para abrir el menú y, después, toque [AUX Input].
- 4 Toque [Audio], [Video] o [Auto].
La configuración predeterminada es [Auto].

Para volver a la pantalla anterior, toque .

Cámara trasera

Al conectar una cámara trasera opcional al terminal CAMERA IN, puede ver la imagen de la cámara trasera.

La imagen de la cámara trasera se muestra en los casos siguientes:

- se enciende la luz trasera (o la palanca de cambios se coloca en posición R (marcha atrás)).
- pulsa HOME y, después, toca [Rear Camera].
- mantiene pulsado DSPL y, después, toca [Rear Camera].

ES

INFORMACIÓN

Lista de códigos de idioma

Lista de códigos de idioma

La escritura de los idiomas es conforme con la norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1183	Irlandés	1347	Maorí	1507	Samoano
1028	Abjasio	1186	Gaélico escocés	1349	Macedonio	1508	Shona
1032	Afrikáans	1194	Gallego	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amárico	1196	Guaraní	1352	Mongol	1511	Albanés
1044	Árabe	1203	Gujarati	1353	Moldavo	1512	Serbio
1045	Asamés	1209	Hausa	1356	Maratí	1513	Suazi
1051	Aimara	1217	Hindi	1357	Malayo	1514	Sesotho
1052	Azerbaiyano	1226	Croata	1358	Maltés	1515	Sundanés
1053	Baskirio	1229	Húngaro	1363	Birmanio	1516	Sueco
1057	Bielorruso	1233	Armenio	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Búlgaro	1235	Interlingua	1369	Nepalí	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Neerlandés	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Noruego	1527	Tayiko
1066	Bengalí	1248	Indonesio	1393	Occitano	1528	Tailandés
	Bangladesí	1253	Islandés	1403	(Afan) Oromo	1529	Tigrña
1067	Tibetano	1254	Italiano	1408	Oriya	1531	Turkmeno
1070	Bretón	1257	Hebreo	1417	Panyabí	1532	Tagalo
1079	Catalán	1261	Japonés	1428	Polaco	1534	Setsuana
1093	Corso	1269	Yidis	1435	Pashto;	1535	Tongano
1097	Checo	1283	Javanés		Pastún	1538	Turco
1103	Galés	1287	Georgiano	1436	Portugués	1539	Tsonga
1105	Danés	1297	Kazajo	1463	Quechua	1540	Tártaro
1109	Alemán	1298	Groenlandés	1481	Retorrománico	1543	Twí
1130	Butanés	1299	Camboyano		Retorrománico	1557	Ucraniano
1142	Griego	1300	Canarés	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	Inglés	1301	Coreano	1483	Rumano	1572	Uzbeko
1145	Esperanto	1305	Cachemir	1489	Ruso	1581	Vietnamita
1149	Español	1307	Kurdo	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonio	1311	Kirguís	1495	Sánscrito	1613	Wolof
1151	Euskera	1313	Latín	1498	Sindi	1632	Xhosa
1157	Persa	1326	Lingala	1501	Sango	1665	Yoruba
1165	Finés	1327	Lao	1502	Serbo	1684	Chino
1166	Fiyiano	1332	Lituano		Croata	1697	Zulú
1171	Feroés	1334	Letón;	1503	Cingalés		
1174	Francés		Letón	1505	Eslovaco		
1181	Frisón	1345	Malgache	1506	Esloveno	1703	Sin especificar

Localización y resolución de problemas

Si surge algún problema con la unidad/dispositivo móvil, estacione el vehículo en un lugar seguro antes de intentar averiguar qué sucede.

La lista de comprobación siguiente le permitirá solucionar algunos problemas de su unidad.

Antes de consultar la lista de comprobación siguiente, lea los procedimientos de conexión y utilización.

Si necesita información sobre cómo sustituir un fusible o desmontar la unidad del salpicadero, consulte el manual de instalación/conexiones entregado con la unidad.

Si no se soluciona el problema, visite el sitio de asistencia indicado en la contraportada.

Generalidades

No se suministra alimentación a la unidad.

→ Inspeccione el fusible.

→ La conexión no es correcta.

→ Conecte los cables de alimentación eléctrica amarillo y rojo.

No se escucha el pitido.

→ Se ha conectado un amplificador de potencia opcional y no está utilizando el amplificador integrado.

Se ha borrado el contenido de la memoria.

→ Se han desconectado el cable de alimentación o la batería, o la conexión no es correcta.

Se borran las emisoras almacenadas y la hora correcta.

Se ha fundido un fusible.

La unidad hace ruido cuando se cambia la posición del encendido.

→ Los cables no están bien combinados con el conector de alimentación de accesorios del vehículo.

La visualización desaparece/no aparece en el monitor.

→ El atenuador está en [ON] (página 18).

→ La visualización desaparece si mantiene pulsado OFF.

→ Pulse OFF en la unidad hasta que aparezca la visualización.

→ Está activada la función de apagado del monitor (página 10).

→ Toque cualquier punto de la pantalla para que se vuelva a encender.

La pantalla no responde correctamente a su toque.

→ Toque solo una parte de la pantalla a la vez. Si se tocan dos o más partes a la vez, la pantalla no funcionará correctamente.

→ Calibre el panel táctil de la pantalla (página 18).

→ Toque firmemente el panel sensible a la presión.

→ No se puede accionar el monitor trasero. Los iconos mostrados en el monitor trasero están deshabilitados.

No se pueden seleccionar los elementos del menú.

→ Los elementos del menú no disponibles se muestran en gris.

Recepción de la radio

No se pueden recibir las emisoras.

Hay ruidos que interfieren con el sonido.

→ La conexión no es correcta.

→ Conecte el cable REM OUT (azul/blanco a rayas) o el cable de alimentación eléctrica de accesorios (rojo) al cable de alimentación eléctrica de un potenciador de señal de antena (solo si el vehículo dispone de una antena de radio integrada en el cristal lateral/trasero).

→ Compruebe la conexión de la antena del vehículo.

→ Si la antena del vehículo no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de la antena eléctrica.

No se permite la sintonización de emisoras preconfiguradas.

→ La señal de radiodifusión es demasiado débil.

RDS

Se muestra PTY [no se encuentra PTY].

→ La emisora actual no es una emisora de RDS.

→ No se han recibido datos del RDS.

→ La emisora no especifica el tipo de programa.

Imagen

No se ve la imagen o se ve con interferencias.

→ No se ha establecido correctamente una conexión.

→ Compruebe la conexión entre esta unidad y otros equipos, y ajuste el selector de entrada en la fuente correspondiente a esta unidad.

→ El disco está defectuoso o sucio.

→ La instalación no es correcta.

→ Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una pieza rígida del vehículo.

→ El cable del freno de mano (verde claro) no está conectado al cable del interruptor del freno de mano o el freno de mano no está aplicado.

La imagen no entra en la pantalla.

→ La relación de aspecto está fijada en el DVD.

No se ve la imagen o se ve con interferencias en el monitor trasero.

→ Se selecciona una fuente/modo que no está conectado. Si no hay entrada, no se muestra ninguna imagen en el monitor trasero.

→ El ajuste del sistema de color no es correcto.

→ Ajuste el sistema de color a [PAL] o [NTSC], dependiendo del monitor conectado (página 18).

→ Se muestra en la unidad la imagen de la cámara trasera.

→ Si la imagen de la cámara trasera se muestra en esta unidad, no aparece ninguna imagen en el monitor trasero.

Sonido

No hay sonido, se escucha con saltos o se mezcla con chasquidos.

- Alguna conexión no se ha realizado correctamente.
- Compruebe la conexión entre esta unidad y el equipo conectado, y ajuste el selector de entrada en la fuente correspondiente a esta unidad.
- El disco está defectuoso o sucio.
- La instalación no es correcta.
 - Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una pieza rígida del vehículo.
- La velocidad de muestreo del archivo MP3 no es de 32, 44,1 o 48 kHz.
- La velocidad de muestreo del archivo WMA no es de 44,1 kHz.
- La velocidad de bits del archivo MP3 no es de 48 a 192 kbps.
- La velocidad de bits del archivo WMA no es de 48 a 192 kbps.
- La unidad está en modo de pausa/retroceso/avance rápido.
- No se han configurado correctamente las salidas.
- El nivel de potencia del DVD es demasiado bajo (página 16).
- El volumen es demasiado bajo.
- La función ATT está activada.
- El formato no es compatible (por ejemplo DTS).
 - Compruebe que el formato es compatible con la unidad (página 21).

Hay ruido en el sonido.

- Mantenga los cables e hilos eléctricos apartados los unos de los otros.

Funcionamiento del disco

El disco no se reproduce.

- El disco está defectuoso o sucio.
- El disco no es reproducible.
- El DVD no es reproducible debido al código de región.
- El disco no está finalizado (página 7).
- El formato de disco y la versión de archivo no son compatibles con la unidad (página 9).
- Pulse **▲** para retirar el disco.

No se reproducen los archivos MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.

- La grabación no se realizó según el formato de nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660, en el formato de expansión Joliet o Romeo (CD DE DATOS) ni en el formato UDF (DVD DE DATOS) (página 9).
- La extensión de archivo no es correcta (página 7).
- Los archivos no se han almacenado en formato MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.
- Si el disco contiene diversos tipos de archivos, solo se podrá reproducir el tipo de archivo seleccionado (audio/video).
 - Seleccione el tipo de archivo adecuado mediante la lista → (página 15).

Los archivos MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 tardan más en reproducirse que otros tipos.

- Los discos siguientes tardan más en empezar a reproducirse.
 - un disco grabado con una estructura en árbol complicada.
 - un disco al que se pueden añadir datos.

No se podrán usar ciertas funciones.

- Según el disco, es posible que no pueda realizar operaciones como la parada, búsqueda o repetición/reproducción aleatoria. Para obtener más información, consulte el manual que le entregaron con el disco.

No se pueden cambiar el ángulo o el idioma de la banda sonora/subtítulos.

- Utilice el menú del DVD en lugar del botón de selección directa del mando a distancia (página 14).
- El DVD no contiene pistas multilingües, subtítulos multilingües ni múltiples ángulos.
- El DVD no permite el cambio.

Los botones de accionamiento no funcionan.

- No se expulsa el disco.
- Pulse el botón Reset (página 10).

Reproducción de USB

No se puede reproducir el contenido a través de un concentrador USB.

- Conecte dispositivos USB/iPod a la unidad sin concentrador USB.

No se puede reproducir el contenido.

- Vuelva a conectar el dispositivo USB.

El dispositivo USB tarda más en iniciar la reproducción.

- El dispositivo USB contiene archivos de gran tamaño o archivos con una estructura de árbol complicada.

El sonido se escucha intermitentemente.

- El sonido puede escucharse intermitentemente a una velocidad de bits alta, superior a 320 kbps.

Función BLUETOOTH

El otro dispositivo BLUETOOTH no puede detectar esta unidad.

- Configure [Bluetooth Connection] en [ON] (página 19).
- Mientras se conecta un dispositivo BLUETOOTH, no se puede detectar la unidad con otro dispositivo. Finalice la conexión actual y busque esta unidad desde otro dispositivo. El dispositivo desconectado se puede volver a conectar seleccionándolo en la lista de dispositivos registrados.

No es posible la conexión.

- Consulte los procedimientos de vinculación y conexión en el manual del otro dispositivo, etc., y realice de nuevo la operación.

No aparece el nombre del dispositivo

- detectado.
- Según el estado del otro dispositivo, es posible que no se pueda obtener el nombre.

No hay tono de llamada.

- Aumente el volumen mientras recibe una llamada.

El volumen de la voz del interlocutor es bajo.

→ Aumente el volumen durante una llamada.

Su interlocutor dice que el volumen es demasiado alto o bajo.

→ Ajuste el nivel [MIC Gain] (página 17).

Se escucha eco o ruido durante las conversaciones telefónicas.

→ Baje el volumen.

→ Si el ruido ambiente, además de la llamada, tiene un volumen alto, intente reducir el ruido.

- Si hay mucho ruido en la carretera, cierre la ventana.
- Si el aire acondicionado hace mucho ruido, baje la intensidad.

La calidad del sonido del teléfono es deficiente.

→ La calidad del sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción del teléfono móvil.

- Si la recepción de señal del teléfono móvil es deficiente, mueva el vehículo a un lugar donde pueda mejorar la recepción.

El volumen del dispositivo BLUETOOTH conectado es bajo o alto.

→ El nivel de volumen variará dependiendo del dispositivo BLUETOOTH.

- Reduzca las diferencias de nivel de volumen entre esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH (página 15).

Se producen saltos en el sonido durante la emisión.

→ Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH.

→ Si el dispositivo BLUETOOTH está guardado en una funda que interfiere con la señal, retire la funda mientras utiliza el dispositivo.

→ Se están utilizando varios dispositivos BLUETOOTH u otros dispositivos que emiten ondas de radio cerca.

- Apague los otros dispositivos.
- Aumente la distancia entre la unidad y los otros dispositivos.

→ La reproducción de sonido se detiene momentáneamente cuando la unidad se está conectando a un teléfono móvil. Este comportamiento no es anormal.

No puede controlar el dispositivo BLUETOOTH conectado durante la emisión de audio.

→ Compruebe que el dispositivo BLUETOOTH conectado es compatible con AVRCP.

Algunas funciones no están operativas.

→ Compruebe que el dispositivo que está conectando es compatible con las funciones correspondientes.

Se responde una llamada sin querer.

→ El teléfono conectado está configurado para iniciar la llamada automáticamente.

→ El parámetro [Auto Answer] de esta unidad está configurado en [ON] (página 17).

La vinculación falló porque se acabó el plazo.

→ En función del dispositivo que se conecte, el plazo de tiempo para la vinculación podría ser corto. Intente completar la vinculación dentro del plazo ajustando una contraseña de un único dígito.

No se puede accionar la función BLUETOOTH.

→ Salga de la fuente manteniendo pulsado SOURCE durante 1 segundo y, después, encienda la unidad.

No se escucha sonido por los altavoces del vehículo durante una llamada en modo de manos libres.

→ Si se emite sonido por el teléfono móvil, configure el teléfono para que el sonido se emita por los altavoces del vehículo.

La prestación Siri Eyes Free no está activada.

→ Realice el registro de manos libres para un iPhone que sea compatible con Siri Eyes Free.

→ Active la función Siri en el iPhone.

→ Cancele la conexión BLUETOOTH con el iPhone y la unidad; después, conecte de nuevo.

Visualizaciones/mensajes de error

Error de conexión Bluetooth

→ Se ha producido un error entre la unidad y el teléfono BLUETOOTH.

- Compruebe que la señal BLUETOOTH está activada para esta unidad y para el teléfono BLUETOOTH.
- Intente completar la vinculación de nuevo.
- Vuelva a conectar el teléfono BLUETOOTH.

No se encuentra el dispositivo Bluetooth.

→ La unidad no puede detectar un dispositivo BLUETOOTH que se pueda conectar.

- Compruebe el ajuste de BLUETOOTH del dispositivo que se va a conectar.

→ No hay ningún dispositivo en la lista de dispositivos BLUETOOTH registrados.

- Realice la vinculación con un dispositivo BLUETOOTH (página 11).

Error de datos de llamadas

→ Se ha producido un error durante el acceso a la agenda a través de PBAP o del historial de llamadas del teléfono BLUETOOTH.

- Vuelva a conectar el teléfono BLUETOOTH.

Error de listas de datos

→ Se ha producido un error durante la visualización de la agenda a través de PBAP o del historial de llamadas del teléfono BLUETOOTH.

→ Vuelva a conectar el teléfono BLUETOOTH.

Error de disco

→ La unidad no puede leer los datos a causa de un problema.

- Los datos están dañados o corruptos.
- El disco está corrupto.
- El disco es incompatible con la unidad.
- El disco no está finalizado.
- El disco está sucio o se ha introducido al revés.
- Limpie el disco o introdúzcalo correctamente.
- Se ha introducido un disco en blanco.
- No se puede reproducir el disco a causa de un problema.
- Introduzca otro disco.
- El disco no es compatible con la unidad.
- Introduzca un disco compatible.

→ Pulse ▲ para retirar el disco.

El dispositivo manos libres no está disponible.

- El teléfono móvil no está conectado
 - Conecte un teléfono móvil (página 11).

No compatible con concentradores USB.

- La unidad no es compatible con concentradores USB.

Sin datos reproducibles

- El disco no contiene datos reproducibles.
- El iPod no contiene datos reproducibles.
 - Cargue archivos/datos de música en el iPod.

Precaución relativa a una sobrecarga del USB

- El dispositivo USB está sobrecargado.
 - Desconecte el dispositivo USB y, después, cambie la fuente pulsando el botón SOURCE (fuente).
 - Indica que el dispositivo USB no funciona o que se ha conectado un dispositivo no compatible.

Reproducción prohibida a causa del código de región.

- El código de región del DVD no coincide con el código de región de la unidad.

Falta de respuesta del dispositivo

- La unidad no reconoce el dispositivo USB conectado.
 - Vuelva a conectar el dispositivo USB.
 - Compruebe que el dispositivo USB es compatible con la unidad.

Especificaciones

Sección del monitor

Tipo de visualizador: Monitor ancho en color LCD

Dimensiones: 6,2 pulgadas

Sistema: Matriz activa TFT

Número de píxeles:

1 152 000 píxeles (800 × 3 (RGB) × 480)

Sistema de color:

Selección automática de PAL/NTSC/SECAM/PAL-M

Sección de sintonizador

FM

Rango de sintonización: 87,5 – 108,0 MHz

Terminal de antena:

Conector de antena exterior

Frecuencia intermedia: 150 kHz

Sensibilidad útil: 10 dBf

Selectividad: 70 dB a 400 kHz

Relación señal/ruido: 70 dB (mono)

Separación a 1 kHz: 30 dB

Respuesta de frecuencia: 20 – 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización: 531 – 1602 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena exterior

Frecuencia intermedia:

9.267 kHz o 9.258 kHz/4,5 kHz

Sensibilidad: 44 µV

Sección de reproductor de DVD/CD

Relación señal/ruido: 80 dB

Respuesta de frecuencia: 20 – 20 000 Hz

Fluctuación y trémolo: Por debajo del límite medible

Distorsión armónica: 0,05 %

Código de región: En la etiqueta de la parte inferior de la unidad

Sección de reproductor USB

Interfaz: USB (velocidad completa)

Corriente máxima: 1 A

Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicación:

Estándar BLUETOOTH versión 3.0

Salida:

Categoría 2 de alimentación estándar BLUETOOTH (máx. +4 dBm)

Rango de comunicación máximo:

En la línea visual, aprox. 10 m (33 pies)*1

Banda de frecuencias:

Banda de 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Método de modulación: FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

OPP (Object Push Profile)

SPP (Serial Port Profile)

*1 El rango real puede variar en función de factores tales como obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación de software, etc.

*2 Los perfiles del estándar BLUETOOTH indican el objetivo de la comunicación BLUETOOTH entre los dispositivos.

Sección del amplificador de potencia

Salidas: Salidas de altavoces

Impedancia de altavoces: 4 – 8 ohmios

Salida de potencia máxima: 50 W × 4 (a 4 ohmios)

Generalidades

Salidas:

Terminal de salida de vídeo (traseira)

Terminales de salida de audio (delantera, traseira/sub conmutable)

Antena de potencia/terminal de control de amplificador de potencia (REM OUT)

Entradas:

Terminal del control de la iluminación

Terminal de entrada del mando a distancia

Terminal de entrada de la antena

Terminal de entrada de micrófono

Terminal de control del freno de mano

Terminal de entrada de la marcha atrás

Terminal de entrada de la cámara

Terminal de entrada de audio AUX (delantera)

Terminal de entrada de vídeo/audio AUX (traseira)

Puerto USB

Terminal de entrada exterior

Requisitos de alimentación:

Batería del vehículo de 12 V CC (masa (tierra) negativa)

Dimensiones:

Aprox. 178 mm × 101,5 mm × 169 mm

Dimensiones de instalación:

Aprox. 178 mm × 100 mm × 165 mm

Peso:

Aprox. 1,7 kg

Contenido del paquete:

Unidad principal (1)

Mando a distancia (1) RUE-4233

Piezas para la instalación y las conexiones (1 juego)

Micrófono (1)

El diseño y las especificaciones se pueden modificar sin previo aviso.

Código de región

El sistema de regiones sirve para proteger los derechos de autor del software.

El código de región se encuentra en la parte inferior de la unidad y solo se podrán reproducir en la unidad DVD etiquetados con un código de región idéntico.

También se pueden reproducir DVD marcados con 

Si intenta reproducir otro tipo de DVD, se mostrará el mensaje [Playback prohibited by region code.] en la pantalla del monitor. En función del DVD, es posible que no lleve marcado ningún código de región aunque la reproducción del DVD esté sujeta a restricciones de zona.

Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.

El panel LCD se fabrica utilizando una tecnología de fabricación de una precisión extremadamente alta. Su nivel de píxel eficaz es de más del 99,99 %. Ello significa que existe una posibilidad de que el 0,01 % de los píxeles estén siempre encendidos o apagados.

Instalación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea atentamente lo siguiente y las páginas 4 a 9 de este manual para emplearla adecuadamente.



Advertencia

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS CON UNA MASA NEGATIVA DE 12 VOLTIOS.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda). Si no lo hace, podría provocar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría sufrir una descarga eléctrica o lesiones debido a cortocircuitos eléctricos.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables en función del manual para evitar obstrucciones durante la conducción. Es muy peligroso que los cables o las conexiones obstruyan el volante, la palanca de cambio, los pedales de freno, etc., o que se enganchen en ellos.

NO HAGA EMPALMES CON CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede causar incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.

Las tuercas o pernos empleados en los sistemas de frenos o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales piezas, podría incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN DIFICULTAR EL CONTROL DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA PALANCA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.

Esto podría obstaculizar la visión delantera y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.



Precaución

LA INSTALACIÓN DEBE REALIZARLA ÚNICAMENTE UN ELECTRICISTA O MECÁNICO CUALIFICADO.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar únicamente los accesorios especificados. Si utiliza accesorios diferentes a los indicados, existe el riesgo de dañar el interior de la unidad, o de no instalarla en su lugar de manera segura. Esto puede causar que las piezas se aflojen, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como las guías de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio en un componente metálico, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Precauciones

- Desconecte el terminal (-) de la batería antes de instalar su IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Así reducirá cualquier posibilidad de daños a la unidad en caso de cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los cables codificados con colores de acuerdo con el diagrama. Las conexiones incorrectas podrán ocasionar un mal funcionamiento de la unidad o dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Cuando realice las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes instalados de fábrica (p. ej., el ordenador de a bordo). No extraiga corriente de estos conductores para alimentar esta unidad. Cuando conecte el IVE-W560BT/IVE-W560BT-R a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible del circuito que piensa utilizar para el IVE-W560BT/IVE-W560BT-R sea del amperaje adecuado. Si no los conecta correctamente, podría ocasionar daños a la unidad y/o al vehículo. Cuando no esté seguro, consulte con su distribuidor ALPINE.
- El IVE-W560BT/IVE-W560BT-R utiliza tomas tipo RCA hembras para la conexión a otras unidades (p. ej., amplificador) dotadas de conectores RCA. Es posible que necesite un adaptador para conectar otras unidades. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor ALPINE autorizado para que le aconseje.
- Asegúrese de conectar los cables (-) de altavoz al terminal (-) de altavoz. No conecte nunca entre sí los cables de altavoz de los canales izquierdo y derecho ni a la carrocería del vehículo.
- La pantalla deberá estar completamente cerrada en el alojamiento al realizar la instalación. En caso contrario, puede surgir algún problema.
- Cuando instale la unidad en un vehículo, asegúrese de que la pantalla pueda cerrarse/abrirse sin tocar la palanca de cambios.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

NÚMERO DE SERIE: _____

FECHA DE INSTALACIÓN: _____

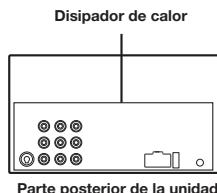
INSTALADOR: _____

LUGAR DE ADQUISICIÓN: _____

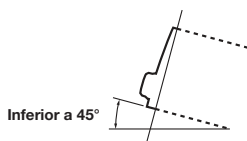
Instalación

Precaución

No bloquee el disipador de calor de la unidad, ya que impediría la circulación de aire. Si dichos elementos están bloqueados, el calor se acumulará dentro de la unidad y ello puede provocar un incendio.

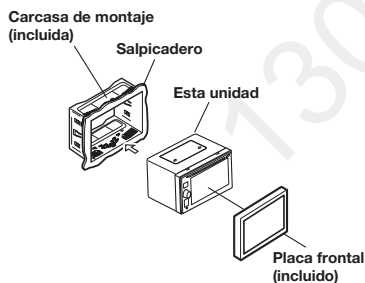


La unidad principal debe montarse en un ángulo máximo de 45 grados del plano horizontal, de la parte posterior a la frontal.

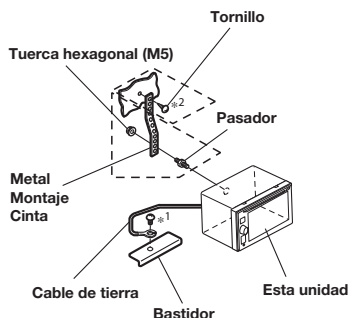


1

Retire la carcasa de montaje de la unidad principal. Deslice la carcasa de montaje en el salpicadero y fíjela con las abrazaderas metálicas.



2



Refuerce la unidad principal con la cinta de instalación metálica (no incluida). Fije el cable de tierra de la unidad en un punto metálico limpio utilizando un tornillo (*1) ya sujeto al bastidor del vehículo.

- En el caso del tornillo marcado con “*2”, utilice un tornillo adecuado para la ubicación de montaje elegida.

Conecte cada cable de entrada procedente de un amplificador o ecualizador al cable de salida correspondiente procedente de la parte trasera izquierda de la IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Conecte todos los cables restantes de la IVE-W560BT/IVE-W560BT-R siguiendo las instrucciones de la sección CONEXIONES.

3

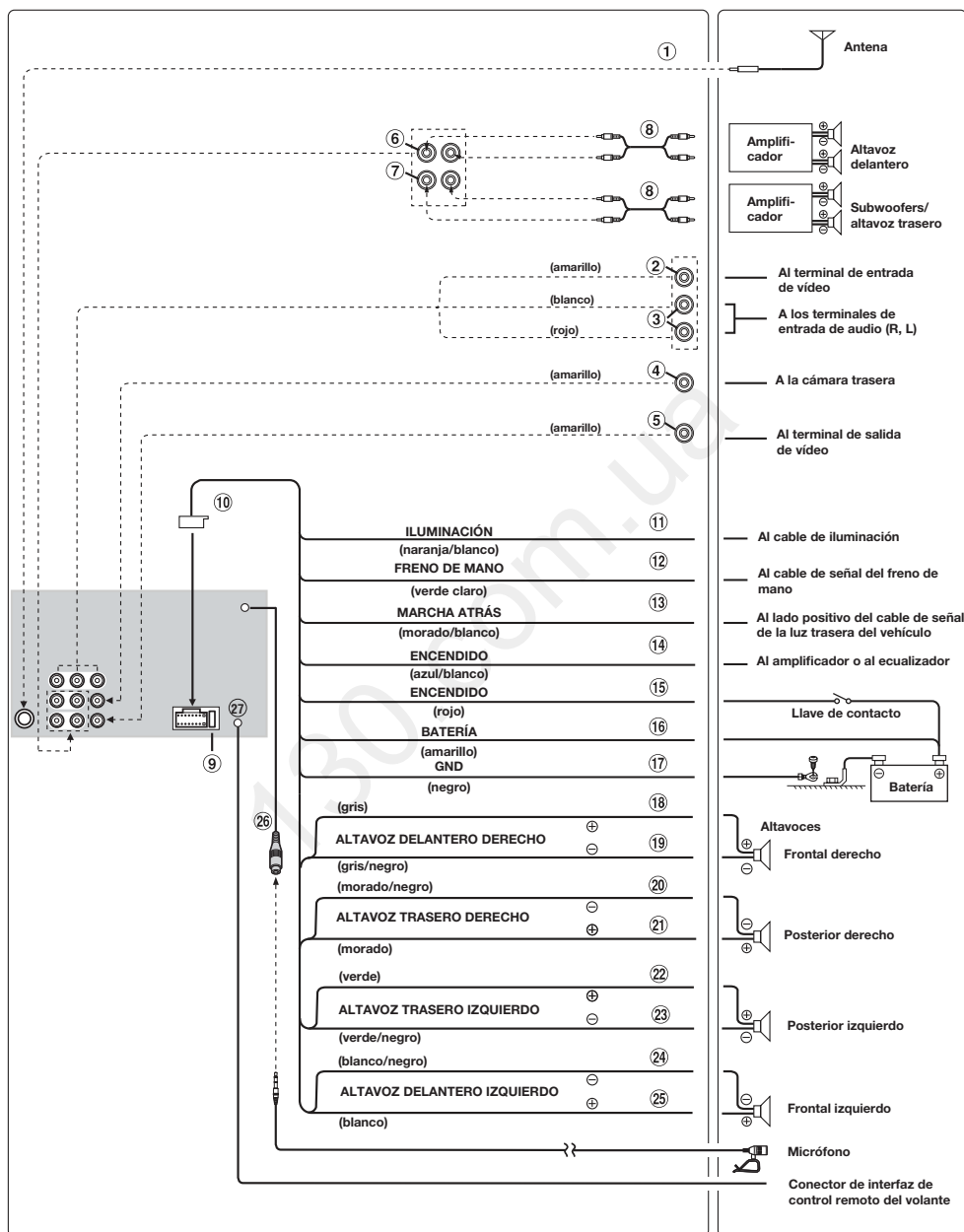
Deslice la IVE-W560BT/IVE-W560BT-R en el salpicadero hasta que oiga un clic. Eso permite asegurarse de que la unidad queda correctamente fijada y no se saldrá accidentalmente del salpicadero.

Instalación del micrófono

Por motivos de seguridad, instale el micrófono en el lugar descrito a continuación.

- En un lugar estable y seguro.
- En un lugar que no interfiera con una conducción segura del vehículo.
- Instale el micrófono en un lugar donde pueda captar fácilmente la voz del conductor.

Si el conductor tiene que moverse hacia el micrófono para que se escuche mejor, esto provoca una distracción que podría ser peligrosa.



- ① **Receptáculo de la antena de radio**
- ② **Conector de entrada de vídeo (AUX IN) (amarillo)**
Entrada de vídeo AUX.
- ③ **Conector de entrada de audio (AUX IN)**
- ④ **Conector de entrada CAMERA**
Para la cámara trasera opcional con conector RCA.
- ⑤ **Conector de salida de vídeo (AUX OUT) (amarillo)**
- ⑥ **Conectores RCA de salida delanteros**
ROJO (izquierda) y BLANCO (derecha).
- ⑦ **Conectores RCA de salida trasera/subwoofer**
ROJO (izquierda) y BLANCO (derecha).
- ⑧ **Cable de extensión RCA (se vende por separado)**
- ⑨ **Portafusibles (10 A)**
- ⑩ **Conector de alimentación eléctrica**
- ⑪ **Cable de iluminación (naranja/blanco)**
Conecte este cable al cable de iluminación del conjunto de instrumentos del vehículo. Esto permitirá que las luces de fondo de la unidad se atenúen cuando las luces del vehículo estén encendidas.
- ⑫ **Cable del freno de mano (verde claro)**
Conecte este cable al extremo de alimentación del interruptor del freno de mano para transmitir las señales de estado del freno de mano a la IVE-W560.
- ⑬ **Cable de la marcha atrás (morado/blanco)**
Conéctelo al polo positivo de la luz de marcha atrás del coche. Se enciende cuando la transmisión cambia a marcha atrás (R).
Si el cable se conecta correctamente, la imagen de vídeo cambia automáticamente a la cámara trasera siempre que el coche comience a ir marcha atrás (R).
- ⑭ **Cable de encendido remoto (azul/blanco)**
Conecte este cable al cable de control remoto del amplificador o del procesador de señal.
- ⑮ **Cable de potencia conmutada (contacto) (rojo)**
Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del vehículo o a otra fuente de alimentación no utilizada que genere una potencia de (+)12 V solo cuando el contacto esté encendido o en posición auxiliar.
- ⑯ **Cable de batería (amarillo)**
Conecte este cable al borne positivo (+) de la batería del vehículo.
- ⑰ **Cable de masa (negro)**
Conecte este cable a una buena toma de tierra del chasis del vehículo. Asegúrese de realizar la conexión solo en el metal y de que quede perfectamente sujeto utilizando el tornillo de chapa de metal incorporado.
- ⑱ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (+) (gris)**
- ⑲ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (-) (gris/negro)**
- ⑳ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (-) (morado/negro)**
- ㉑ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (+) (morado)**
- ㉒ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (+) (verde)**
- ㉓ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (-) (verde/negro)**
- ㉔ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (-) (blanco/negro)**
- ㉕ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (+) (blanco)**
- ㉖ **Conector de entrada MIC**
Al micrófono (incluido).
- ㉗ **Conector de interfaz de control remoto del volante**
A la caja de la interfaz de control remoto del volante.

130.com.ua

Indice

Istruzioni d'uso

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO.....	4
ATTENZIONE	4
NOTA.....	5
Dischi riproducibili su questa unità.....	6

Istruzioni preliminari

Elenco accessori.....	10
Posizione dei comandi	10
Controllo touch	10
Avvio iniziale del sistema	11
Impostazione dell'orologio.....	11
Preparazione di un dispositivo	
BLUETOOTH	11

Radio

Ascolto della radio	12
Memorizzazione e ricezione delle stazioni.....	12
Sintonizzazione	12
Preselezione automatica delle stazioni.....	12
Preselezione manuale delle stazioni.....	12
Utilizzo di RDS (Radio Data System).....	13

Riproduzione

Riproduzione di un disco	14
Riproduzione da un iPod/dispositivo USB.....	14
Riproduzione da un dispositivo	
BLUETOOTH	15
Ricerca e riproduzione di tracce	15
Opzioni disponibili	16
Picture EQ.....	16
Aspect.....	16
DVD Audio Level.....	16

Funzione utile

Utilizzo di Siri Eyes Free.....	16
---------------------------------	----

Chiamate in viva voce

Ricezione di una chiamata	17
Effettuazione di una chiamata.....	17
Operazioni disponibili durante una chiamata ..	17
Gestione dei dati di chiamata.....	17
Menu delle opzioni telefono	17

Impostazioni

Impostazioni di carattere generale	18
Impostazioni audio.....	19
Impostazioni dello schermo	20
Impostazioni visive.....	20

Dispositivi aggiuntivi

Apparecchiature audio/ausiliarie	21
Retrocamera	21

Informazioni

Elenco codici lingua	22
Risoluzione dei problemi.....	23
Caratteristiche tecniche.....	27

Installazione e collegamenti

Avvertenza	28
Attenzione.....	28
Precauzioni.....	28
Installazione	29
Installazione del microfono	29
Collegamenti.....	30

Istruzioni d'uso

AVVERTIMENTO



AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica istruzioni importanti. L'inosservanza di tali indicazioni può provocare gravi infortuni o incidenti mortali.

INSTALLARE CORRETTAMENTE IL PRODOTTO, IN MODO CHE IL CONDUCENTE POSSA GUARDARE TV/VIDEO SOLO A VEICOLO FERMO E COL FRENO DI STAZIONAMENTO INSERITO.

Per il conducente è pericoloso guardare programmi TV o video durante la guida. Se il prodotto non viene installato correttamente, il conducente riesce a guardare programmi TV o video durante la guida. Questo può distrarlo ed impedirgli di guardare in avanti, causando possibili incidenti. Il conducente o altre persone possono subire gravi infortuni.

NON GUARDARE VIDEO ALLA GUIDA.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessiti di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro, prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario, si possono causare incidenti.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.

Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene dei mezzi di soccorso o i segnali stradali di attenzione (ad esempio, passaggi a livello, ecc.), possono risultare pericolosi e provocare incidenti. **INOLTRE, L'ASCOLTO DI AUDIO AD ALTO VOLUME IN AUTO PUÒ PROVOCARE DANNI ALL'UDITO.**

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL MONITOR.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON SMONTARE, NÉ MODIFICARE L'APPARECCHIO.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON MASSA NEGATIVA A 12 VOLT.

(In caso di dubbi, rivolgersi al proprio rivenditore). In caso contrario, possono verificarsi incendi o altro tipo di incidenti.

CONSERVARE LE PARTI DI PICCOLE DIMENSIONI, COME LE VITI, FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Ingerire tali elementi può causare a gravi infortuni. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DI AMPERAGGIO CORRETTO.

In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

NON BLOCCARE LE FESSURE DI VENTILAZIONE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.

Bloccarli può causare il surriscaldamento interno dell'apparecchio, il che può a sua volta causare incendi.

UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER APPLICAZIONI MOBILI DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato può causare incendi, scosse elettriche o altro tipo di infortuni.

NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.

Ciò può arrecare danni alla persona o al prodotto.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica istruzioni importanti. L'inosservanza di tali indicazioni potrebbe provocare infortuni o danni agli oggetti.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.

In caso contrario, si rischiano infortuni personali o danni al prodotto. Per le riparazioni, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

NON AVVICINARE LE DITA AL PANNELLO ANTERIORE MOTORIZZATO O AL MONITOR MOBILE MENTRE TALI ELEMENTI SONO IN MOVIMENTO

In caso contrario, si rischiano infortuni personali o danni al prodotto.

Per sicurezza, installare quest'unità nel cruscotto della macchina, poiché il retro dell'unità si surriscalda durante l'uso. Per dettagli, vedere "Installazione e collegamenti" (pag. 28).

Questo prodotto è classificato come prodotto laser di Classe 1 secondo la norma IEC 60825-1:2007.

Proprietà del diodo laser

- Durata emissione: Continua
- Potenza in uscita del laser: Inferiore a 46,8 μ W

(Questo valore è quello misurato a una distanza di 70 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco ottico di raccolta con un'apertura di 7 mm.)

La targhetta identificativa con la tensione di funzionamento, ecc., è ubicata sul fondo del telaio.

NOTA

Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno asciutto morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire il panno con sola acqua. Qualsiasi altro prodotto potrebbe dissolvere la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura

Prima di alimentare il sistema, verificare che la temperatura all'interno dell'abitacolo sia compresa tra +40°C e 0°C.

Condensa di umidità

La condensa può provocare la distorsione del suono del disco in riproduzione. In questo caso, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

Dischi danneggiati

Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare seriamente il meccanismo di riproduzione.

Manutenzione

Se l'unità presenta problemi, non intervenire sull'unità personalmente. Rivolgersi al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per la riparazione.

Non tentare mai quanto segue

Non afferrare o tirare il disco mentre viene richiamato all'interno del lettore dal meccanismo di caricamento automatico.

Non tentare di inserire il disco nell'unità quando quest'ultima è spenta.



Inserimento dei dischi

Il lettore può riprodurre un solo disco alla volta. Evitare di inserire più di un disco.

Quando si inserisce il disco nell'unità, verificare che il lato con l'etichetta sia rivolto verso l'alto. Se il disco non è caricato correttamente, il lettore visualizza il messaggio "Disc error" (errore disco). Se il messaggio "Disc error" (errore disco) resta presente anche dopo aver inserito il disco correttamente, premere il tasto RESET con un oggetto appuntito, come una penna a sfera. La riproduzione di un disco durante la guida su strade accidentate può causare salti di lettura, ma non graffi sul disco né danni al lettore.

Dischi di forma irregolare

Utilizzare solo dischi rotondi per questa unità; evitare l'uso di dischi con forme speciali.

L'uso di dischi di forma speciale può danneggiare il meccanismo.



Dischi nuovi

Per evitare che i dischi si inceppino, il messaggio "Disc error" (errore disco) viene visualizzato quando si inseriscono dischi con superficie irregolare o se l'inserimento non è corretto. Se un disco nuovo viene espulso subito dopo l'inserimento, controllare il bordo del foro centrale e il bordo esterno del disco con un dito. Se si rilevano sporgenze o irregolarità, queste potrebbero impedire il corretto caricamento del disco. Per eliminare le sporgenze, passare il bordo interno e quello esterno del disco con una penna a sfera o un oggetto simile, quindi inserire di nuovo il disco.



Posizione di montaggio

L'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R non deve essere installata in posizioni esposte a:

- Luce solare diretta e calore
- Elevata umidità e acqua
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenere il disco in modo tale da non lasciare impronte digitali sulla superficie. Non applicare nastro adesivo, carta o etichette adesive sul disco, né scrivervi sopra.



NON CORRETTO



CORRETTO



CORRETTO



Pulizia dei dischi

Impronte, polvere o sporcizia sulla superficie del disco possono causare salti nella riproduzione di DVD. Per la normale pulizia, strofinare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito, dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito in una soluzione di detergente neutro delicato, quindi pulire il disco.



Accessori per dischi

In commercio sono reperibili vari accessori per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco. L'uso di tali accessori può causare problemi di funzionamento. Si sconsiglia l'utilizzo di tali accessori sui dischi da riprodurre nei lettori DVD Alpine.



Foglio trasparente



Stabilizzatore del disco

Le operazioni per alcune delle funzioni di questa unità sono molto complesse. Per questo motivo è stato ritenuto necessario inserirle in una schermata speciale. Essa limita l'uso di tali funzioni ai momenti in cui la vettura è parcheggiata, per garantire che l'attenzione del conducente resti sulla guida e non sull'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Questa scelta è giustificata dalla priorità data alla sicurezza del conducente e dei passeggeri. La vettura deve essere parcheggiata con il freno di stazionamento inserito per effettuare la procedura descritta nel manuale dell'utente. Se si tenta di effettuare queste operazioni durante la guida, viene visualizzato il messaggio di avvertimento "Can't operate while driving" (funzione non utilizzabile durante la guida).

- L'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R assorbe una corrente minima anche quando è spenta. Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria del veicolo, la batteria potrebbe scaricarsi. Per prevenire tale eventualità, basta aggiungere un interruttore unipolare SPST (Single-Pole, Single-Throw) (venduto separatamente). A questo punto, è sufficiente portare l'interruttore SPST su OFF quando si lascia il veicolo. Riportare l'interruttore SPST su ON prima di attivare l'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Se si prevede di non utilizzare il veicolo per un periodo prolungato e il cavo di alimentazione (accensione) non è dotato di interruttore SPST, scollegare il cavo dal polo della batteria.

Dischi riproducibili su questa unità

Dischi riproducibili e tipi di file

Dischi

DVD*	DVD VIDEO
	DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Modalità video)
	DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	CD Audio
	CD-ROM/CD-R/CD-RW

* "DVD" può essere utilizzato in queste Istruzioni d'uso come termine generale per dischi DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW, e DVD+Rs/ DVD+RW.

Tipi di file

Per ulteriori informazioni sui formati di compressione, vedere a pag. 7.

Audio	file MP3 file, file WMA
Video	file Xvid, file MPEG-4
Foto	file jpeg (.jpg)

Nota sulle operazioni di riproduzione di DVD e VCD

Alcune operazioni di riproduzione di DVD e VCD possono essere intenzionalmente impostate dai produttori del software. Poiché le unità riproducono DVD e VCD in base ai contenuti dei dischi progettati dai produttori del software, alcune funzioni di riproduzione potrebbero non essere disponibili. Vedere inoltre le istruzioni fornite con i DVD o i VCD.

Note sulla riproduzione di CD Dati, DVD Dati e chiavette USB.

- Alcuni CD Dati/DVD Dati (a seconda dell'apparecchiatura utilizzata per la registrazione o delle condizioni dei dischi) potrebbero non venire riprodotti dall'unità.
- La finalizzazione è richiesta per alcuni dischi (pag. 7).
- L'unità è compatibile con i seguenti standard:
 - Per CD Dati
 - formato ISO 9660 Level 1/Level , Joliet/Romeo in formato di espansione

Per i DVD Dati

— formato UDF Bridge (UDF e ISO 9660 combinati)

- Numero massimo di:
 - cartelle (album): 256 (inclusa la cartella root e le cartelle vuote).
 - file (tracce/video/foto) e cartelle contenute in un disco: 2.000 (se il nome del file/della cartella contiene molti caratteri, il numero può essere inferiore a 2.000).
 - caratteri visualizzabili per il nome di un file/di una cartella: 32.
- I codec compatibili sono MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi), e MPEG-4 (.avi).
- Non è possibile riprodurre file protetti da DRM (Digital Rights Management).

Nota sulla finalizzazione dei dischi

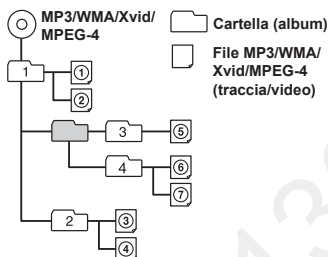
I seguenti dischi devono essere finalizzati per poter essere riprodotti su questa unità.

- DVD-R/DVD-R DL (in modalità video)
- DVD-RW in modalità video
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

I DVD+RW possono essere riprodotti senza finalizzazione. Il disco viene finalizzato automaticamente.

Per maggiori dettagli, vedere il manuale fornito col disco.

Ordine di riproduzione dei file MP3/WMA/Xvid/MPEG-4



Informazioni sui file WMA

È possibile riprodurre i file WMA*1 che soddisfino i seguenti requisiti. La riproduzione non è garantita per tutti i file WMA che soddisfano i requisiti.

Codec

- Formato del file multimediale: formato file ASF
- Estensione file .wma
- Bit rate: da 48 a 192 kbps (supporta il formato VBR [Variable Bit Rate])^{*2}
- Frequenza di campionamento^{*3}: 44,1 kHz

Informazioni sui file MP3

È possibile riprodurre i file MP3 che soddisfino i seguenti requisiti. La riproduzione non è garantita per tutti i file MP3 che soddisfano i requisiti.

Codec

- Formato del file multimediale: formato file MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Estensione file .mp3
- Bit rate: da 48 a 192 kbps (supporta il formato VBR [Variable Bit Rate])^{*2}
- Frequenza di campionamento^{*3}: 32, 44,1, 48 kHz

Informazioni sui file Xvid

È possibile riprodurre i file Xvid che soddisfino i seguenti requisiti. La riproduzione non è garantita per tutti i file Xvid che soddisfano i requisiti.

Codec

- Formato del file multimediale: formato file Xvid
- Estensione file .avi
- Profilo: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Bit rate: max. 8 Mbps
- Frame rate: max. 30 fps (30p/60i)
- Risoluzione: max. 720 × 576^{*4}

Informazioni sui file MPEG-4

È possibile riprodurre i file MPEG-4 che soddisfino i seguenti requisiti. La riproduzione non è garantita per tutti i file MPEG-4 che soddisfano i requisiti.

Codec

- Formato del file multimediale: formato file AVI
- Estensione file .avi
- Codec video: MPEG-4 Simple Profile
- Codec audio: MP3
- Bit rate: max. 8 Mbps
- Frame rate: max. 30 fps (30p/60i)
- Risoluzione: max. 720 × 576^{*4}

Informazioni sui file JPEG

È possibile riprodurre i file JPEG^{*5} che soddisfino i seguenti requisiti. La riproduzione non è garantita per tutti i file JPEG che soddisfano i requisiti.

Codec

- Formato del file multimediale: compatibile con il formato di file DCF 2.0/Exif 2.21
- Estensione file .jpg
- Profilo: Baseline Profile
- Numero di pixel: max. 6.048 × 4.032 pixel (24.000.000 pixel)

*1 Non è possibile riprodurre file WMA protetti da copyright.

*2 I bit rate non standard o non garantiti sono inclusi in funzione della frequenza di campionamento.

*3 La frequenza di campionamento può non corrispondere a tutti i codificatori.

*4 Questi numeri indicano la risoluzione massima dei video riproducibili, non la risoluzione del display del lettore. La risoluzione del display è 800 × 480.

*5 Alcuni file fotografici non possono essere visualizzati, a seconda del formato.

Informazioni sugli iPod

- È possibile collegare i seguenti modelli di iPod. Aggiornare i dispositivi iPod al software più recente prima dell'uso.

Modelli di iPhone/iPod compatibili.

Modello compatibile	USB
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5a generazione)	○
iPod touch (4a generazione)	○
iPod touch (3a generazione)	○
iPod classic	○
iPod nano (7a generazione)	○
iPod nano (6a generazione)	○
iPod nano (5a generazione)	○

- Con "Made for iPod" ("fabbricato per iPod") e "Made for iPhone" ("fabbricato per iPhone"), si intende che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a un iPod o iPhone, rispettivamente, e che il fabbricante ne certifica la conformità agli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi. Si osservi che l'utilizzo di questo accessorio con iPod o iPhone può influenzarne le prestazioni wireless.

Informazioni su BLUETOOTH

Cos'è la tecnologia BLUETOOTH?

- La tecnologia BLUETOOTH è una tecnologia wireless a breve raggio che consente le comunicazioni dati tra dispositivi digitali, ad esempio tra un telefono cellulare e le cuffie. La tecnologia wireless BLUETOOTH opera entro una portata di circa 10 m. Collegare due dispositivi è assai comune, ma alcuni dispositivi possono essere collegati a più dispositivi contemporaneamente.
- Non è necessario utilizzare un cavo per la connessione, poiché la tecnologia BLUETOOTH è wireless, né è necessario che i dispositivi siano rivolti l'uno verso l'altro, come nel caso della tecnologia a infrarossi. Ad esempio, un dispositivo BLUETOOTH può essere utilizzato mentre è in tasca o in borsa.
- La tecnologia BLUETOOTH è uno standard internazionale supportato ed utilizzato da milioni di aziende in tutto il mondo.

Informazioni sulle comunicazioni BLUETOOTH

- La tecnologia wireless BLUETOOTH opera entro una portata di circa 10 m.
La portata di comunicazione massima può variare in funzione degli ostacoli (persone, metallo, parete, ecc.) o dell'ambiente elettromagnetico.
- Le seguenti condizioni possono influenzare la sensibilità delle comunicazioni BLUETOOTH:
 - È presente un ostacolo un ostacolo come una persona, un oggetto metallico o una parete tra l'unità e il dispositivo BLUETOOTH.
 - È attivo un dispositivo che utilizza la frequenza a 2,4 GHz, in prossimità di quest'unità, ad esempio un dispositivo Wi-Fi, un telefono cordless o un forno microonde.
- Poiché i dispositivi BLUETOOTH e Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ac) utilizzano la stessa frequenza, le micro-onde possono interferire e causare una riduzione della velocità di comunicazione, disturbi o connessioni non valide se quest'unità viene utilizzata in prossimità di un dispositivo Wi-Fi. In tal caso procedere come segue:
 - Utilizzare quest'unità ad almeno 10 m di distanza dal dispositivo Wi-Fi.
 - Se quest'unità viene utilizzata entro 10 m da un dispositivo Wi-Fi, spegnerlo.
 - Installare quest'unità e il dispositivo BLUETOOTH quanto più distanti possibile l'una dall'altro.
- Le emissioni di microonde da parte del dispositivo BLUETOOTH possono influenzare il funzionamento delle apparecchiature elettromedicali. Spegnerle quest'unità ed altri dispositivi BLUETOOTH nelle seguenti ubicazioni, poiché possono causare incidenti:
 - dove sia presente gas infiammabile, in ospedali, treni, aeromobili o stazioni di rifornimento
 - in prossimità di porte automatiche o allarmi antincendio
- L'unità supporta funzioni di sicurezza conformi allo standard BLUETOOTH per garantire una connessione sicura durante l'uso di questa tecnologia, ma la sicurezza potrebbe non essere adeguata in base all'impostazione. Prestare attenzione durante le comunicazioni tramite la tecnologia wireless BLUETOOTH.
- Non accetteremo alcuna responsabilità per le informazioni trapelate durante una comunicazione BLUETOOTH.

- Non è possibile garantire la connessione con tutti i dispositivi BLUETOOTH.
 - Un dispositivo con tecnologia BLUETOOTH deve essere conforme allo standard BLUETOOTH specificato da BLUETOOTH SIG, ed essere autenticato.
 - Anche se il dispositivo connesso è conforme allo standard BLUETOOTH summenzionato, alcuni dispositivi potrebbero non connettersi o non funzionare correttamente, a seconda delle funzioni o delle specifiche del dispositivo.
 - Parlando al telefono in viva voce, possono esserci dei rumori, a seconda del dispositivo o dell'ambiente di comunicazione.
- In funzione del dispositivo connesso, potrebbe volerci un certo tempo prima di iniziare la comunicazione.

Altro

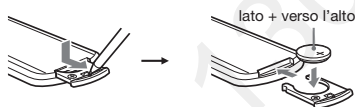
- Il dispositivo BLUETOOTH potrebbe non funzionare con i telefoni cellulari, a seconda delle condizioni delle onde radio e della posizione dalla quale si sta utilizzando l'apparecchiatura.
- In caso di disagio durante o dopo l'utilizzo del dispositivo BLUETOOTH, interromperne l'utilizzo immediatamente. In caso di problemi persistenti, contattare il rivenditore Alpine più vicino.

Se ci sono domande o problemi riguardanti l'unità che non vengono trattati in questo manuale dell'utente, consultare il rivenditore Alpine più vicino.

Manutenzione

Sostituzione della batteria al litio del telecomando

In condizioni normali, la batteria dura circa 1 anno. (La vita utile può essere anche più breve, in funzione delle condizioni d'uso). Quando la batteria è scarica, la portata del telecomando diminuisce. Sostituire la batteria con una nuova batteria CR2025 al litio. L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di batteria presenta il rischio di incendi o esplosioni.



Note sulle batterie al litio

- Non esporre a temperature eccessive, causate ad esempio da luce solare diretta, fuoco o situazioni analoghe.
- Mantenere le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Strofinare la batteria con un panno asciutto per garantire un buon contatto.
- Verificare che la polarità sia corretta quando s'installa la batteria.
- Non afferrare la batteria con pinzette metalliche, per evitare cortocircuiti.

AVVERTIMENTO

La batteria può esplodere se maneggiata impropriamente. Non ricaricare, smontare né gettare nel fuoco.

Copyright

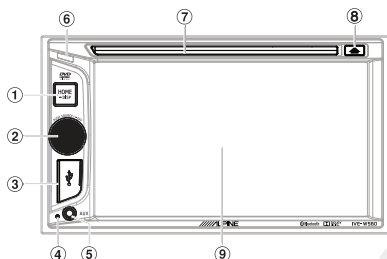
- Brevetti statunitensi ed esteri utilizzati su licenza di Dolby Laboratories.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e relativi brevetti concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.
-  Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.
Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi commerciali di proprietà di Dolby Laboratories.
- Windows Media è un marchio commerciale o registrato di Microsoft Corporation, negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Questo prodotto è protetto da alcuni diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'utilizzo o la distribuzione di questa tecnologia al di fuori di questo prodotto in assenza di licenza rilasciata da Microsoft o da una sua sussidiaria autorizzata è proibito.
- DVD VIDEO, "DVD-R," "DVD-RW," "DVD+R," e "DVD+RW" sono marchi commerciali.
- La parola denominativa e il logo Bluetooth sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Alpine Electronics, Inc. è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch e Siri sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- QUESTO PRODOTTO È CONCESSO IN LICENZA ALL'UTENTE AI SENSI DELLA LICENZA MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO, PER L'UTILIZZO PERSONALE E NON COMMERCIALE MIRATO ALLA DECODIFICA DI VIDEO CONFORMI AGLI STANDARD VISIVI MPEG-4 ("VIDEO MPEG-4") CODIFICATI DA ALTRI UTENTI PER USO PERSONALE E NON COMMERCIALE, E/O OTTENUTI DA UN DISTRIBUTORE AUTORIZZATO A FORNIRE VIDEO MPEG-4 DA MPEG LA.
NON VIENE CONCESSA NÉ SOTTINTESA ALCUNA LICENZA PER QUALSIASI ALTRO USO. ULTERIORI INFORMAZIONI, INCLUSE QUELLE RELATIVE AGLI USI PROMOZIONALI, INTERNI E COMMERCIALI O ALLE LICENZE, POSSONO RICHIEDERSI A MPEG LA, LLC. VEDERE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà delle rispettive aziende.
- Questo prodotto utilizza dati di proprietà di Monotype Imaging Inc. Tali dati sui font verranno utilizzati esclusivamente in relazione al prodotto.

Istruzioni preliminari

Elenco accessori

• IVE-W560BT/IVE-W560BT-R	1
• Cavo di alimentazione	1
• Manicotto di montaggio	1
• Staffa	2
• Vite a testa svasata (M5x8)	6
• Pannello anteriore	1
• Telecomando	1
• Cavo dei comandi al volante	1
• Microfono	1
• Manuale dell'utente	1 set

Posizione dei comandi



1 HOME

Aprire il menu HOME.

Se premuto durante la riproduzione da un disco, da un iPod o da una chiavetta USB, la riproduzione va in pausa e non c'è audio. Per riprendere la riproduzione, toccare.



-DSPL (display)

Premere e tenere premuto per aprire il menu display.

La funzione di spegnimento del monitor viene impostata dal menu display. Quando la funzione di spegnimento del monitor è attivata, il monitor si spegne. Toccare il display in qualsiasi punto per riaccenderlo.

-VOICE

Premere e tenere premuto per attivare la funzione di comando vocale. Per assegnare la funzione di comando vocale al pulsante HOME, selezionare [Voice] in [HOME Key Function] (pag. 19).

2 SOURCE

Accendere l'unità.

Cambia la sorgente. Ciascuna pressione visualizza una sorgente selezionabile in un pop-up sul display corrente.

-OFF

Premere e tenere premuto per 1 secondo per uscire dalla sorgente.

Premere e tenere premuto per più di 2 secondi per spegnere l'unità. Quando si spegne l'unità, il funzionamento tramite telecomando non è disponibile.

-Manopola di controllo del volume

Ruotare per regolare il volume.

3 Porta USB

Aprire la copertura per collegare un dispositivo USB.

4 Pulsante Reset

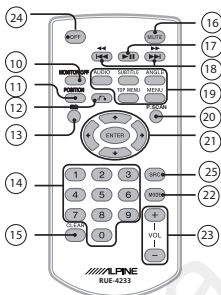
5 Terminale AUX

6 Ricevitore per il telecomando

7 Alloggiamento del disco

8 (espulsione disco)

9 Display/pannello touch



Rimuovere la pellicola protettiva prima dell'uso.



10 SPEGNIMENTO MONITOR

11 POSIZIONE

Questo pulsante non è supportato.

12 (ritorno)

Torna al display precedente/torna al menu su un CD Video (VCD).

13 EQ (equalizzatore) Seleziona una curva di equalizzazione.

14 Pulsanti numerici (0 - 9)

15 CLEAR

16 MUTE

Silenzia il suono. Per annullare, premere nuovamente o premere VOL +.

17 (play/pausa)

18 (precedente/successivo)

19 Pulsanti d'impostazione riproduzione DVD

20 P.SCAN (pag. 12)

21 (cursore)/ENTER

22 MODE

Selezione della banda radio.

23 VOL (volume) +/-

24 Premere e tenere premuto per 1 secondo per uscire dalla sorgente. Premere e tenere premuto per più di 2 secondi per spegnere l'unità.

25 Cambia la sorgente. Ciascuna pressione visualizza una sorgente selezionabile in un pop-up sul display corrente.

Controllo touch

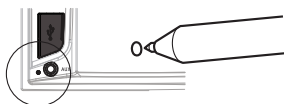
Il sistema può essere comandato utilizzando il pannello touch dello schermo.

- Toccare leggermente il pulsante sullo schermo con il polpastrello per proteggere il display.
- Se il tocco di un pulsante non dà alcuna reazione, allontanare il dito dal display e riprovare.
- I pulsanti touch che non possono essere utilizzati appaiono opachi.

Avvio iniziale del sistema

Quando si usa l'unità per la prima volta o dopo aver sostituito la batteria della vettura, ecc., premere il tasto RESET.

- 1 **Spegnere l'unità.**
- 2 **Premere il tasto RESET con una penna a sfera o altro oggetto simile appuntito.**



Nota

Premendo il tasto di reset si azzerà l'impostazione dell'orologio e si cancellano alcuni contenuti memorizzati.

Impostazione dell'orologio

- 1 Premere HOME, quindi toccare [Settings].
- 2 Toccare , quindi [Clock Adjust].
Viene visualizzato il display delle impostazioni.
- 3 Toccare ▲/▼ per impostare l'ora e i minuti.
- 4 Toccare [Set].
L'impostazione è terminata.

Per attivare/disattivare la funzione CT (pag. 13), toccare [Clock Time].

Preparazione di un dispositivo BLUETOOTH

Il collegamento di un dispositivo BLUETOOTH adatto (un telefono cellulare o un dispositivo audio) consente di ascoltare musica o effettuare chiamate in viva voce. Per ulteriori dettagli su come collegare un dispositivo BLUETOOTH, vedere le istruzioni in dotazione al dispositivo. Prima di effettuare il collegamento, abbassare il volume di questa unità; in caso contrario potrebbero generarsi suoni ad alto volume.

Accoppiamento e connessione con un dispositivo BLUETOOTH

Quando si connette un dispositivo BLUETOOTH per la prima volta, è necessario eseguire una procedura di registrazione reciproca (detta "accoppiamento"). L'accoppiamento consente a questa unità e agli altri dispositivi di riconoscersi reciprocamente.

- 1 Premere HOME, quindi toccare [Settings].
- 2 Toccare .
- 3 Toccare [Bluetooth Connection], quindi impostare il segnale su [ON].
Il segnale BLUETOOTH di quest'unità si attiva e  appare sulla barra di stato.

- 4 Toccare [Pairing].
L'unità entra in standby nella modalità di accoppiamento.
- 5 Eseguire la procedura di accoppiamento sul dispositivo BLUETOOTH per far sì che venga rilevata quest'unità.
- 6 Selezionare "IVE-W560", che è visualizzato sul display del dispositivo BLUETOOTH.
- 7 Se è necessario immettere una passkey* sul dispositivo BLUETOOTH, inserire [0000].
* La passkey è anche detta "passcode," "codice PIN," "numero PIN," "password," ecc., a seconda del dispositivo BLUETOOTH.
- 8 Selezionare questa unità sul dispositivo BLUETOOTH per stabilire la connessione BLUETOOTH.
Una volta realizzata la connessione, si accende  o .

Nota

Quest'unità non è rilevabile da altri dispositivi mentre è collegata ad un dispositivo BLUETOOTH. Per consentire il rilevamento, terminare la connessione corrente.

Connessione con un dispositivo BLUETOOTH accoppiato

Questo capitolo spiega come realizzare una connessione manuale a dispositivi BLUETOOTH già registrati.

- 1 Verificare che i segnali BLUETOOTH siano attivati sia su quest'unità (pag. 19) che sul dispositivo BLUETOOTH.
 sulla barra di stato indica che il segnale BLUETOOTH dell'unità è attivo.
- 2 Azionare il dispositivo BLUETOOTH da collegare a quest'unità.
Appare .

Quando si attiva l'accensione col segnale BLUETOOTH attivo, quest'unità cerca il dispositivo BLUETOOTH collegato per ultimo e, se possibile, effettua la riconnessione.

Nota

Se quest'unità non rileva il dispositivo BLUETOOTH collegato per ultimo, toccare [Reconnect] per cercare nuovamente il dispositivo accoppiato per ultimo.

Se il problema non si risolve, seguire la procedura di accoppiamento.

Installazione del microfono

Per catturare la voce durante le telefonate in viva voce, è necessario installare il microfono in dotazione.

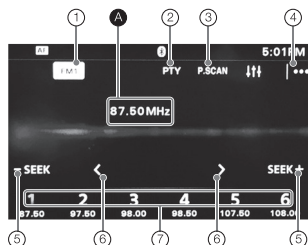
Per dettagli su come collegare il microfono, vedere la guida "Installazione/Collegamenti".

RADIO

Ascolto della radio

Per ascoltare la radio, premere HOME quindi toccare [Tuner].

Comandi di ricezione/indicazioni



Comandi di ricezione (da ① a ⑦)

- | | |
|---|--|
| ① | Icona della banda corrente
Apri l'elenco di bande |
| ② | [PTY] (Tipi di programma) (solo FM)
Apri l'elenco PTY (pag. 13) |
| ③ | P. SCAN
Aiuta a trovare una stazione desiderata ascoltando le stazioni preselezionate per pochi secondi. |
| ④ | ...
Apri il menu delle opzioni radio. |
| ⑤ | -SEEK/SEEK+
Sintonizzazione automatica |
| ⑥ | </>
Sintonizzazione manuale
Toccare e tenere premuto per spostarsi in modo continuo nelle frequenze. |
| ⑦ | Da [1] a [6]
Seleziona una stazione preselezionata.
Toccare e tenere premuto per memorizzare la frequenza attualmente visualizzata in quella preselezione. |

Indicazione di ricezione (A)

- A Frequenza

Memorizzazione e ricezione delle stazioni

Attenzione

Durante le sintonizzazioni delle stazioni, utilizzare la memoria automatica di sintonizzazione (A:MEMO) per prevenire incidenti.

Sintonizzazione

- 1 Toccare la banda corrente.
Viene visualizzato l'elenco bande.
- 2 Toccare la banda desiderata ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], o [AM2]).
- 3 Procedere alla sintonizzazione.

Per sintonizzare automaticamente

Toccare **-SEEK/SEEK+**.

La scansione si arresta automaticamente quando l'unità riceve una stazione.

Ripetere questa procedura finché non si riceve la stazione desiderata.

Per sintonizzare manualmente

Toccare **</>** ripetutamente finché non si riceve la frequenza desiderata.

Per spostarsi in modo continuo tra le frequenze, premere e tenere premuto **</>**.

Preselezione automatica delle stazioni

- 1 Selezionare la banda desiderata ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], o [AM2]).
- 2 Toccare |....
- 3 Toccare [A.MEMO], quindi [Search].
L'unità memorizza le prime sei stazioni disponibili nelle preselezioni (da [1] a [6]).

Preselezione manuale delle stazioni

- 1 Quando si riceve una stazione da memorizzare, premere e tenere premuto il numero di preselezione desiderato (da [1] a [6]).

Ricezione di stazioni preselezionate

- 1 Selezionare la banda.
- 2 Toccare il numero di preselezione desiderato (da [1] a [6]).

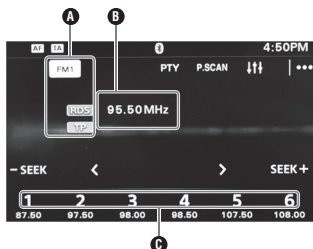
Ricerca della stazione desiderata dalle stazioni preselezionate (Scansione preselezioni radio)

La scansione delle preselezioni radio aiuta a trovare una stazione desiderata ascoltando le stazioni preselezionate per pochi secondi.

- 1 Mentre si ascolta la radio, toccare P. SCAN.
Inizia la scansione delle preselezioni radio, e le stazioni successive vengono ricevute in sequenza.
- 2 Toccare nuovamente P. SCAN quando si riceve la stazione desiderata.

Utilizzo di RDS (Radio Data System)

Elementi di visualizzazione



- ❶ Nome di banda, RDS*1, TP*2
- ❷ Nome del servizio programmi, frequenza, dati RDS
- ❸ Numero di preselezione

*1 Durante la ricezione RDS.

*2 Durante la ricezione dei programmi sul traffico.

Servizi RDS

Questa unità fornisce automaticamente i servizi RDS, come segue:

AF (Frequenze alternative)

Seleziona ed esegue nuovamente la sintonizzazione sulla stazione con il segnale più forte. Questa funzione consente di ascoltare con continuità lo stesso programma durante un viaggio di lunga durata, senza dover rieseguire manualmente la sintonizzazione sulla stessa stazione.

TA (Notiziari sul traffico)/TP (Programma sul traffico)

Fornisce le informazioni o i programmi correnti relativi al traffico. Qualsiasi informazione o programma ricevuto interrompe l'ascolto della sorgente attualmente selezionata.

PTY (Tipo di programma)

Consente di visualizzare il tipo di programma ricevuto, nonché di ricercare un tipo di programma specifico.

CT (Clock Time)

L'orologio viene regolato mediante i dati CT della trasmissione RDS.

Impostazione AF

- 1 Premere HOME, quindi toccare [Tuner].
- 2 Toccare la banda desiderata ([FM1], [FM2] o [FM3]).
- 3 Toccare |...|, quindi [AF (Frequenze alternative)] per impostare su [ON].

Impostazione TA

- 1 Premere HOME, quindi toccare [Tuner].
- 2 Toccare la banda desiderata ([FM1], [FM2] o [FM3]).
- 3 Toccare |...|, quindi [TA (Notiziari sul traffico)] per impostare su [ON].

Per memorizzare le stazioni RDS con l'impostazione AF e TA

È possibile preselezionare le stazioni RDS insieme all'impostazione AF/TA. Impostare AF/TA, quindi memorizzare la stazione mediante la funzione BTM o manualmente. Se si utilizza la preselezione manuale, è possibile preselezionare anche le stazioni non RDS.

Per ricevere i notiziari di emergenza

Se è attivata la funzione AF o TA, gli annunci di emergenza interrompono automaticamente l'ascolto della sorgente selezionata.

Per continuare ad ascoltare un programma regionale (Regional)

Quando le funzioni AF e Regionale sono attive, la stazione sintonizzata non sarà sostituita da una stazione regionale con un segnale più forte. Se si abbandona tale area di ricezione regionale, toccare |...| → [Regional] → [OFF] durante la ricezione FM. Questa funzione non è disponibile nel Regno Unito e in altre aree.

Selezione di tipi di programmi (PTY)

- 1 Durante la ricezione FM, toccare [PTY].
Per far scorrere l'elenco, toccare ▲/▼.
- 2 Toccare il tipo di programma desiderato.
L'unità ricerca una stazione che stia trasmettendo il tipo di programma selezionato.

Per chiudere l'elenco PTY, toccare ↵.

Tipi di programmi

Notizie (News), attualità (Current Affairs), informazioni (Information), Sport (Sports), Scuola (Education), fiction (Drama), Culture (Culture), Scienza (Science), talk vari (Varied), musica Pop (Pop Music), musica Rock (Rock Music), facile ascolto (M.O.R. Music), classica leggera M (Light classical), classica impegnativa (Serious classical), altra musica (Other Music), Meteo e previsioni (Weather), finanza (Finance), programmi per l'infanzia (Children's program), affari sociali (Social Affairs), religione (Religion), a chiamata (Phone In), viaggi e turismo (Travel), tempo libero e hobby (Leisure), musica jazz (Jazz Music), musica country (Country Music), musica nazionale (National Music), vecchi successi (Oldies Music), musica folk (Folk Music), documentari (Documentary)

Nota

Questa funzione non è utilizzabile nei paesi/nelle regioni in cui non siano disponibili dati PTY.

RIPRODUZIONE

Riproduzione di un disco

A seconda del disco, alcune operazioni possono essere diverse o limitate.

Vedere le istruzioni di utilizzo fornite col disco.

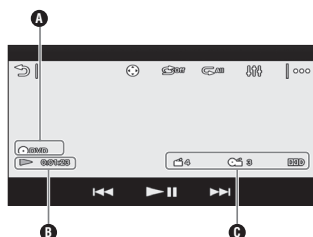
- 1 Una volta inserito il disco (con il lato dell'etichetta verso l'alto), inizia la riproduzione.

Se viene visualizzato il menu DVD, toccare la voce desiderata nel menu DVD.

È anche possibile utilizzare il pannello di controllo del menu, visualizzabile toccando lo schermo ovunque tranne che nelle voci del menu DVD. Toccare / / / per spostare il cursore, quindi toccare [ENTER] per confermare.

Se il pannello di controllo del menu non viene visualizzato toccando il display, utilizzare il telecomando.

Esempio di indicazioni di riproduzione (DVD)



- A Icona della sorgente attuale, formato
- B Stato di riproduzione, tempo di riproduzione trascorso
- C Numero del capitolo/del titolo, formato audio

Toccare il display se le indicazioni non sono visualizzate.

Per i dischi audio, alcune indicazioni vengono sempre visualizzate durante la riproduzione.

Utilizzo delle funzioni PBC (controllo riproduzione)

Il menu PBC aiuta interattivamente con le operazioni durante la riproduzione di un VCD compatibile PBC.

- 1 Iniziare la riproduzione di un VCD compatibile PBC.
Viene visualizzato il menu PBC.
- 2 Toccare .
Appare il pannello di controllo del menu.
- 3 Toccare i tasti numerici per selezionare la voce desiderata, quindi toccare [ENTER].
- 4 Seguire le istruzioni nel menu per le operazioni interattive.
Per tornare al display precedente, toccare .

Per disattivare le funzioni PBC, impostare [Video CD PBC] su [OFF] (pag. 20).

Note

- Durante la riproduzione PBC, il numero di traccia, l'elemento riprodotto, ecc. non vengono visualizzati sul display di riproduzione.
- Durante la riproduzione con PBC, la ripresa della riproduzione non è disponibile.

Configurazione delle impostazioni audio

Per cambiare la lingua/il formato dell'audio

Durante la riproduzione di un DVD Video, la lingua dell'audio può essere cambiata se il disco è registrato con tracce multilingue. È inoltre possibile cambiare il formato audio durante la riproduzione di un disco registrato in più formati audio (es. Dolby, Digital).

Durante la riproduzione, toccare lo schermo, quindi .

Toccare ripetutamente finché non appare la lingua/il formato desiderato per l'audio.

Esempio: Dolby Digital 5.1 ch



Se viene visualizzata la stessa lingua per due o più volte, il disco è registrato in più formati audio.

Cambiare canale audio

Durante la riproduzione di un VCD, è possibile ascoltare sia il canale sinistro che quello destro, oppure solo quello destro o quello sinistro, sia tramite l'altoparlante destro che quello sinistro.

Durante la riproduzione, toccare LR ripetutamente finché non appare il canale audio desiderato.

Le opzioni sono indicate di seguito.

[Stereo] : Suono stereo standard (predefinito)

[Left] : Suono del canale sinistro (mono)

[Right] : Suono del canale destro (mono)

Riproduzione da un iPod/dispositivo USB

In queste istruzioni d'uso, "iPod" viene utilizzato come riferimento generale alle funzioni iPod disponibili sull'iPod e sull'iPhone, a meno che il testo o le figure non specifichino diversamente.

Per ulteriori dettagli sulla compatibilità dell'iPod utilizzato, vedere "Informazioni sugli iPod" (pag. 8) o visitare il sito di assistenza tecnica sulla quarta di copertina.

È possibile utilizzare dispositivi USB del tipo MSC (Mass Storage Class) e MTP (Media Transfer Protocol) (ad esempio, una chiavetta USB flash, un lettore multimediale digitale, un telefono Android) conformi allo standard USB.

A seconda del lettore multimediale digitale o del telefono Android, è necessario impostare la modalità di connessione USB a MSC o MTP.

- 1 Ridurre il volume su quest'unità.
Se il dispositivo è spento, accenderlo.
- 2 Connettere l'iPod o il dispositivo USB alla porta USB.
La riproduzione parte automaticamente.
Se è già connesso un iPod/dispositivo USB, per avviare la riproduzione premere HOME, quindi toccare [iPod/ USB].

Interruzione della riproduzione

Premere e tenere premuto OFF per 1 secondo.

Per rimuovere il dispositivo

Interrompere la riproduzione, quindi disconnettere.

Non disconnettere durante la riproduzione, per evitare di danneggiare i dati sul dispositivo.

Attenzione con l'iPhone

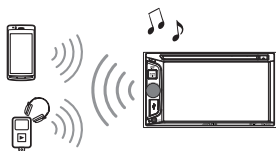
Quando si connette un iPhone via USB, il volume del telefono è controllato dall'iPhone stesso. Per evitare volumi improvvisamente elevati dopo una chiamata, non aumentare il volume sull'unità durante una chiamata.

Informazioni sulla modalità di ripresa

Quando l'iPod attualmente in riproduzione viene collegato al connettore dock, la modalità di quest'unità passa alla modalità di ripresa e la riproduzione inizia nella modalità impostata dall'iPod. In modalità di ripresa, le modalità di ripetizione e di riproduzione casuale non sono disponibili.

Riproduzione da un dispositivo BLUETOOTH

È possibile riprodurre i contenuti di un dispositivo connesso che supporti lo standard BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Connettere il dispositivo audio via BLUETOOTH (pag. 11).
- 2 Ridurre il volume su quest'unità.
- 3 Premere HOME, quindi toccare [BT Audio].
- 4 Azionare il dispositivo audio per iniziare la riproduzione.
- 5 Regolare il volume su quest'unità.

Comandi di riproduzione

Se il dispositivo BLUETOOTH supporta AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), quest'unità è in grado di controllare la riproduzione come quella da disco.

Corrispondenza del volume del dispositivo BLUETOOTH con quello di altre sorgenti

È possibile ridurre le differenze di volume tra quest'unità e il dispositivo BLUETOOTH.

Durante la riproduzione, toccare |...|.

Selezionare un livello da -10 a +15.

Ricerca e riproduzione di tracce

Utilizzo della modalità di ripetizione e di riproduzione casuale

- 1 Durante la riproduzione, toccare (ripeti) o (riproduzione casuale) ripetutamente finché non viene visualizzata l'opzione desiderata.

Inizia la riproduzione in ripetizione o casuale.

Le modalità di riproduzione disponibili dipendono dalla sorgente audio selezionata.

Nota

La riproduzione in ripetizione e casuale non sono disponibili per i VCD versione 2.0 con funzione PBC.

Utilizzo della ricerca e riproduzione diretta

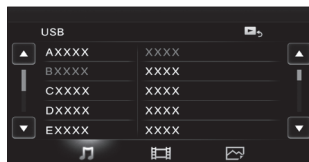
- 1 Durante la riproduzione da disco o USB, premere i pulsanti numerici sul telecomando per inserire un numero di elemento (traccia, capitolo, ecc.), quindi premere ENTER. La riproduzione parte dall'inizio del punto selezionato.

Nota

Durante la riproduzione di un VCD, questa funzione è disponibile solo in caso di riproduzione di un VCD senza funzione PBC.

Ricerca di un file dalla schermata dell'elenco.

- 1 Durante la riproduzione da disco o USB, toccare Viene visualizzata la schermata elenco dall'elemento attualmente in riproduzione.



Inoltre, toccare o o per elencare in base al tipo di file (audio/video/foto).

- 2 Toccare la voce desiderata.
Inizia la riproduzione.

Opzioni disponibili

Sono disponibili diverse impostazioni per ciascuna sorgente toccando **...**.

Gli elementi disponibili variano in funzione della situazione.

Picture EQ

Regola le immagini in modo da corrispondere all'illuminazione interna della vettura. Quest'impostazione è disponibile unicamente a freno di stazionamento inserito.

Sorgente: USB (Xvid/MPEG-4/Foto), Disco (DVD/ VCD/Xvid/MPEG-4/Foto), AUX (Disponibile solo se [AUX] è impostato su [Rear], e [AUX Input] è impostato su [Video] o [Auto].)

Opzione	Scopo
Dynamic (●), Standard, Theater, Sepia	Selezione della qualità dell'immagine.

Aspect

Quest'impostazione è disponibile unicamente a freno di stazionamento inserito.

Sorgente: USB (Xvid/MPEG-4/Foto), Disco (DVD/ VCD/Xvid/MPEG-4/Foto), AUX (Disponibile solo se [AUX] è impostato su [Rear], e [AUX Input] è impostato su [Video] o [Auto].)

Opzione	Scopo
Normal	Visualizzazione di un'immagine con rapporto d'aspetto 4:3 (immagine regolare).



Wide
Visualizzazione di un'immagine con rapporto d'aspetto 4:3 allargata sul bordo destro e sinistro dello schermo, con le parti che fuoriescono dal bordo superiore ed inferiore tagliate per riempire lo schermo.



Full ()
Visualizzazione di un'immagine con rapporto d'aspetto 16:9.



Zoom
Visualizzazione di un'immagine con rapporto d'aspetto 4:3 allargata sul bordo destro e sinistro dello schermo.



DVD Audio Level

Sorgente: Disco

Opzione	Scopo
-	Regolazione del livello di uscita audio tra -10 e +10 per un DVD registrato in formato Dolby Digital, per equilibrare i volumi tra i dischi.

FUNZIONE UTILE

Siri Eyes Free consente di utilizzare l'iPhone in viva voce semplicemente parlando nel microfono. Questa funzione richiede la connessione di un iPhone all'unità tramite l'accoppiamento BLUETOOTH automatico. L'opzione è disponibile esclusivamente per iPhone 4s e versioni successive. Verificare che l'iPhone stia eseguendo la versione iOS più recente. È necessario aver già completato le configurazioni per la registrazione e la connessione BLUETOOTH dell'iPhone con l'unità. Per ulteriori dettagli, vedere "Preparazione di un dispositivo BLUETOOTH" (pag. 11).

Utilizzo di Siri Eyes Free

Verificare che [HOME Key Function] sia impostato su [Voice] (pag. 19).

- 1 Attivare la funzione Siri sull'iPhone.
Per maggiori dettagli, vedere le istruzioni d'uso fornite con l'iPhone.
- 2 Premere e tenere premuto HOME.
Viene visualizzato il display dei comandi vocali.
- 3 Parlare nel microfono dopo il segnale acustico.
L'iPhone emette un altro segnale acustico e Siri Eyes Free viene attivato.

Disattivazione di Siri Eyes Free

Toccare [Close].

Note

- L'iPhone potrebbe non riconoscere la voce dell'utente, a seconda della situazione di utilizzo. (Ad esempio, in una vettura in movimento.)
- Siri potrebbe non funzionare correttamente, oppure il tempo di risposta potrebbe essere ritardato laddove i segnali dell'iPhone siano difficili da ricevere.
- A seconda della situazione di utilizzo dell'iPhone, Siri potrebbe non funzionare correttamente o chiudersi.
- Se si riproduce una traccia con l'iPhone utilizzando la connessione audio BLUETOOTH, la funzione Siri si chiude automaticamente quando inizia la riproduzione della traccia via BLUETOOTH e l'unità passa alla sorgente audio BLUETOOTH.
- Quando si attiva Siri durante la riproduzione audio, l'unità potrebbe passare alla sorgente audio BLUETOOTH anche se non viene specificata una traccia da riprodurre.
- Quando si connette l'iPhone alla porta USB, Siri potrebbe non funzionare correttamente o chiudersi.
- Quando si connette l'iPhone all'unità, non attivare Siri con l'iPhone. Siri potrebbe non funzionare correttamente o chiudersi.
- Durante l'attivazione di Siri Eyes Free, non c'è audio.

CHIAMATE IN VIVA VOCE

Prima di una chiamata in viva voce, verificare che e appaiano sul display. Se le indicazioni non vengono visualizzate, eseguire la procedura di accoppiamento BLUETOOTH (pag. 11).



Ricezione di una chiamata

- 1 Toccare  quando si riceve una chiamata.
Ha inizio la telefonata.

Nota

Il tono di chiamata e la voce dell'interlocutore si sentono solo dagli altoparlanti anteriori.

Regolazione del tono di chiamata

Il volume del tono di chiamata viene conservato in memoria, indipendentemente dal volume regolare. Ruotare la manopola di regolazione del volume mentre si riceve una chiamata.

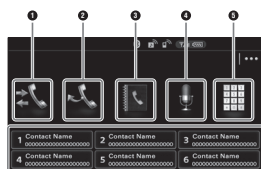
Rifiuto/conclusione di una chiamata

Toccare .

Effettuazione di una chiamata

Toccare .

- 1 Premere HOME, quindi toccare [Phone].
- 2 Toccare una delle icone sul telefono BLUETOOTH



- 1  (cronologia chiamate) *1
Selezionare un contatto dall'elenco di cronologia chiamate.
L'unità memorizza le ultime 20 chiamate.
- 2  (ricomposizione)
Chiamare automaticamente il numero dell'ultima telefonata.
- 3  (rubrica telefonica) *1
Selezionare un contatto dall'elenco nomi/numeri nella rubrica telefonica. Per cercare il contatto desiderato per ordine alfabetico nell'elenco nomi, toccare .
- 4  (comando vocale) *2*3
Pronunciare un tag vocale memorizzato sul telefono cellulare.
- 5  (digitazione del numero telefonico)
Digitare il numero telefonico.
- 6 Numero preselezionato
Toccare un numero di preselezione (da [1] a [6]).
L'unità memorizza fino a 6 contatti nell'elenco.
Per ulteriori dettagli sulla memorizzazione, vedere "Preselezione dei numeri telefonici" (pag. 17).

*1 Il telefono cellulare deve supportare il profilo PBAP (Phone Book Access Profile).

*2 Non utilizzare la funzione di comando vocale sul telefono cellulare mentre è collegato a quest'unità.

*3 Il comando vocale potrebbe non funzionare, a seconda della specifica di riconoscimento del telefono cellulare.
Per ulteriori dettagli, visitare il sito di assistenza tecnica sulla quarta di copertina.

- 3 Toccare .
Inizia la chiamata e appare il display di chiamata finché la persona chiamata non risponde.

Operazioni disponibili durante una chiamata

Regolazione del volume della voce dell'interlocutore

Il volume della voce dell'interlocutore viene conservato in memoria, indipendentemente dal volume regolare. Ruotare la manopola di regolazione del volume durante una chiamata.

Trasferimento della chiamata corrente al telefono cellulare

Toccare .

Per tornare alla modalità di chiamata in viva voce, toccare nuovamente .

Opzioni disponibili

Durante una chiamata in viva voce, premere [***].

[MIC Gain] Regola il volume del microfono per l'altra parte:
[Low] (basso), [Middle] (medio), [High] (alto).

Gestione dei dati di chiamata

Preselezione dei numeri telefonici

- 1 Premere HOME, quindi toccare [Phone].
Viene visualizzato il display telefono BLUETOOTH.
- 2 Toccare .
Viene visualizzata la rubrica telefonica.
- 3 Selezionare il contatto da memorizzare per la preselezione.
 - 1 Nell'elenco nomi, toccare il nome del contatto.
Per ricercare il contatto desiderato in ordine alfabetico, toccare  e selezionare l'opzione alfabeto.
 - 2 Nell'elenco numeri, toccare il numero di telefono.
Viene visualizzato il display di conferma contatto.
- 4 Toccare [Preset], quindi il numero di preselezione desiderato, da ([1] a [6]).
Il contatto viene memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione scelto.

Modifica della registrazione di preselezione

Attenersi alla procedura descritta sopra per sovrascrivere un numero preselezionato.

Menu delle opzioni telefono

- 1 Premere HOME, quindi toccare [Phone].
- 2 Toccare [***].
Viene visualizzato il menu delle opzioni telefono.

[Auto Answer]

Risponde automaticamente alle chiamate in arrivo.
— [OFF]: non risponde automaticamente.
— [ON]: risponde automaticamente.

IMPOSTAZIONI

Selezionare [Settings] dal menu HOME per modificare le impostazioni dell'unità.

“●” nella seguente tabella indica le impostazioni predefinite.

- 1 Premere HOME, quindi toccare [Settings].
- 2 Toccare una delle icone delle categorie di impostazione.
📄 : Impostazioni di carattere generale (pag. 18)
🔊 : Impostazioni audio (pag. 19)
📺 : Impostazioni schermo (pag. 20)
👁 : Impostazioni visive (pag. 20)
- 3 Toccare ▲ / ▼ per selezionare la voce desiderata.

Per tornare al display precedente, toccare ↩.

Per passare dalla schermata HOME alla schermata di riproduzione, toccare ▶.

📄 Impostazioni di carattere generale

Language (Lingua)

Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
English (●), Français, Deutsch (IVE-560BT), Italiano, Русский (IVE-560BT-R)	Per selezionare la lingua delle indicazioni a schermo.

Time Format (Formato Ora)

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
12 ore, 24 ore (●)	Modica del formato ora.

Clock Time (Orologio)

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
OFF (●), ON	Attivazione della funzione CT.

Clock Adjust (Regolazione Ora)

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
–	Impostazione dell'orologio. (Disponibile solo quando [Clock Time] è impostato su [OFF].)

Beep

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
OFF, ON (●)	Attivazione del segnale acustico di funzionamento.

Touch Panel Adjust

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
–	Calibrazione del pannello touch se la posizione del tocco non corrisponde all'elemento corretto.

Dimmer

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
OFF	Disattivazione del regolatore di intensità luminosa.
Auto (●)	Diminuzione automatica dell'intensità luminosa del display quando si attivano le luci. (Disponibile solo se è collegato il cavo di comando dell'illuminazione.)
ON	Attenuazione del display.

Dimmer Level (Livello Dimmer)

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
(-5 - +5)	Selezione del livello di luminosità se il regolatore d'intensità luminosa è attivato.
● : 0	

Output Colour System (Sistema Colore)

Stato unità: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Scopo
NTSC, PAL (●)	Modifica del sistema colore in base al monitor collegato. (SECAM non supportato.)

Camera Input (Ingresso Camera)

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
OFF	Disattivazione dell'ingresso.
Normale (●)	Visualizzazione dell'immagine dalla retrocamera.
Inversa	Rovesciamento orizzontale dell'immagine dalla retrocamera.

Steering Control (Tasti Volante)

Controllo dell'unità dai comandi sul volante.
Parcheggiare la vettura prima di modificare questa impostazione, per non pregiudicare la sicurezza.
Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
Personalì	Visualizzazione delle istruzioni e del pannello per i comandi dal volante.
Preimpostate (●)	Disattivazione dei comandi dal volante. Controllo dell'unità dal comando rotativo.

User Defined (definito dall'utente)

Quest'impostazione è disponibile esclusivamente se [Steering Control] è impostato su [User].
Viene visualizzato il pannello dei pulsanti sul volante.
1 Premere e tenere premuto il pulsante che si desidera assegnare al volante. Il pulsante sul pannello si accende (standby).
2 Premere e tenere premuto il pulsante sul volante al quale si desidera assegnare la funzione. Il pulsante sul pannello diventa blu (registrazione completata).
3 Per registrare altri pulsanti, ripetere i passaggi 1 e 2.
Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
-	Visualizzazione delle istruzioni e del pannello di comando

Note

- In caso di errori durante la registrazione, tutte le informazioni registrate vanno perdute. Riprendere la registrazione dell'inizio.
- Se si abbandona il menu delle impostazioni e queste vengono riconfigurate, tutte le informazioni registrate vanno perdute e il processo di registrazione riparte dall'inizio.
- Questa funzione potrebbe non essere disponibile su alcuni veicoli. Per maggiori dettagli sulla compatibilità del veicolo utilizzato, visitare il sito di assistenza tecnica sulla quarta di copertina.

HOME Key Function (Preferiti) (tenere premuto per 2 sec.)

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
Voice, DSPL (●)	Assegnazione della funzione di comando vocale o del menu display al pulsante HOME.

Bluetooth Connection (Connessione BT)

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
ON, OFF (●)	Attivazione del segnale BLUETOOTH.

Bluetooth Device Info (Informazioni Bluetooth)

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
-	Visualizzazione del dispositivo in connessione all'unità toccando [Open]. (Disponibile solo quando [Bluetooth Connection] è impostato su [ON].)

Bluetooth Reset (Reset Bluetooth)

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
-	Per inizializzare tutte le impostazioni correlate a BLUETOOTH, ad esempio le informazioni di accoppiamento, la cronologia chiamate, la preselezione, la cronologia dei dispositivi BLUETOOTH collegati, ecc.

Impostazioni audio

Rear/Sub Out (Uscita Rear/Sub)

Commuta l'uscita audio tra gli altoparlanti posteriori e il subwoofer.
Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
Posteriore	Uscita dei segnali audio dagli altoparlanti posteriori (amplificatore).
Subwoofer (●)	Uscita dei segnali audio dal subwoofer.

Sound Adjust (Regolazioni Audio)

Seleziona 3 BAND EQ e regola il livello del subwoofer, il livello balance/fader o il filtro di crossover.
Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
3BAND EQ	
Flat (●), Pop, Rock, News, Jazz, Electronic, Hip Hop, Easy list., Country, Classical Custom	Selezione della curva dell'equalizzatore; personalizzazione della curva dell'equalizzatore. Con [Custom], si selezionano le impostazioni dell'equalizzatore: [Low] (basso), [Mid] (medio), [High] (alto).
Subwoofer: (MUTE, -10 - +10) ●: 0	Regolazione del volume del subwoofer. (Disponibile solo quando [Rear/Sub Out] è impostato su [Subwoofer].)
Balance: (L 15 - 0 - R 15) ●: 0	Regolazione del bilanciamento tra gli altoparlanti di destra e di sinistra.
Fader: (Anteriore 15 - 0 - Posteriore 15) ●: 0	Regolazione del bilanciamento tra gli altoparlanti anteriori e posteriori.
HPF: 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz, OFF (●)	Selezione della frequenza di taglio degli altoparlanti anteriori/posteriori.
LPF: OFF (●), 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz	Selezione della frequenza di taglio del subwoofer. (Disponibile solo quando [Rear/Sub Out] è impostato su [Subwoofer].)

Impostazioni dello schermo

Demo

Stato unità: Qualsiasi stato

Opzione	Scopo
OFF, ON (●)	Attivazione della modalità dimostrativa.

Impostazioni visive

DVD Menu Language (Lingua Menu DVD)

Stato unità: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Scopo
Inglese (●), Cinese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Danese, Svedese, Finlandese, Norvegese, Russo, altro	Selezione della lingua predefinita per il menu disco.

DVD Audio Language (Lingua Audio DVD)

Stato unità: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Scopo
Inglese (●), Cinese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Danese, Svedese, Finlandese, Norvegese, Russo, altro	Selezione della lingua predefinita per l'audio del disco.

DVD Subtitle Language (Lingua Sottotitoli DVD)

Stato unità: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Scopo
Inglese (●), Cinese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Danese, Svedese, Finlandese, Norvegese, Russo, altro	Selezione della lingua predefinita per i sottotitoli di un DVD.

Monitor Type (Tipo Schermo)

Selezione di un rapporto di aspetto adatto al monitor collegato.

(Cambia anche il rapporto di aspetto dello schermo di quest'unità).

A seconda del disco, è possibile che sia selezionato

automaticamente [Letterbox] anziché [Pan Scan], o viceversa.

Stato unità: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Scopo
16:9 (●)	Visualizza un'immagine più larga. Adatto per la connessione di un monitor con schermo panoramico o dotato di modalità panoramica.



Letterbox	Visualizza un'immagine larga con bande sulla parte superiore e inferiore dello schermo. Adatto per il collegamento a monitor da 4:3.
-----------	--



Pan Scan	Visualizza un'immagine larga sull'intero schermo, tagliando automaticamente le parti in eccesso.
----------	--



Video CD PBC

Stato unità: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Scopo
OFF, ON (●)	Riproduzione di un VCD con funzioni PBC.

AGGIUNTIVI

● Apparecchiature audio/ausiliarie

È possibile collegare un dispositivo ausiliario, come un lettore multimediale portatile o una consolle di gioco, ecc., al terminale AUX dell'unità.

Selezione di un dispositivo ausiliario

- 1 Premere HOME, quindi toccare [AUX].
Viene visualizzato il display di riproduzione AUX.

Regolazione del volume

Regolare il volume del dispositivo collegato prima della riproduzione.

- 1 Ridurre il volume sull'unità.
- 2 Premere HOME, quindi toccare [AUX].
Viene visualizzato il display di riproduzione AUX.
- 3 Toccare [•••] per aprire il menu, quindi toccare [Input Level].
- 4 Impostare sull'unità il livello di ascolto solitamente utilizzato.
- 5 Toccare ripetutamente -/+ per regolare il livello. Il livello è regolabile in incrementi singoli, tra - 10 e +15.

Impostazione del tipo di dispositivo.

Impostando il tipo (video o audio) di ciascun dispositivo connesso, è possibile cambiare di conseguenza la schermata di sfondo.

- 1 Premere HOME, quindi toccare [AUX].
- 2 Toccare [Front] o [Rear].
[Front] è disponibile solo per l'audio.
- 3 Quando si seleziona [Rear], toccare per aprire il menu, quindi toccare [AUX Input].
- 4 Toccare [Audio], [Video] or [Auto].
L'impostazione predefinita è [Auto].

Per tornare al display precedente, toccare ↶.

Retrocamera

Collegando la retrocamera opzionale al terminale CAMERA IN, è possibile visualizzare l'immagine proveniente dalla retrocamera. L'immagine della retrocamera viene visualizzata quando:

- si accende la luce posteriore (oppure la leva del cambio viene impostata su R - retromarcia).
- si preme HOME, quindi si tocca [Rear Camera].
- si preme e si tiene premuto DSPL, quindi si tocca [Rear Camera].

IT

INFORMAZIONI

Elenco codici lingua

Elenco codici lingua

L'ortografia delle lingue è conforme allo standard ISO 639: 1988 (E/F) .

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
1027	Afar	1183	Irlandese	1347	Maori	1507	Samoano
1028	Abkhazo	1186	Gaelico scozzese	1349	Macedone	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galiziano	1350	Malayalam	1509	Somalo
1039	Amarico	1196	Guarani	1352	Mongolo	1511	Albanese
1044	Arabo	1203	Gujarati	1353	Moldavo	1512	Serbo
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malese	1514	Sesotho
1052	Azerbaigiano	1226	Croato	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Ungherese	1363	Birmano	1516	Svedese
1057	Bielorusso	1233	Armeno	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgaro	1235	Interlingua	1369	Nepalese	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Olandese	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norvegese	1527	Tagiko
1066	Bengalese	1248	Indonesiano	1393	Occitano	1528	Tailandese
	Bangla	1253	Islandese	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetano	1254	Italiano	1408	Oriya	1531	Turkmeno
1070	Bretone	1257	Ebraico	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalano	1261	Giapponese	1428	Polacco	1534	Setswana
1093	Corso	1269	Yiddish	1435	Pashtun;	1535	Tonga
1097	Ceco	1283	Giavanese		Pushto	1538	Turco
1103	Gallese	1287	Georgiano	1436	Portoghese	1539	Tsonga
1105	Danese	1297	Kazako	1463	Quechua	1540	Tataro
1109	Tedesco	1298	Groenlandese	1481	Reto-	1543	Twi
1130	Butanese	1299	Cambogiano		romancio	1557	Ucraino
1142	Greco	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	Inglese	1301	Coreano	1483	Rumeno	1572	Uzbeko
1145	Esperanto	1305	Kashmiro	1489	Russo	1581	Vietnamita
1149	Spagnolo	1307	Curdo	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estone	1311	Kirghizo	1495	Sanscrito	1613	Wolof
1151	Basco	1313	Latino	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persiano	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finlandese	1327	Laotiano	1502	Serbo-	1684	Cinese
1166	Fiji	1332	Lituano		Croato	1697	Zulu
1171	Farinese	1334	Lettone;	1503	Cingalese		
1174	Francese		Lettone	1505	Slovacco		
1181	Frisone	1345	Malgascio	1506	Sloveno	1703	Non specificato

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con l'unità/il dispositivo mobile, verificare che la vettura sia parcheggiata in un luogo al sicuro prima di intervenire.

Il seguente elenco di controllo può aiutare a risolvere i possibili problemi con l'unità.

Prima di procedere con il seguente elenco di controllo, verificare i collegamenti e le procedure di funzionamento.

Per dettagli sulla sostituzione del fusibile e la rimozione dell'unità dal cruscotto, vedere il manuale d'installazione e connessione fornito con quest'unità.

Se il problema non si risolve, visitare il sito di assistenza tecnica sulla quarta di copertina.

In generale

Non c'è alimentazione all'unità.

- Controllare il fusibile.
- La connessione è errata.
 - Connettere i cavi di alimentazione giallo e rosso.

Non ci sono segnali acustici..

- È collegato un amplificatore di potenza accessorio e non si sta utilizzando l'amplificatore incorporato.

I contenuti della memoria sono stati cancellati.

- Scollegamento del cavo di alimentazione o della batteria, oppure difetto di collegamento.

Cancellazione delle stazioni memorizzate e dell'ora corretta
È saltato il fusibile.

L'unità produce un rumore quando si aziona l'accensione.

- I cavi sono erroneamente accoppiati col connettore di alimentazione ausiliario dell'autovettura.

Il display scompare dal monitor o non vi appare.

- Il regolatore di luminosità è impostato su [ON] (pag. 18).
- Il display scompare premendo OFF e tenendolo premuto.
 - Premere OFF sull'unità finché il display non appare.
- La funzione di spegnimento del monitor è attivata (pag. 10).
 - Toccare ovunque sul display per riattivarlo.

Il display non reagisce correttamente al tocco.

- Toccare una parte del display alla volta. Toccando due o più parti simultaneamente, il display non funziona correttamente.
- Calibrare il pannello touch del display (pag. 18).
- Toccare il pannello sensibile alla pressione con convinzione.
- Non è possibile utilizzare il monitor posteriore. Le icone visualizzate sul monitor posteriore sono disabilitate.

Non è possibile selezionare le voci di menu.

- Le voci di menu non disponibili vengono visualizzate in grigio.

Ricezione radio

Non è possibile ricevere le stazioni.

L'audio risente di forti rumori.

- La connessione è errata.
 - Connettere il cavo REM OUT (a strisce blu e bianche) o il cavo dell'alimentazione ausiliaria (rosso) al cavo di alimentazione dell'amplificatore dell'antenna dell'autovettura (aerial) (solo se la vettura è equipaggiata con antenna radio incorporata (aerial) sul lunotto posteriore/sul finestrino laterale).
 - Controllare la connessione dell'antenna dell'autovettura (aerial).
 - Se l'antenna (aerial) dell'autovettura non si estende, controllare la connessione del cavo di comando dell'antenna elettrica (aerial).

Non è possibile effettuare la preselezione delle stazioni radio.

- Il segnale trasmesso è troppo debole.

RDS

Display PTY [PTY non trovato].

- La stazione corrente non è del tipo RDS.
- Non sono stati ricevuti dati RDS.
- La stazione non specifica il tipo di programma.

Immagine

Non c'è alcuna immagine/l'immagine è disturbata.

- La connessione non è stata realizzata correttamente.
- Controllare la connessione tra quest'unità e altri dispositivi, ed impostare il selettore d'ingresso sulla sorgente equivalente a tale unità.
 - Il disco è difettoso o sporco.
 - L'installazione è errata.
 - Installare l'unità a un angolo inferiore a 45° in una parte robusta della vettura.
 - Il cavo di parcheggio (verde chiaro) non è collegato al cavo dell'interruttore del freno di stazionamento, oppure il freno di stazionamento non è applicato.

L'immagine non sta nello schermo.

- Il rapporto di aspetto è fisso sul DVD.

Non c'è alcuna immagine/l'immagine è disturbata sul monitor posteriore.

- È stata selezionata una sorgente/modalità non collegata. Se non c'è ingresso, il monitor posteriore non visualizza alcuna immagine.
 - L'impostazione del sistema colore è errata.
 - Impostare il sistema colore su [PAL] o [NTSC], in base al monitor collegato (pag. 18).
 - L'immagine della retrocamera viene visualizzata su quest'unità.
 - Non viene visualizzata alcuna immagine sul monitor posteriore se l'immagine della retrocamera è visualizzata su quest'unità.

Suono

Non c'è suono/sono a scatti/sono gracchiante

- La connessione non è stata realizzata correttamente.
- Controllare la connessione tra quest'unità e i dispositivi connessi, ed impostare il selettore d'ingresso sulla sorgente equivalente a tale unità.
- Il disco è difettoso o sporco.
- L'installazione è errata.
 - Installare l'unità a un angolo inferiore a 45° in una parte robusta della vettura.
- La frequenza di campionamento del file MP3 non è 32, 44,1, o 48 kHz.
- La frequenza di campionamento del file WMA non è 44,1 kHz.
- Il bit rate del file MP3 non è compreso tra 48 e 192 kbps.
- Il bit rate del file WMA non è compreso tra 48 e 192 kbps.
- L'unità è in modalità pausa/indietro/avanti veloce.
- Le impostazioni per le uscite sono errate.
- Il livello di uscita DVD è troppo basso (pag. 16).
- Il volume è troppo basso.
- È attivata la funzione ATT.
- Il formato non è supportato (ad es., DTS).
 - Verificare che il formato sia supportato da quest'unità (pag. 21).

L'audio è rumoroso.

- Tenere i cavi e i conduttori distanti gli uni dagli altri.

Funzionamento del lettore dischi

Il disco non viene riprodotto.

- Il disco è difettoso o sporco.
- Il disco non è riproducibile.
- Il DVD non è riproducibile a causa del codice regionale.
- Il disco non è finalizzato (pag. 7).
- Il formato del disco e la versione file non sono compatibili con quest'unità (pag. 9).
- Premere **▲** per rimuovere il disco.

I file MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 non vengono riprodotti.

- La registrazione non è stata eseguita secondo il formato ISO 9660 level 1 o level 2, né secondo il formato di espansione Joliet o Romeo (DATA CD), né secondo il formato UDF Bridge (DATA DVD) (pag. 9).
- L'estensione del file non è corretta (pag. 7).
- I file non vengono memorizzati nel formato MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.
- Se il disco contiene più tipi di file, è possibile riprodurre solo il tipo di file selezionato (audio/video).
 - Selezionare il tipo di file appropriato tramite l'elenco → (pag. 15).

La riproduzione dei file MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 richiede più tempo.

- I seguenti dischi richiedono più tempo per iniziare la riproduzione.
 - dischi registrati con una complicata struttura ad albero
 - dischi ai quali sia possibile aggiungere dati.

Alcune funzioni non possono essere eseguite.

- A seconda del disco, potrebbe non essere possibile eseguire operazioni come l'arresto, la ricerca, o la ripetizione/riproduzione casuale. Per maggiori dettagli, vedere il manuale fornito col disco.

Non è possibile modificare la lingua dell'audio o dei sottotitoli, oppure l'angolazione.

- Usare il menu DVD anziché il pulsante di selezione diretta sul telecomando (pag. 14).
- Sul DVD non sono registrate tracce o sottotitoli multilingue, né angolazioni multiple.
- Il DVD non consente i cambiamenti.

I pulsanti di funzionamento non sono operativi.

- Il disco non viene espulso.
- Premere il pulsante di reset (pag. 10).

Riproduzione da USB

Non è possibile riprodurre nulla tramite un hub USB.

- Connettere iPod/dispositivi USB a quest'unità senza Hub USB.

Non è possibile riprodurre gli elementi.

- Riconnettere il dispositivo USB.

La riproduzione dal dispositivo USB richiede più tempo.

- Il dispositivo USB contiene file di grandi dimensioni o con una complicata struttura ad albero.

Il suono è intermittente.

- Il suono può essere intermittente a bit rate elevati o superiori a 320 kbps.

Funzione BLUETOOTH

L'altro dispositivo BLUETOOTH non è in grado di rilevare quest'unità.

- Impostare [Bluetooth Connection] su [ON] (pag. 19).
- Durante la connessione a un dispositivo BLUETOOTH, quest'unità non può essere rilevata da altri dispositivi. Terminare la connessione corrente e ricercare quest'unità dall'altro dispositivo. Il dispositivo scollegato può essere ricollegato selezionandolo dall'elenco di dispositivi registrati.

La connessione non è possibile.

- Controllare le procedure di accoppiamento e connessione sul manuale dell'altro dispositivo, ecc., ed eseguire nuovamente l'operazione.

Il nome del dispositivo rilevato non

- appare.
- A seconda dello stato dell'altro dispositivo, potrebbe essere impossibile ottenerne il nome.

Non c'è alcun tono di chiamata.

- Alzare il volume quando si riceve una chiamata.

Il volume della voce dell'interlocutore è basso.

- Alzare il volume durante una chiamata.

L'interlocutore lamenta un volume insufficiente o eccessivo.

- Regolare il livello [MIC Gain] (pag. 17).

Le conversazioni sono disturbate da echi o rumori.

- Ridurre il volume.
- Se i rumori dell'ambiente diversi dall'audio della chiamata sono troppo forti, provare a ridurre tali rumori.
 - Chiudere il finestrino se il rumore del traffico è elevato.
 - Abbassare il condizionatore se questo è troppo rumoroso.

La qualità dell'audio del telefono è scarsa.

- La qualità dell'audio del telefono dipende dalle condizioni di ricezione del telefono cellulare.
 - Spostare la vettura in un luogo ove sia possibile potenziare il segnale cellulare, in caso di ricezione scarsa.

Il volume del dispositivo BLUETOOTH collegato è basso o alto.

- Il volume varia in funzione del dispositivo BLUETOOTH.
 - Ridurre le differenze di volume tra quest'unità e il dispositivo BLUETOOTH (pag. 15).

Salti nella riproduzione dell'audio in streaming.

- Ridurre la distanza tra l'unità e il dispositivo BLUETOOTH.
- Se il dispositivo BLUETOOTH è conservato in una custodia che interrompe il segnale, rimuovere la custodia durante l'utilizzo del dispositivo.
- Nelle vicinanze sono utilizzati diversi dispositivi BLUETOOTH, o comunque dispositivi che emettono onde radio.
 - Spegnerli gli altri dispositivi.
 - Aumentare la distanza tra l'unità e gli altri dispositivi.
- L'audio in riproduzione si arresta temporaneamente quando quest'unità si collega a un telefono cellulare. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile controllare il dispositivo BLUETOOTH durante lo streaming dell'audio.

- Verificare che il dispositivo BLUETOOTH collegato supporti AVRCP.

Alcune funzioni non sono disponibili.

- Verificare che il dispositivo collegato supporti tali funzioni.

Si risponde alle chiamate non intenzionalmente.

- Il telefono collegato è impostato sull'avviamento automatico delle chiamate.
- [Auto Answer] su quest'unità è impostato su [ON] (pag. 17).

L'accoppiamento non è riuscito entro il tempo concesso.

- A seconda del dispositivo da collegare, il tempo limite per l'accoppiamento può essere ridotto. Provare a realizzare l'accoppiamento entro il tempo previsto impostando una passkey ad una sola cifra.

Non è possibile utilizzare la funzione BLUETOOTH.

- Uscire dalla sorgente premendo e tenendo premuto SOURCE per 1 secondo, quindi accendere l'unità.

Gli altoparlanti della vettura non emettono alcun suono durante una chiamata in viva voce.

- Se il suono viene emesso dal telefono cellulare, impostare il telefono in modo che emetta il suono dagli altoparlanti della vettura.

Siri Eyes Free non è attivato.

- Eseguire la registrazione in viva voce per un iPhone che supporta Siri Eyes Free.
- Attivare la funzione Siri sull'iPhone.
- Annullare la connessione BLUETOOTH tra l'iPhone e l'unità, quindi riconnettere.

Display/messaggi di errore.

Errore di connessione Bluetooth

- Si è verificato un errore tra quest'unità e il telefono BLUETOOTH.
 - Controllare che il segnale BLUETOOTH sia attivo per quest'unità o il telefono BLUETOOTH.
 - Riprovare l'accoppiamento.
 - Ricollegare il telefono BLUETOOTH.

Dispositivo Bluetooth non trovato.

- L'unità non è in grado di trovare alcun dispositivo BLUETOOTH collegabile.
 - Controllare le impostazioni BLUETOOTH del dispositivo da collegare.
- Non c'è alcun dispositivo nell'elenco di dispositivi BLUETOOTH registrati.
 - Eseguire l'accoppiamento con un dispositivo BLUETOOTH (pag. 11).

Errore dati di chiamata

- Si è verificato un errore durante l'accesso ai dati della rubrica telefonica tramite PBAP o alla cronologia chiamate dal telefono BLUETOOTH.
 - Ricollegare il telefono BLUETOOTH.

Errore elenco dati

- Si è verificato un errore durante la visualizzazione dei dati della rubrica telefonica tramite PBAP o della cronologia chiamate dal telefono BLUETOOTH.
- Ricollegare il telefono BLUETOOTH.

Errore disco

- L'unità non è in grado di leggere i dati a causa di un problema.
 - I dati sono danneggiati o corrotti.
 - Il disco è corrotto.
 - Il disco è incompatibile con quest'unità.
 - Il disco non è finalizzato.
 - Il disco è sporco o è stato inserito rovesciato.
 - Pulire il disco o inserirlo correttamente.
 - È stato inserito un disco vuoto.
 - Il disco non può essere riprodotto a causa di un problema.
 - Inserire un altro disco.
 - Il disco non è compatibile con quest'unità.
 - Inserire un disco compatibile.
 - Premere  per rimuovere il disco.

Il dispositivo in viva voce non è disponibile.

- Non è collegato alcun telefono cellulare.
 - Collegare un telefono cellulare (pag. 11).

Gli hub non sono supportati.

- Gli hub USB non sono supportati su quest'unità.

Non ci sono dati riproducibili.

- Il disco non contiene dati riproducibili.
- L'iPod non contiene dati riproducibili.
 - Caricare dati/file musicali sull'iPod.

Prudenza per sovracorrenti sull'USB

- Il dispositivo USB è sovraccaricato.
 - Scollegare il dispositivo USB, quindi modificare la sorgente premendo il pulsante SOURCE.
 - Indica che il dispositivo USB non funziona, o che è collegato un dispositivo non compatibile.

Riproduzione non consentita dal codice regionale.

- Il codice regionale del DVD non corrisponde a quello dell'unità.

Il dispositivo non risponde.

- L'unità non riconosce il dispositivo USB collegato.
 - Riconnettere il dispositivo USB.
 - Verificare che il dispositivo USB sia supportato dall'unità.

Caratteristiche tecniche

Sezione monitor

Tipo display: Monitor a colori Wide LCD

Dimensioni: 6,2 pollici

Sistema: Matrice attiva TFT

Numero di pixel:

1.152.000 pixel (800 × 3 (RGB) × 480)

Sistema colore:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M a selezione automatica

Sezione sintonizzatore

FM

Gamma di sintonizzazione: 87,5 – 108,0 MHz

Terminale antenna (aerial):

Connettore antenna (aerial) esterno

Frequenza intermedia 150 kHz

Sensibilità utile: 10 dBf

Selettività: 70 dB a 400 kHz

Rapporto segnale-rumore: 70 dB (mono)

Separazione a 1 kHz: 30 dB

Risposta in frequenza: 20 – 15.000 Hz

AM

Gamma di sintonizzazione: 531 – 1.602 kHz

Terminale antenna (aerial):

Connettore antenna (aerial) esterno

Frequenza intermedia

9.267 kHz o 9.258 kHz/4,5 kHz

Sensibilità: 44 µV

Sezione lettore DVD/CD

Rapporto segnale-rumore: 80 dB

Risposta in frequenza: 20 – 20.000 Hz

Wow e flutter: Al di sotto del limite misurabile

Distorsione armonica: 0,05%

Codice regionale: Riportato sull'etichetta inferiore dell'unità

Sezione lettore USB

Interfaccia: USB (Full-speed)

Corrente max.: 1 A

Comunicazioni Wireless

Sistema di comunicazione:

BLUETOOTH Standard versione 3.0

Uscita:

BLUETOOTH Standard Power Class 2 (Max. +4 dBm)

Portata di comunicazione max.:

Visibilità diretta circa 10 m. *1

Banda di frequenza:

Banda 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Metodo di modulazione: FHSS

Profili BLUETOOTH compatibili *2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

OPP (Object Push Profile)

SPP (Serial Port Profile)

*1 La portata effettiva varia in funzione di fattori quali gli ostacoli tra i dispositivi, i campi magnetici attorno a un forno a microonde, l'elettricità statica, la sensibilità in ricezione, le prestazioni dell'antenna, il sistema operativo, l'applicazione software, ecc..

*2 I profili BLUETOOTH standard indicano lo scopo della comunicazione BLUETOOTH tra dispositivi.

Sezione amplificatore di potenza

Uscite: Uscite altoparlanti

Impedenza altoparlanti: 4 – 8 ohm

Uscita di potenza massima: 50 W × 4 (a 4 ohm)

In generale

Uscite:

Terminale di uscita video (posteriore)

Terminali di uscita audio (commutabili anteriore, posteriore/sub)

Antenna elettrica (aerial)/Controllo amplificatore di potenza

terminale (REM OUT)

Ingressi:

Terminale di controllo illuminazione

Terminale di ingresso telecomando

Terminale d'ingresso antenna (aerial)

Terminale d'ingresso microfono

Terminale di controllo freno di stazionamento

Terminale d'ingresso retromarcia

Terminale d'ingresso telecamera

Terminale d'ingresso audio AUX (anteriore)

Terminale d'ingresso Audio/Video AUX (posteriore)

Porta USB

Terminale d'ingresso esterno

Potenza richiesta:

Batteria per auto a 12 V DC (massa negativa (terra))

Dimensioni:

Circa 178 mm × 101,5 mm × 169 mm

Dimensioni di montaggio:

Circa 178 mm × 100 mm × 165 mm

Massa:

Circa 1,7 kg

Contenuti della confezione:

Unità centrale (1)

Telecomando (1): RUE-4233

Componenti per l'installazione e le connessioni (1 set)

Microfono (1)

I disegni e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Codice regionale

Il sistema a regioni viene utilizzato per proteggere i copyright del software.

Il codice regionale è ubicato sul fondo dell'unità, e solo i DVD etichettati con un codice regionale identico possono essere riprodotti su quest'unità.

Possono essere riprodotti anche i DVD etichettati 

Se si cerca di riprodurre qualsiasi altro DVD, verrà visualizzato il messaggio [Playback prohibited by region code.] sullo schermo del monitor. A seconda del DVD, potrebbe non essere presente alcun codice regionale, nonostante la riproduzione sia proibita da restrizioni regionali.

Poiché il prodotto è sottoposto a continue migliorie, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Il pannello LCD è realizzato usando tecnologie di costruzione ad alta precisione. Il rapporto di pixel effettivi è superiore al 99,99%. Ciò significa che la percentuale di pixel che può risultare sempre ON o OFF è pari allo 0,01%.

Installazione e collegamenti

Per un uso corretto, prima di installare o collegare l'unità, leggere attentamente quanto segue e quanto riportato nelle pagine da 4 a 9 del presente manuale.

Avvertenza

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.

In caso contrario, possono verificarsi incendi o danni al prodotto.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON MASSA NEGATIVA A 12 VOLT.

(In caso di dubbi, rivolgersi al proprio rivenditore). In caso contrario, possono verificarsi incendi o altro tipo di incidenti.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.

In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche o altri incidenti dovuti a cortocircuiti.

PRESTARE ATTENZIONE A NON FARE IMPIGLIARE I CAVI NEGLI OGGETTI CIRCOSTANTI.

Disporre cavi e cablaggi seguendo le istruzioni del manuale, in modo da evitare che interferiscano durante la guida. I cavi o i fili che interferiscono o che si impigliano in parti quali il volante, la leva del cambio, i pedali, ecc. possono essere estremamente pericolosi.

NON SPELLARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.

Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. In caso contrario, la portata di corrente del cavo in questione verrebbe superata, causando incendi o scosse elettriche.

PRESTARE ATTENZIONE A NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI MENTRE SI PRATICANO FORI.

Nel praticare i fori di installazione nel telaio, adottare tutte le precauzioni atte a evitare il contatto, il danneggiamento o l'ostruzione di tubi, condotti del carburante, serbatoi o cavi elettrici. L'inosservanza di queste precauzioni può causare incendi.

NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA E DI STERZO PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI MASSA.

I bulloni e i dadi utilizzati per i sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema relativo alla sicurezza) o per i serbatoi non devono MAI essere impiegati per installazioni o collegamenti di massa. L'utilizzo di queste parti può inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

MANTENERE I COMPONENTI PIÙ PICCOLI, QUALI BULLONI O VITI, FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti, possono dar luogo a gravi infortuni. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

NON INSTALLARE IN PUNTI CHE POSSONO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA CON IL VOLANTE O LA LEVA DEL CAMBIO.

Diversamente, può ostruire la visuale del guidatore o interferire con i suoi movimenti e causare gravi incidenti.

IMPORTANTE

Riportare il numero di serie dell'unità nell'apposito spazio sotto e conservarlo per riferimenti futuri. La targhetta con il numero di serie è posta nella parte inferiore dell'unità.

Attenzione

L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA ESCLUSIVAMENTE DA ELETTRICISTI QUALIFICATI O DA TECNICI ESPERTI DEL VEICOLO.

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienze specialistiche. Per ragioni di sicurezza, per l'installazione, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.

Verificare di utilizzare esclusivamente le parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti può danneggiare internamente l'apparecchio o non garantire l'installazione salda del medesimo. Ciò può causare l'allentamento dei componenti e quindi pericoli o guasti al prodotto.

FAR PASSARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI NÉ PIZZICATI DA BORDI METALLICI TAGLIANTI.

Sistemare i cavi e i cablaggi lontano da parti in movimento (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzzate. In questo modo, il cablaggio non verrà pizzicato e quindi non si danneggerà. Se i cavi attraversano i fori di componenti metallici, utilizzare degli anelli di gomma per evitare che tali bordi metallici possano tagliare la guaina isolante.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.

Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La penetrazione di umidità o polvere all'interno può causare problemi di funzionamento.

Precauzioni

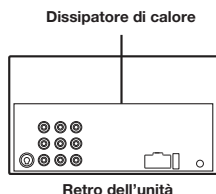
- Scollegare il cavo dal terminale (-) della batteria prima di installare l'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Questo riduce le possibilità di danneggiare l'unità in caso di cortocircuito.
- Assicurarsi di collegare i cavi codificati cromaticamente secondo lo schema. I collegamenti errati possono causare problemi di funzionamento o danni all'impianto elettrico del veicolo.
- Quando si eseguono i collegamenti all'impianto elettrico del veicolo, prestare attenzione ai componenti installati in fabbrica (es. computer di bordo). Non servirsi di questi cavi per fornire alimentazione all'unità. Quando si collega il dispositivo IVE-W560BT/IVE-W560BT-R alla scatola dei fusibili, verificare che il fusibile per il particolare circuito del dispositivo stesso sia dell'ampereaggio corretto. In caso contrario, si possono arrecare danni all'unità e/o al veicolo. In caso di dubbi, consultare il rivenditore ALPINE.
- L'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R impiega prese femmina tipo RCA per il collegamento ad altre unità (es. amplificatori) dotate di connettori RCA. Per il collegamento ad altre unità, può essere necessario l'uso di un adattatore. In questo caso, contattare il rivenditore autorizzato ALPINE per assistenza.
- Verificare di aver collegato i cavi (-) dell'altoparlante ai corrispondenti terminali (-). Non collegare in alcun caso i cavi dei diffusori dei canali destro e sinistro tra loro o alla scocca del veicolo.
- Durante l'installazione, il display deve essere completamente reintrodotto all'interno del telaio. Il mancato rispetto di questa prescrizione può causare problemi.
- Durante l'installazione in un veicolo, verificare che il display possa aprirsi/chiudersi senza entrare in contatto con la leva del cambio.

NUMERO DI SERIE: _____
DATA DI INSTALLAZIONE: _____
TECNICO ADDETTO ALL'INSTALLAZIONE: _____
LUOGO DI ACQUISTO: _____

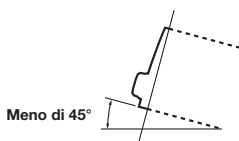
Installazione

Attenzione

Non bloccare il dissipatore di calore dell'unità: ciò potrebbe impedire la circolazione dell'aria. Se bloccato, il calore si accumula all'interno dell'unità e può causare incendi.

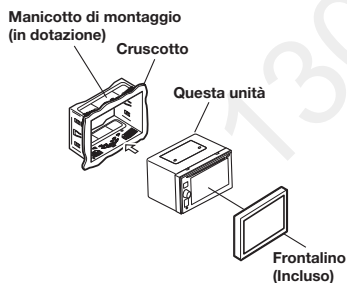


L'unità principale deve essere montata entro 45 gradi rispetto al piano orizzontale, dalla parte posteriore verso quella anteriore.

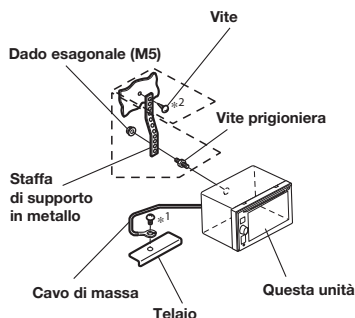


1

Rimuovere il manicotto di montaggio dall'unità principale. Far scorrere il manicotto di montaggio nel cruscotto e fissarlo con gli anelli metallici.



2



Rinforzare l'unità principale con la staffa di montaggio in metallo (non in dotazione). Fissare il cavo di massa dell'unità a una parte in metallo libera per mezzo di una vite (*1) già inserita nel telaio del veicolo.

- Per la vite contrassegnata con *1, usare una vite appropriata per la posizione di montaggio scelta.

Collegare ciascun cavo in ingresso proveniente da un amplificatore o da un equalizzatore al corrispondente cavo in uscita proveniente dal lato sinistro posteriore dell'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Collegare tutti gli altri cavi dell'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R come da dettagli riportati nella sezione CONNESSIONI.

3

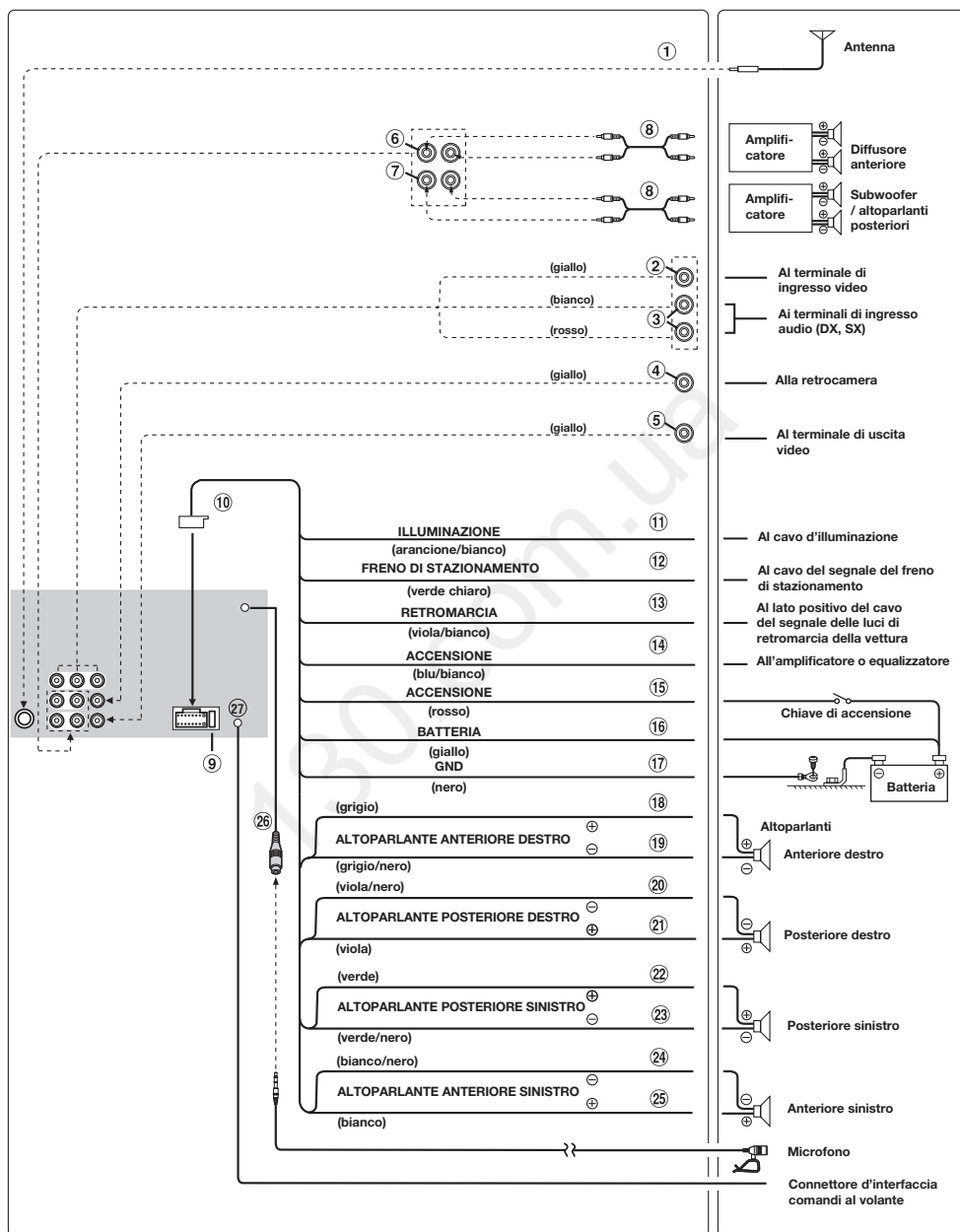
Far scorrere l'unità IVE-W560BT/IVE-W560BT-R nel cruscotto fino ad avvertire uno scatto. Lo scatto assicura il bloccaggio ottimale dell'unità nel cruscotto, senza il pericolo che cada accidentalmente.

Installazione del microfono

Per ragioni di sicurezza, il microfono deve essere installato in una posizione con le seguenti caratteristiche:

- stabile e protetta.
- che non inibisca una guida sicura del veicolo.
- Installare il microfono in una posizione dove possa rilevare con facilità la voce del conducente.

Se il conducente deve spostarsi in avanti verso il microfono per favorire l'udibilità, viene distratto in modo potenzialmente pericoloso.



- ① **Ricettacolo antenna radio**
- ② **Connettore d'ingresso Video (AUX IN) (Giallo)**
Ingresso AUX video.
- ③ **Connettore d'ingresso Audio (AUX IN)**
- ④ **Connettore di ingresso TELECAMERA**
Per retrocamera opzionale con connettore RCA.
- ⑤ **Connettore d'uscita Video (AUX OUT) (Giallo)**
- ⑥ **Connettori RCA d'uscita anteriori**
ROSSO corrisponde a sinistra, BIANCO a destra.
- ⑦ **Connettore RCA Subwoofer/uscita posteriore**
ROSSO corrisponde a sinistra, BIANCO a destra.
- ⑧ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**
- ⑨ **Portafusibili (10 A)**
- ⑩ **Connettore di alimentazione**
- ⑪ **Cavo di illuminazione (arancione/bianco)**
Collegare questo cavo al cavo dell'illuminazione del quadro strumenti del veicolo. Consente di ridurre la retroilluminazione dell'unità quando si accendono i fari del veicolo.
- ⑫ **Cavo del freno di stazionamento (verde chiaro)**
Collegare questo cavo al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento per trasmettere i segnali sullo stato del freno di stazionamento all'unità IVE-W560.
- ⑬ **Cavo retromarcia (viola/bianco)**
Collegare al lato positivo delle luci di retromarcia della vettura. Esse si accendono quando il cambio viene portato in posizione R (retromarcia).
Se il cavo è collegato correttamente, ogni volta che si inserisce la retromarcia (R), l'immagine video passa automaticamente alla retrocamera.
- ⑭ **Cavo dell'accensione remota (blu/bianco)**
Collegare questo cavo al cavo di accensione da telecomando dell'amplificatore o dell'elaboratore di segnali.
- ⑮ **Cavo di alimentazione (accensione) commutato (rosso)**
Collegare questo cavo a un terminale aperto nella scatola dei fusibili della vettura o a un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisca (+) 12 V solo quando l'accensione è inserita (ON) o in posizione ACC (accessori).
- ⑯ **Cavo batteria (giallo)**
Collegare questo cavo al polo positivo (+) della batteria del veicolo.
- ⑰ **Cavo di massa (nero)**
Collegare questo cavo a una buona massa sul telaio del veicolo. Verificare che il collegamento sia eseguito sul metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiera in dotazione.
- ⑱ **Cavo di uscita altoparlante anteriore destro (+) (grigio)**
- ⑲ **Cavo di uscita altoparlante anteriore destro (-) (grigio/nero)**
- ⑳ **Cavo di uscita altoparlante posteriore destro (-) (viola/nero)**
- ㉑ **Cavo di uscita altoparlante posteriore destro (+) (viola)**
- ㉒ **Cavo di uscita altoparlante posteriore sinistro (verde)**
- ㉓ **Cavo di uscita altoparlante posteriore sinistro (-) (verde/nero)**
- ㉔ **Cavo di uscita altoparlante anteriore sinistro (-) (bianco/nero)**
- ㉕ **Cavo di uscita altoparlante anteriore sinistro (+) (bianco)**
- ㉖ **Connettore di ingresso MIC**
Al microfono (incluso)
- ㉗ **Connettore d'interfaccia comandi al volante**
Alla scatola di interfaccia comandi al volante.

130.com.ua

Содержание

Руководство по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОСТОРОЖНО	4
ВНИМАНИЕ!	4
ПРИМЕЧАНИЕ	5
Диски, воспроизводимые данным устройством	6

Приступая к работе

Комплектация	10
Расположение элементов управления	10
Сенсорное управление	10
Первоначальный запуск системы	11
Установка часов	11
Подготовка устройства BLUETOOTH	11

Радио

Прослушивание радио	12
Сохранение и прием радиостанций	12
Настройка	12
Автоматическая предварительная настройка станций	12
Предварительная настройка станций вручную	12
Использование системы радиотрансляции (RDS)	13

Воспроизведение

Воспроизведение диска	14
Воспроизведение с iPod/устройства USB	14
Воспроизведение с устройства BLUETOOTH	15
Поиск и воспроизведение треков	15
Доступные опции	16
Корректировка изображения	16
Соотношение сторон	16
Уровень аудиосигнала DVD	16

Полезная функция

Использование функции Siri Eyes Free	16
--	----

Использование громкой связи

Прием вызова	17
Исходящий вызов	17
Функции, доступные во время активного вызова	17
Управление параметрами вызова	17
Меню опций телефона	17

Настройки

Общие настройки	18
Настройки звука	19
Настройки экрана	20
Настройки отображения	20

Дополнительные устройства

Дополнительное аудио/видеооборудование	21
Камера заднего вида	21

Информация

Список языковых кодов	22
Поиск и устранение неисправностей	23
Технические характеристики	27

Установка и соединения

Предупреждение	28
Внимание	28
Меры предосторожности	28
Установка	29
Установка микрофона	29
Разъемы	30

Руководство по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОСТОРОЖНО

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к серьезной травме или летальному исходу.

УСТАНАВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ВОДИТЕЛЬ НЕ МОГ ПРОСМАТРИВАТЬ ТЕЛЕВИЗИОННЫЕ ПРОГРАММЫ И ВИДЕО, ЕСЛИ АВТОМОБИЛЬ ДВИЖЕТСЯ И НЕ ЗАДЕЙСТВОВАН СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.

Просмотр водителем телевизионных программ/видео в процессе вождения опасен. При неправильной установке этого устройства водитель сможет просматривать телепрограммы/видео во время движения. Это может отвлекать водителя от дороги, провоцируя аварию. Водитель или пассажиры могут получить серьезные травмы.

НЕ СМОТРИТЕ ВИДЕО ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ.

Просмотр видео может отвлечь водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю.

НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ НИКАКИХ ДЕЙСТВИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТВЛЕЧЬ ВАС ОТ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ.

Любые действия, отвлекающие внимание на продолжительный срок, следует выполнять только после полной остановки.

Перед выполнением таких действий всегда останавливайте автомобиль в безопасном месте. Несоблюдение данного требования может привести к аварии.

ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ НА УРОВНЕ, ПОЗВОЛЯЮЩЕМ СЛЫШАТЬ НАРУЖНЫЕ ЗВУКИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.

Чрезмерно высокий уровень громкости, заглушающий такие звуки, как сирены автомобилей аварийной службы и дорожные предупредительные сигналы (при пересечении ж/д путей и т. д.), может быть опасным и привести к аварии. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ГРОМКОСТИ В АВТОМОБИЛЕ МОЖЕТ ТАКЖЕ ВЫЗЫВАТЬ ДЕФЕКТ СЛУХА.**

КАК МОЖНО МЕНЬШЕ ОТВЛЕКАЙТЕСЬ НА ПРОСМОТР ДИСПЛЕЯ ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ.

Просмотр экрана может отвлечь водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю.

НЕ РАЗБИРАТЬ И НЕ ИЗМЕНЯТЬ.

Это может привести к аварии, возгоранию или поражению электрическим током.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА 12 ВОЛЬТ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь с дилером.)

Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию и другим опасным ситуациям.

ХРАНИТЕ МЕЛКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПРИМЕР ВИНТЫ, В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ.

Проглатывание таких предметов может привести к серьезным травмам. Если ребенок проглотил подобный предмет, немедленно обратитесь к врачу.

ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.

Несоблюдение данного требования может привести к возгоранию и поражению электрическим током.

НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ ИЛИ ПАНЕЛИ РАДИАТОРА.

В противном случае нагрев внутренних деталей может привести к возгоранию.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С БОРТОВОЙ СЕТЬЮ НАПЯЖЕНИЕМ 12 В.

Неправильное использование может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим травмам.

НЕ ПОМЕЩАЙТЕ РУКИ, ПАЛЬЦЫ ИЛИ ПОСТОРОННИЕ ОБЪЕКТЫ ВО ВХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ.

Это может привести к получению травмы или повреждению продукта.



ВНИМАНИЕ!

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к травме или повреждению имущества.

ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМЫ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ЭКСПЛУАТАЦИЮ УСТРОЙСТВА.

В противном случае это может привести к получению травмы или повреждению продукта. Верните продукт своему авторизованному дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine для ремонта.

ДЕРЖИТЕ ПАЛЬЦЫ ВДАЛИ ОТ УСТРОЙСТВА ПРИ ПЕРЕМЕЩЕНИИ МОТОРИЗОВАННОЙ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ ИЛИ ПОДВИЖНОГО ДИСПЛЕЯ.

В противном случае это может привести к получению травмы или повреждению устройства.



В целях безопасности устанавливайте это устройство в переднюю панель автомобиля, поскольку задняя поверхность устройства нагревается во время работы. Дополнительная информация приведена в главе «Установка и подключение» (стр. 28).

Данное устройство представляет собой лазерный продукт Класса I согласно IEC 60825-1:2007.

Параметры лазерного диода

- Продолжительность излучения: непрерывно
- Выходная мощность лазера: менее 46,8 мкВт (Значение мощности получено при измерении на расстоянии 70 мм от поверхности линзы объектива на оптическом приемном блоке с апертурой 7 мм.)

Этикетка с данными о рабочем напряжении и т.д. расположена на нижней стороне корпуса устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чистка устройства

Используйте мягкую сухую тряпку для периодической чистки данного устройства. Для удаления более серьезных пятен намочите тряпку, используя только воду. При использовании других средств можно растворить краску или повредить пластик.

Температура

Прежде чем включать устройство, убедитесь, что температура внутри автомобиля находится в диапазоне от 0 до +40°C.

Конденсация влаги

При воспроизведении дисков можно заметить дрожание звука из-за конденсации. Если это произошло, извлеките диск из проигрывателя и подождите около часа, чтобы дать влаге испариться.

Поврежденный диск

Не пытайтесь проигрывать треснувшие, деформированные или поврежденные диски. При воспроизведении дефектного диска механизм воспроизведения может быть серьезно поврежден.

Техническое обслуживание

При возникновении проблем не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Верните продукт своему дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine для ремонта.

Никогда не пытайтесь выполнить следующие действия.

Не пытайтесь удерживать или вытягивать диск, когда он затягивается в проигрыватель механизмом автоматической загрузки.

Не пытайтесь вставить диск в устройство при выключенном питании.



Загрузка дисков

За один раз проигрыватель может принять для воспроизведения только один диск. Не пытайтесь загружать в устройство несколько дисков. Вставляйте диск лицевой стороной вверх. Если вставить диск неправильно, на экране проигрывателя появится сообщение «Disc error» («Ошибка диска»). Если сообщение «Disc Error» («Ошибка диска») продолжает отображаться даже после правильной установки диска, нажмите переключатель RESET с помощью остроконечного предмета, например шариковой ручки. Прогривание диска на сильно разбитой дороге может привести к пропуску воспроизведения, но это не вызывает царапание диска или повреждение проигрывателя.

Диски неправильной формы

В данном устройстве следует использовать только круглые диски и никогда не следует использовать диски необычной формы.

Использование дисков необычной формы может привести к повреждению механизма.



Новые диски

Чтобы предотвратить защемление компакт-диска, при установке дисков с неровной поверхностью отображается сообщение «Disc error» («Невозможно прочитать диск»). Когда новый диск выдвигается сразу после загрузки, проведите пальцами по кромке центрального отверстия и внешнего края диска. Любые обнаруженные небольшие выбоины и неровности могли воспрепятствовать правильной загрузке диска. Чтобы устранить неровности, потрите внутреннюю и внешнюю кромки диска шариковой ручкой или другим подобным инструментом, а затем вставьте диск снова.



Место установки

Устройства IVE-W560BT/IVE-W560BT-R следует устанавливать в местах, не подверженных воздействию следующих условий:

- прямые солнечные лучи и тепло
- высокая влажность и вода
- чрезмерная запыленность
- чрезмерная вибрация

Надлежащее обращение

При обращении с диском постарайтесь его не уронить. Держите диск так, чтобы не оставлять на рабочей поверхности отпечатков пальцев. Не наклеивайте на диск ленты, бумагу или клейкие этикетки. Не делайте на диске надписей.



НЕПРАВИЛЬНО



ПРАВИЛЬНО



ПРАВИЛЬНО



Очистка диска

Отпечатки пальцев, пыль или грязь на поверхности диска могут вызывать пропуски воспроизведения. При регулярной очистке протирайте рабочую поверхность чистой, мягкой тряпкой в направлении от центра диска к внешнему краю. Если поверхность диска сильно загрязнена, перед ее очисткой смочите чистую мягкую тряпку в слабом растворе нейтрального моющего средства.



Принадлежности для дисков

На рынке доступны различные принадлежности для защиты поверхности дисков и улучшения качества звучания. Однако большинство из них влияет на толщину и/или диаметр диска. Использование таких принадлежностей может привести к проблемам с эксплуатацией. Не рекомендуется использовать такие принадлежности на дисках, воспроизводимых в DVD-проигрывателях Alpine.



Прозрачный слой



Дисковый стабилизатор

Управление некоторыми функциями данного устройства представляет определенную сложность. Поэтому такие функции были помещены на отдельный экран. Это позволит использовать такие функции только во время стоянки автомобиля. Это позволит водителю сосредоточиться на дороге и не отвлекаться на устройство IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Это сделано в целях безопасности водителя и пассажиров.

Процедуры, описанные в руководстве пользователя, становятся доступны только после остановки автомобиля и включения стояночного тормоза. При любых попытках выполнения этих операций во время движения на экране отобразится предупреждение «Can't operate while driving» («Заблокировано во время движения»).

- Устройство IVE-W560BT/IVE-W560BT-R потребляет небольшой ток даже при выключенном питании. Если контакт коммутируемого питания (зажигание) IVE-W560BT/IVE-W560BT-R напрямую подключен к положительному (+) полюсу автомобильного аккумулятора, аккумулятор может разрядиться. Для упрощения процедуры выключения можно установить приобретаемый дополнительно однополюсный переключатель. Покидая автомобиль, просто переведите его в выключенное положение. Перед использованием устройства IVE-W560BT/IVE-W560BT-R включите однополюсный переключатель. Если контакт коммутируемого питания (зажигание) устройства не подключен через однополюсный переключатель, его следует отсоединить от аккумуляторной батареи, если автомобиль не будет использоваться длительное время.

Диски, воспроизводимые данным устройством

Диски и типы файлов, воспроизводимые данным устройством

Диски

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (режим видео) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (Версии 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* Обозначение «DVD» может использоваться в данном Руководстве как общий термин для дисков DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW и DVD+R/DVD+RW.

Типы файлов

Дополнительная информация о форматах файлов со сжатием приведена на стр. 7.

Аудио	MP3, WMA
Видео	Xvid, MPEG-4
Фото	jpeg (.jpg)

Примечание по воспроизведению DVD и VCD

Некоторые функции воспроизведения DVD и VCD могут быть установлены производителями программного обеспечения, содержащегося на этих дисках. Поскольку данное устройство воспроизводит DVD и VCD в соответствии с содержимым, разработанным производителями программного обеспечения, некоторые функции воспроизведения могут быть недоступны. Кроме этого, следует также руководствоваться инструкциями, прилагающимися к DVD или VCD.

Примечания по воспроизведению DATA CD, DATA DVD и USB

- Некоторые DATA CD/DATA DVD (в зависимости от использованного для записи диска оборудования и от состояния диска) могут не воспроизводиться на данном устройстве.
- Для некоторых дисков обязательно выполнение финализации при записи (стр. 7).
- Данное устройство совместимо со следующими стандартами. Для DATA CD
— формат ISO 9660 level 1/level 2, Joliet/Romeo в качестве расширения данного формата

Для DATA DVD

- формат UDF Bridge (объединенные форматы UDF и ISO 9660)
- Максимальное число элементов, содержащихся на диске:
 - папок (альбомов): 256 (включая корневую папку и пустые папки);
 - файлов (треков/видеофайлов/фотографий) и папок: 2000 (если имена папок/файлов содержат большое количество знаков, число может быть меньше 2000);
 - отображаемых символов для имени папки/файла: 32.
- Поддерживаемые кодеки: MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) и MPEG-4 (.avi).
- Воспроизведение файлов с защитой DRM (Digital Rights Management).

Примечания по финализации дисков

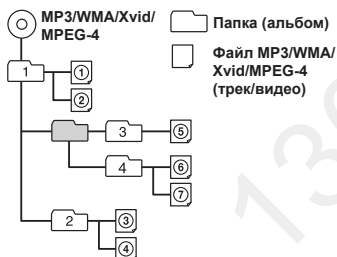
Следующие диски необходимо финализировать при записи для воспроизведения на данном устройстве.

- DVD-R/DVD-R DL (в режиме видео)
- DVD-RW в режиме видео
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Диски DVD+RW могут воспроизводиться без финализации. Финализация этих дисков производится автоматически.

Дополнительная информация приведена в руководстве, поставляемом с диском.

Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/Xvid/MPEG-4



О файлах WMA

На данном устройстве можно воспроизводить файлы WMA*1, соответствующие следующим требованиям. Не гарантируется воспроизведение всех файлов WMA, соответствующих указанным требованиям.

Кодек

- Формат медиафайла: файл ASF
- Расширение файла: .wma
- Битрейт: от 48 до 192 кбит/с (поддерживается переменный битрейт (VBR))*2
- Частота дискретизации*3: 44,1 кГц

О файлах MP3

На данном устройстве можно воспроизводить файлы MP3, соответствующие следующим требованиям. Не гарантируется воспроизведение всех файлов MP3, соответствующих указанным требованиям.

Кодек

- Формат медиафайла: файл MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Расширение файла: .mp3
- Битрейт: от 48 до 192 кбит/с (поддерживается переменный битрейт (VBR))*2
- Частота дискретизации*3: 32, 44,1, 48 кГц

О файлах Xvid

На данном устройстве можно воспроизводить файлы Xvid, соответствующие следующим требованиям. Не гарантируется воспроизведение всех файлов Xvid, соответствующих указанным требованиям.

Кодек

- Формат медиафайла: файл Xvid
- Расширение файла: .avi
- Профиль: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Битрейт: не более 8 Мбит/с
- Частота кадров: не более 30 кадров/с (30p/60i)
- Разрешение: не более 720 × 576*4

О файлах MPEG-4

На данном устройстве можно воспроизводить файлы MPEG-4, соответствующие следующим требованиям. Не гарантируется воспроизведение всех файлов MPEG-4, соответствующих указанным требованиям.

Кодек

- Формат медиафайла: файл AVI
- Расширение файла: .avi
- Видеокодек: MPEG-4 Simple Profile
- Аудиокодек: MP3
- Битрейт: не более 8 Мбит/с
- Частота кадров: не более 30 кадров/с (30p/60i)
- Разрешение: не более 720 × 576*4

О файлах JPEG

На данном устройстве можно воспроизводить файлы JPEG*5, соответствующие следующим требованиям. Не гарантируется воспроизведение всех файлов JPEG, соответствующих указанным требованиям.

Кодек

- Формат медиафайла: файл, совместимый с DCF 2.0/Exif 2.21
- Расширение файла: .jpg
- Профиль: Baseline Profile
- Количество пикселей: не более 6048 × 4032 (24 000 000 пикселей)

*1 Воспроизведение защищенных файлов WMA не поддерживается.

*2 Включая нестандартные или негарантированные значения битрейтов, в зависимости от частоты дискретизации.

*3 Частота дискретизации может не соответствовать всем энкодерам.

*4 Эти числа обозначают максимальное разрешение видео и не обозначают разрешение дисплея устройства. Разрешение дисплея составляет 800 × 480.

*5 В зависимости от форматов файлов некоторые файлы фотографий могут не воспроизводиться.

Об iPod

- Устройство поддерживает следующие модели iPod. Перед использованием установите на свой iPod наиболее актуальное программное обеспечение.

Поддерживаемые модели iPhone/iPod.

Поддерживаемая модель	USB
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5-е поколение)	○
iPod touch (4-е поколение)	○
iPod touch (3-е поколение)	○
iPod classic	○
iPod nano (7-е поколение)	○
iPod nano (6-е поколение)	○
iPod nano (5-е поколение)	○

- Маркировка «Made for iPod» (Сделано для iPod) и «Made for iPhone» (Сделано для iPhone) означает, что электронное устройство разработано для подключения специально к iPod и iPhone соответственно и было сертифицировано производителем как соответствующее требованиям стандартов качества функционирования компании Apple. Компания Apple не несет ответственность за работу данного устройства или его соответствие требованиям стандартов безопасности и регулятивных норм. Имейте в виду, что использование данного аксессуара с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.

O BLUETOOTH

Что такое BLUETOOTH?

- Технология BLUETOOTH предназначена для беспроводного подключения устройств, находящихся на небольшом расстоянии друг от друга, позволяющая осуществлять беспроводную передачу данных между цифровыми устройствами, такими как мобильный телефон и гарнитура. Радиус действия подключения BLUETOOTH составляет около 10 м. Обычно используется подключение двух устройств, но некоторые устройства можно подключить одновременно к нескольким другим устройствам.
- Поскольку подключение BLUETOOTH беспроводное, вам не нужен кабель для соединения устройств. Кроме этого, не обязательно направлять устройства друг на друга, как в случае с инфракрасным подключением. Например, вы можете воспользоваться подключением BLUETOOTH, если ваше устройство лежит в кармане или в сумке.
- BLUETOOTH – международно признанный стандарт, поддерживаемый и используемый миллионами компаний по всему миру.

O подключении BLUETOOTH

- Беспроводное подключение BLUETOOTH работает на расстоянии около 10 м. Максимальная дальность связи может меняться в зависимости от наличия препятствий (людей, металла, стен и т.д.) или присутствия электромагнитного излучения.
- На чувствительность подключения BLUETOOTH могут влиять следующие факторы.
 - Между данным устройством и устройством BLUETOOTH имеется препятствие, например человек.
 - Поблизости работает устройство, работающее на частоте 2,4 ГГц, например устройство Wi-Fi, беспроводной телефон или микроволновая печь.
- Поскольку устройства BLUETOOTH и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ac) работают на одной частоте, может возникнуть микроволновая интерференция, которая может повлиять на скорость обмена данными, привести к возникновению шума или ошибкам подключения, если медиасистема находится вблизи устройства Wi-Fi. В этом случае следует выполнить следующее.
 - Используйте медиасистему на расстоянии не менее 10 м от устройства Wi-Fi.
 - Если медиасистема используется на расстоянии менее 10 м от устройства Wi-Fi, выключите устройство Wi-Fi.
 - Располагайте медиасистему и устройство BLUETOOTH как можно ближе друг к другу.
- Микроволновое излучение устройства BLUETOOTH может повлиять на работу электронных медицинских приборов. Медиасистема и устройство BLUETOOTH могут стать причиной несчастного случая при использовании в указанных ниже местах, поэтому устройства следует отключать.
 - в местах присутствия горючего газа, в больнице, в поезде, в самолете или на АЗС
 - рядом с автоматическими дверями или поблизости от пожарной сигнализации
- Медиасистема поддерживает функции безопасности, соответствующие стандарту BLUETOOTH, для создания защищенного подключения BLUETOOTH, однако в зависимости от параметров уровень защиты может оказаться недостаточным. Будьте внимательны при использовании подключения BLUETOOTH.

- Компания Alpine не несет ответственности за утечку данных при использовании подключения BLUETOOTH.
- Возможность подключения любых устройств BLUETOOTH не гарантируется.
 - Устройство с поддержкой BLUETOOTH должно соответствовать стандарту BLUETOOTH, описанному BLUETOOTH SIG, и это соответствие должно быть подтверждено.
 - Даже если подключенное устройство соответствует упомянутому выше стандарту BLUETOOTH, некоторые устройства могут подключаться или работать неправильно, в зависимости от функций или характеристик устройства.
 - При разговоре с использованием беспроводной телефонной гарнитуры может быть слышен шум, в зависимости от параметров устройства или условий подключения.
- В зависимости от параметров подключаемого устройства для начала обмена данными может потребоваться некоторое время.

Другое

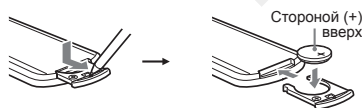
- Устройство BLUETOOTH может не работать с мобильными телефонами в зависимости от наличия других источников радиоволн и места использования оборудования.
- Если в процессе использования или после использования устройства BLUETOOTH вы ощущаете дискомфорт, немедленно прекратите использование устройства BLUETOOTH. В случае возникновения каких-либо проблем следует обратиться к ближайшему дилеру компании Alpine.

В случае возникновения каких-либо проблем или вопросов, не описанных в данном Руководстве, следует обратиться к ближайшему дилеру компании Alpine.

Техническое обслуживание

Замена литиевой батареи пульта ДУ

В нормальных условиях срок службы батареи составляет 1 год. (В зависимости от условий использования срок службы батареи может сокращаться.) При уменьшении заряда батареи радиус действия пульта ДУ уменьшается. Замените батарею новой литиевой батареей CR2025. Использование батареи другого типа может стать причиной возгорания или взрыва.



Примечания по литиевой батарее

- Не подвергайте батарею воздействию высоких температур, в том числе прямого солнечного света, огня и т. д.
- Держите литиевую батарею в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь к врачу.
- Для обеспечения надежного контакта протрите батарею сухой тканью.
- При установке батареи соблюдайте полярность.
- Не держите батарею металлическим пинцетом, это может привести к короткому замыканию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильном обслуживании батарея может взорваться. Не перезаряжайте и не разбирайте батарею, а также не бросайте ее в огонь.

Авторские права

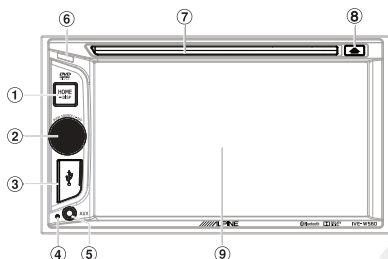
- Патенты для США и других стран лицензированы Dolby Laboratories.
- Лицензия на технологию кодирования звука MPEG Layer-3 и патенты получены от Fraunhofer IIS и Thomson.
-  Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby и двойной символ D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- Windows Media является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Майкрософт в США и/или других странах.
- Данный продукт защищен рядом прав на интеллектуальную собственность корпорации Майкрософт. Использование или распространение таких технологий вне данного продукта без лицензирования компанией Майкрософт или авторизованным представителем компании Майкрософт запрещено.
- «DVD VIDEO», «DVD-R», «DVD-RW», «DVD+R» и «DVD+RW» являются товарными знаками.
- Текстовое наименование и логотипы BLUETOOTH являются зарегистрированной торговой маркой и принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование данных торговых марок компаний Alpine Electronics, Inc. осуществляется в соответствии с полученной лицензией. Другие торговые марки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch и Siri являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- ДАННЫЙ ПРОДУКТ ЛИЦЕНЗИРОВАН В РАМКАХ НАБОРА ПАТЕНТОВ MPEG-4 VISUAL ДЛЯ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕМ ДЛЯ ДЕКОДИРОВАНИЯ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ MPEG-4 VISUAL («MPEG-4 VIDEO»), КОТОРОЕ БЫЛО ЗАПИСАНО ПОТРЕБИТЕЛЕМ В ХОДЕ ЧАСТНОЙ И НЕКОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И/ИЛИ БЫЛО ПОЛУЧЕНО ОТ ПРОВАЙДЕРА ВИДЕО, ЛИЦЕНЗИРОВАННОГО MPEG-4 LA ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ ВИДЕО MPEG-4. ЛИЦЕНЗИЯ НЕ ДОПУСКАЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТАНДАРТА ЛЮБЫМ ДРУГИМ ОБРАЗОМ. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧАЯ КАСАЮЩУЮСЯ РЕКЛАМНОГО, ВНУТРЕННЕГО И КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ MPEG LA, LLC. CM. САЙТ [HTTP:// WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.
- В данном продукте используются данные, являющиеся собственностью компании Monotype Imaging Inc. Указанные шрифты должны использоваться только вместе с данным продуктом.

Приступая к работе

Комплектация

• IVE-W560BT/IVE-W560BT-R	1
• Кабель питания	1
• Монтажная корзина	1
• Ключ для кронштейна	2
• Винт с потайной головкой (M5x8)	6
• Передняя панель	1
• Пульт ДУ	1
• Кабель дистанционного управления на рулевом колесе	1
• Микрофон	1
• Руководство пользователя	1 комплект

Расположение элементов управления



1 HOME (главная)

Переход к меню HOME.

При нажатии во время воспроизведения с диска, iPod или USB воспроизведение будет приостановлено.

Для продолжения воспроизведения коснитесь

-DSPL (дисплей)

Нажмите и удерживайте для вызова меню дисплея.

Функция выключения изображения установлена в меню дисплея. Если функция выключения изображения активирована, дисплей отключается. Для включения дисплея коснитесь любого места на дисплее.

-VOICE (голос)

Нажмите и удерживайте для включения функции голосового управления. Для назначения функции голосового управления кнопке HOME выберите [Voice] в разделе [HOME Key Function] (стр. 19).

2 SOURCE (источник)

Включение питания.

Выбор источника сигнала. При каждом нажатии на дисплее будет отображаться доступный источник сигнала.

-OFF (откл.)

Нажмите и удерживайте 1 секунду для отключения текущего источника сигнала.

Нажмите и удерживайте более 2 секунд для отключения устройства. Когда устройство выключено, функции дистанционного управления не работают.

-Регулятор громкости

Вращайте для регулировки громкости.

3 Разъем USB

Откройте крышку для подключения USB-устройства.

4 Кнопка сброса

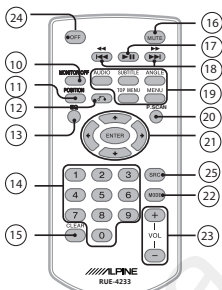
5 Дополнительный аудиовход AUX

6 Приемник пульта ДУ

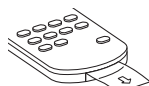
7 Слот для диска

8 (извлечение диска)

9 Дисплей/сенсорная панель



Перед использованием снимите изоляционную пленку



10 MONITOR OFF (изображение отключено)

11 POSITION (положение)

Эта кнопка не поддерживается.

12 (возврат)

Возврат к предыдущему экрану/возврат к меню Video CD (VCD).

13 EQ (эквалайзер) Выбор настройки эквалайзера.

14 Цифровые кнопки (0 - 9)

15 CLEAR (очистить)

16 MUTE

Отключение звука. Для повторного включения звука нажмите кнопку еще раз либо нажмите VOL +.

17 (воспроизведение/пауза)

18 / (предыдущий/следующий)

19 Кнопки настроек воспроизведения DVD

20 P.SCAN (стр. 12)

21 / / (курсор)/ENTER (ввод)

22 MODE

Выбор радиодиапазона.

23 VOL (громкость) +/-

24 Нажмите и удерживайте 1 секунду для отключения текущего источника сигнала.

Нажмите и удерживайте более 2 секунд для отключения устройства.

25 Выбор источника сигнала. При каждом нажатии на дисплее будет отображаться доступный источник сигнала.

Сенсорное управление

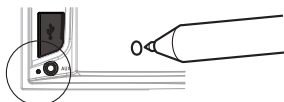
Для управления работой системы можно использовать сенсорную панель на экране.

- Во избежание повреждения дисплея касайтесь экранной кнопки подушечкой пальца, не нажимая на экран.
- Если при касании сенсорной кнопки ничего не происходит, уберите палец с панели и повторите попытку.
- Недоступные для нажатия кнопки имеют бледный цвет.

Первоначальный запуск системы

Нажмите переключатель RESET при первом использовании устройства, после замены автомобильного аккумулятора и т. д.

- 1 Отключите питание устройства.
- 2 Нажмите на переключатель RESET стержнем шариковой ручки или аналогичным остроконечным предметом.



Переключатель RESET

Примечание

При нажатии кнопки сброса будут сброшены настройки часов и некоторые сохраненные параметры.

Установка часов

- 1 Нажмите HOME, затем коснитесь [Settings].
- 2 Коснитесь [⌚], затем [Clock Adjust].
Появится экран настроек.
- 3 Коснитесь ▲/▼ для установки часов и минут.
- 4 Коснитесь [Set].
Настройка завершена.

Для включения/отключения функции CT (стр. 13) коснитесь [Clock Time].

Подготовка устройства BLUETOOTH

Вы можете прослушивать музыку или разговаривать по телефону с использованием громкой связи, подключив соответствующее устройство BLUETOOTH (мобильный телефон, аудиоплеер и т.д.). Подробная информация о подключении устройства BLUETOOTH приведена в руководстве по эксплуатации, поставляемом с устройством. Перед подключением уменьшите громкость медиасистемы, в противном случае могут раздаваться неожиданные громкие звуки.

Сопряжение и подключение устройства BLUETOOTH

При первом подключении устройства BLUETOOTH необходимо выполнить взаимную регистрацию устройств (сопряжение). Сопряжение позволяет медиасистеме и другим устройствам, подключаемым к нему, распознавать друг друга.

- 1 Нажмите HOME, затем коснитесь [Settings].
- 2 Коснитесь [⌚].
- 3 Коснитесь [Bluetooth Connection], затем включите сигнал, коснувшись [ON].
Активируется сигнал BLUETOOTH медиасистемы, а в строке состояния появится значок [B].

- 4 Коснитесь [Pairing].
Устройство войдет в режим ожидания сопряжения.
- 5 Выполните процедуру сопряжения на устройстве BLUETOOTH для обнаружения медиасистемы.
- 6 Выберите «IVE-W560» на дисплее устройства BLUETOOTH.
- 7 Если на устройстве BLUETOOTH требуется ввод кода доступа*, введите [0000].
* В зависимости от параметров устройства BLUETOOTH код доступа может называться «код доступа», «PIN-код», «PIN-номер», «пароль» и т.д.
- 8 Для установки соединения BLUETOOTH выберите медиасистему на дисплее устройства BLUETOOTH.
После установки соединения появится значок [B] или [B].

Примечание

При активном подключении к устройству BLUETOOTH медиасистема не может быть обнаружена другим устройством. Для обнаружения другим устройством разорвите текущее соединение.

Подключение к сопряженному устройству BLUETOOTH

В данной главе описана процедура ручного подключения к зарегистрированным устройствам BLUETOOTH.

- 1 Убедитесь, что режимы BLUETOOTH на медиасистеме (стр. 19) и устройстве BLUETOOTH включены.
Значок [B] в строке состояния указывает, что режим BLUETOOTH на медиасистеме включен.
- 2 Подключите устройство BLUETOOTH к медиасистеме.
Появится значок [B] или [B].

Если при включенном режиме BLUETOOTH включается зажигание, медиасистема начнет искать последнее подключавшееся к нему устройство BLUETOOTH и подключается к нему автоматически (если возможно).

Примечание

Если медиасистема не может обнаружить последнее подключавшееся к нему устройство BLUETOOTH, коснитесь [Reconnect] для повторного поиска последнего сопряженного устройства.
Если найти устройство не удастся, выполните процедуру сопряжения.

Для установки микрофона

Для улавливания вашего голоса во время использования громкой связи вам потребуется установить микрофон (входит в комплект поставки).

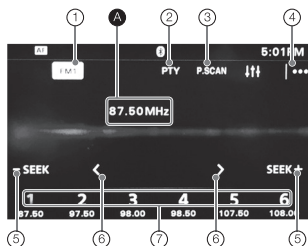
Подробная информация о подключении микрофона приведена в прилагаемом руководстве «Установка/подключения».

РАДИО

Прослушивание радио

Для прослушивания радио нажмите HOME, затем коснитесь [Tuner].

Управление приемом/индикаторы



Управление приемом (① – ⑦)

- | | |
|---|---|
| ① | Значок текущего диапазона
Открывает список диапазонов. |
| ② | [PTY] (Типы программ) (только для FM)
Открывает список PTY (стр. 13). |
| ③ | P. SCAN
Помогает найти нужную радиостанцию,
позволяя последовательно прослушивать
предварительно сохраненные радиостанции в
течение нескольких секунд. |
| ④ | ...
Открывает меню настроек тюнера. |
| ⑤ | –SEEK/SEEK+
Автоматическая настройка. |
| ⑥ | </>
Ручная настройка.
Коснитесь и удерживайте для
последовательного изменения частоты. |
| ⑦ | От [1] до [6]
Выбор предварительно сохраненной
радиостанции.
Коснитесь и удерживайте для сохранения
текущей частоты в данной ячейке
предварительного сохранения. |

Индикаторы приема (●)

- Частота

Сохранение и прием радиостанций

Осторожно

Во избежание аварии во время движения следует использовать память автоматических настроек (A.MEMO).

Настройка

- 1 Коснитесь текущего диапазона.
Появится список диапазонов.
- 2 Коснитесь требуемого диапазона ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] или [AM2]).
- 3 Выполните настройку.
Для автоматической настройки
Коснитесь **–SEEK/SEEK+**.
Сканирование остановится, когда устройство найдет радиостанцию.
Повторяйте эту процедуру, пока нужная радиостанция не будет найдена.
Для ручной настройки
Коснитесь </> несколько раз, пока нужная частота не будет найдена.
Для последовательного пропуска частот коснитесь и удерживайте </>

Автоматическая предварительная настройка станций

- 1 Выберите требуемый диапазон ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] или [AM2]).
- 2 Коснитесь |....
- 3 Коснитесь [A.MEMO], затем [Search].
Устройство сохраняет шесть первых доступных радиостанций в ячейках предварительного сохранения (от [1] до [6]).

Предварительная настройка станций вручную

- 1 Чтобы сохранить найденную радиостанцию, нажмите и удерживайте нужный номер соответствующей предварительной настройки (от [1] до [6]).

Прием предварительно настроенных радиостанций

- 1 Выберите диапазон.
- 2 Коснитесь соответствующего номера ячейки предварительной установки (от [1] до [6]).

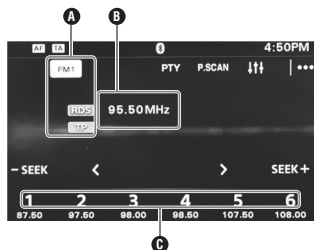
Выбор одной из предварительно сохраненных станций (сканирование предварительных установок тюнера)

Сканирование предварительных настроек тюнера помогает найти нужную радиостанцию, позволяя последовательно прослушивать предварительно настроенные радиостанции в течение нескольких секунд.

- 1 Во время прослушивания радио коснитесь P. SCAN.
Начнется сканирование предварительных установок тюнера и последовательное переключение станций.
- 2 Коснитесь P. SCAN еще раз, когда требуемая радиостанция будет найдена.

Использование системы радиoinформации (RDS)

Элементы на экране



- ❶ Название диапазона частот, RDS*1, TP*2
- ❷ Название программной услуги, частота, данные RDS
- ❸ Номер предустановки

*1 При приеме данных RDS.

*2 При приеме программ о движении транспорта.

Услуги RDS

Данное устройство автоматически обеспечивает использование следующих служб RDS:

AF (Альтернативные частоты)

Выбирает и выполняет перенастройку радиостанций, имеющих самый сильный сигнал в сети. С помощью этой функции можно непрерывно прослушивать одну и ту же программу во время продолжительной поездки. При этом нет необходимости выполнять перенастройку на одну и ту же станцию вручную.

TA (Сообщения о текущей ситуации на дорогах)/

TR (Программа о текущей ситуации на дорогах)

Обеспечивает прием текущей информации/программ. При приеме сигналов такой информации/программы воспроизведение любого выбранного в данный момент источника прерывается

PTY (типы программ)

Отображает тип принимаемой в данный момент программы. Кроме того, осуществляет поиск заданного типа программ.

CT (Clock Time)

Данные CT, передаваемые с сигналами RDS, используются для установки часов устройства.

Настройка AF

- 1 Нажмите кнопку HOME, затем коснитесь [Tuner].
- 2 Коснитесь нужного диапазона частот ([FM1], [FM2] или [FM3]).
- 3 Коснитесь |...|, затем [AF (Альтернативные частоты)] и выберите значение [ON].

Настройка TA

- 1 Нажмите кнопку HOME, затем коснитесь [Tuner].
- 2 Коснитесь нужного диапазона частот ([FM1], [FM2] или [FM3]).
- 3 Коснитесь |...|, затем [TA (Сообщения о текущей ситуации на дорогах)] и выберите значение [ON].

Сохранение станций RDS с параметрами AF и TA

Можно выполнить предварительную настройку станций RDS с параметрами AF/TA. Задайте AF/TA, затем сохраните станцию с помощью BTM или вручную. При выполнении ручной предустановки можно сохранить также станции без RDS.

Прием экстренных сообщений

При включении AF или TA экстренные сообщения будут автоматически прерывать текущий источник.

Прослушивание одной региональной программы (Regional)

Когда включены функции AF и Regional, устройство не будет переключаться на другую региональную станцию с более сильной частотой. При выезде за пределы области приема этой региональной программы коснитесь |...| → [Regional] → [OFF] во время приема FM-радиостанции. Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

Выбор типов программы (PTY)

- 1 Во время приема FM-радиостанции коснитесь [PTY]. Для перехода вниз коснитесь ▲/▼.
- 2 Коснитесь требуемой программы. Устройство начнет поиск радиостанции, осуществляющей передачу программы выбранного типа.

Чтобы закрыть список PTY, коснитесь ↵.

Типы программ

Новости (News), Текущие события (Current Affairs), Информация (Information), Спорт (Sports), Образование (Education), Театр (Drama), Культура (Culture), Наука (Science), Разное (Varied), Поп-музыка (Pop Music), Рок-музыка (Rock Music), Легкая музыка (M.O.R. Music), Легкая классическая музыка (Light classical), Серьезная классическая музыка (Serious classical), Другая музыка (Other Music), Погода (Weather), Финансы (Finance), Детские программы (Children's program), Социальные события (Social Affairs), Религия (Religion), Программы, на которые можно звонить (Phone In), Путешествия и туризм (Travel), Развлечения и хобби (Leisure), Джаз (Jazz Music), Музыка кантри (Country Music), Национальная музыка (National Music), Золотая эра поп-музыки (Oldies Music), Фолк-музыка (Folk Music), Документальные программы (Documentary)

Примечание

Вы не сможете использовать эту функцию в странах/регионах, где передача данных PTY недоступна.

ВОСПРОИЗВЕДИЕ

Воспроизведение диска

В зависимости от диска некоторые операции могут быть недоступны или могут отличаться. Обратитесь к указаниям по эксплуатации, прилагаемым к диску.

- 1 Вставьте диск в устройство лицевой стороной вверх, после чего начнется воспроизведение диска.

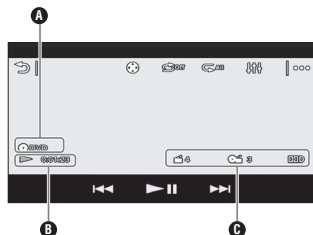
Если появляется меню DVD

Коснитесь нужного пункта меню DVD.

Вы также можете использовать панель управления меню, которую можно вызвать, коснувшись экрана в любом месте за пределами пунктов меню DVD. Коснитесь / для перемещения курсора, затем коснитесь [ENTER] для подтверждения.

Если при касании дисплея панель управления меню не появляется, воспользуйтесь пультом ДУ.

Пример индикаторов воспроизведения (DVD)



- A Значок текущего источника сигнала, формат источника
- B Статус воспроизведения, оставшееся время воспроизведения
- C Номер главы/записи, формат аудио

Коснитесь дисплея, если индикаторы не отображаются. При воспроизведении аудиодисков некоторые индикаторы отображаются постоянно во время воспроизведения.

Использование функций PBC (управление воспроизведением)

Меню PBC интерактивно связано с функциями воспроизведения при воспроизведении VCD, поддерживающих PBC.

- 1 Начните воспроизведение VCD, поддерживающего PBC. Появится меню PBC.
- 2 Коснитесь . Появится панель управления меню.
- 3 Коснитесь цифровых клавиш для выбора нужного пункта, затем коснитесь [ENTER].
- 4 Для использования интерактивных функций следуйте инструкциям меню. Для возврата на предыдущий экран коснитесь .

Для отключения функций PBC отключите параметр [Video CD PBC], установив значение [OFF] (стр. 20).

Примечания

- Во время воспроизведения с использованием PBC номер трека, название и т.д. не отображаются на дисплее воспроизведения.
- При использовании PBC возобновление воспроизведения невозможно.

Настройка параметров аудио

Для изменения языка аудио/формата

Во время воспроизведения DVD Video можно изменить язык аудио, если на диске записано несколько звуковых дорожек на разных языках. Также можно изменить аудиоформат, если на диске записано несколько аудиодорожек в разных форматах (например, Dolby Digital).

Во время воспроизведения коснитесь экрана, а затем . Коснитесь несколько раз, пока не появится требуемый язык/формат.

Пример: Dolby Digital 5.1



Если один и тот же язык отображается два или более раз, на диске записано несколько аудиодорожек в различных форматах.

Для изменения аудиоканала

При воспроизведении VCD вы можете слушать оба канала (левый и правый), а также только правый или только левый канал через правые и левые динамики.

Во время воспроизведения коснитесь LR несколько раз, пока не появится требуемый аудиоканал.

Параметры приведены ниже.

[Stereo] : Стандартный стереозвук (по умолчанию)

[Left] : Звук левого канала (монофонический)

[Right] : Звук правого канала (монофонический)

Воспроизведение с iPod/устройства USB

В данном Руководстве термин «iPod» используется как общее обозначение функций iPod на iPod и iPhone, если иное не указано в тексте или на иллюстрациях.

Подробная информация о совместимости вашего iPod приведена в разделе «Об iPod» (стр. 8), а также на сайте поддержки, указанном на последней странице данного Руководства.

Можно использовать устройства USB типа MSC (Mass Storage Class) и MTP (Media Transfer Protocol) (такие как флэш-накопитель USB, цифровой аудиоплеер, телефон под управлением Android), совместимые со стандартом USB.

В зависимости от параметров цифрового аудиоплеера или телефона Android может потребоваться установка режима подключения MSC или MTP.

- 1 Уменьшите громкость медиасистемы. Если устройство выключено, включите его.
- 2 Подключите iPod или устройство USB к разъему USB. Воспроизведение начнется автоматически. Если iPod/устройство USB уже подключены, для начала воспроизведения нажмите HOME, затем коснитесь [iPod/USB].

Чтобы остановить воспроизведение

Нажмите и удерживайте OFF в течение 1 секунды.

Чтобы отключить устройство

Остановите воспроизведение, затем отключите устройство. Не отсоединяйте устройство во время воспроизведения, это может привести к потере данных.

Предупреждение для iPhone

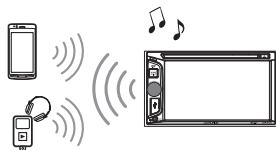
При подключении iPhone через разъем USB громкость телефона регулируется на самом iPhone. Во избежание внезапного резкого увеличения громкости звучания после завершения звонка не увеличивайте громкость на устройстве во время звонка.

О режиме возобновления

Если iPod, с которого осуществляется воспроизведение, подключен через док-станцию, медиасистема переключается в режим возобновления воспроизведения и воспроизведение начинается в режиме, установленном на iPod. В режиме возобновления повтор трека/случайное воспроизведение недоступны.

Воспроизведение с устройства BLUETOOTH

Можно воспроизводить данные с подключенного устройства, поддерживающего BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Создайте подключение BLUETOOTH с аудиоустройством (стр. 11).
- 2 Уменьшите громкость медиасистемы.
- 3 Нажмите HOME, затем коснитесь [BT Audio].
- 4 Начните воспроизведение на аудиоустройстве.
- 5 Отрегулируйте громкость на медиасистеме.

Управление воспроизведением

Если устройство BLUETOOTH поддерживает AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), вы можете управлять воспроизведением с помощью медиасистемы так же, как и при воспроизведении диска.

Для выравнивания громкости устройства BLUETOOTH с другими источниками сигнала

Можно уменьшить разницу в громкости между медиасистемой и устройством BLUETOOTH.

Во время воспроизведения коснитесь I***. Выберите уровень от -10 до +15.

Поиск и воспроизведение треков

Использование функций повтора трека и случайного воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения коснитесь (повтор) или (случайное воспроизведение) несколько раз, пока не появится требуемый параметр.

Начнется воспроизведение в режиме повтора или в режиме случайного воспроизведения.

Доступные режимы воспроизведения отличаются в зависимости от выбранного источника сигнала.

Примечание

Режим повтора и режим случайного воспроизведения недоступны для VCD версии 2.0 с функцией PBC.

Использование функции прямого перехода

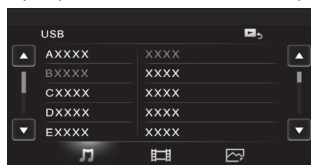
- 1 Во время воспроизведения диска или устройства USB нажмите цифровые клавиши на пульте ДУ для ввода номера трека, главы и т.д., затем нажмите ENTER. Воспроизведение начнется с начала выбранного элемента.

Примечание

Во время воспроизведения VCD эта функция доступна только для VCD без функций PBC.

Поиск файла в списке

- 1 Во время воспроизведения диска или устройства USB коснитесь . Появится экран, отображающий список проигрываемых в данный момент файлов.



Коснитесь или для отображения списка по типам файлов (аудио/видео/фото).

- 2 Коснитесь нужного пункта. Начинается воспроизведение.

Доступные опции

Коснувшись [***], можно получить доступ к различным параметрам, доступным для каждого источника сигнала. В зависимости от параметров воспроизведения могут быть доступны различные параметры.

Корректировка изображения

Корректирует изображение в соответствии с яркостью освещения в салоне автомобиля. Этот параметр доступен только при включенном стояночном тормозе.

Источники: USB (Xvid/MPEG-4/Фото), Диск (DVD/ VCD/Xvid/MPEG-4/Фото), AUX (доступно, только если для параметра [AUX] установлено значение [Rear], а для параметра [AUX Input] установлено значение [Video] или [Auto].)

Вариант	Назначение
Динамический (Dynamic) (●), Стандартный (Standard), Театр (Theatre), Сепия (Sepia)	Для выбора качества изображения.

Соотношение сторон

Этот параметр доступен только при включенном стояночном тормозе.

Источники: USB (Xvid/MPEG-4/Фото), Диск (DVD/ VCD/Xvid/MPEG-4/Фото), AUX (доступно, только если для параметра [AUX] установлено значение [Rear], а для параметра [AUX Input] установлено значение [Video] или [Auto].)

Вариант	Назначение
Нормальный (Normal) 	Для вывода изображения с соотношением сторон 4:3 (обычное изображение).
Растянутый (Wide) 	Для вывода изображения с соотношением сторон 4:3, увеличенного до левого и правого краев экрана, с обрезкой верхней и нижней частей изображения.
Полный (Full) 	Для вывода изображения с соотношением сторон 16:9.
Увеличенный (Zoom) 	Для вывода изображения с соотношением сторон 4:3, увеличенного до левого и правого краев экрана.

Уровень аудиосигнала DVD

Источник: Диск

Вариант	Назначение
-	Параметр предназначен для регулировки уровня выходного аудиосигнала в диапазоне от -10 и +10 для DVD, записанного в формате Dolby Digital, для выравнивания уровня громкости для разных дисков.

ПОЛЕЗНАЯ ФУНКЦИЯ

функция Siri Eyes Free позволяет вам говорить по громкой связи вашего iPhone, используя микрофон медиасистемы. Для этого необходимо подключить iPhone к медиасистеме с использованием BLUETOOTH Auto Pairing. Функция, доступная для iPhone 4s или более поздних версий. На вашем iPhone должна быть установлена последняя версия iOS. Перед использованием функции необходимо выполнить регистрацию и подключение BLUETOOTH вашего iPhone к медиасистеме. Подробная информация приведена в разделе «Подготовка устройства BLUETOOTH» (стр. 11).

Использование функции Siri Eyes Free

Для параметра [HOME Key Function] должно быть установлено значение [Voice] (стр. 19).

- 1 Активируйте Siri на iPhone.
Дополнительная информация приведена в руководстве, поставляемом с iPhone.
- 2 Нажмите и удерживайте HOME.
Появится экран голосовых команд.
- 3 После сигнала говорите в микрофон.
iPhone подаст еще один звуковой сигнал и активирует функцию Siri Eyes Free.

Для отключения функции Siri Eyes Free

Коснитесь [Close].

Примечания

- В зависимости от окружающих условий iPhone может не распознать ваш голос. (Например, если автомобиль движется.)
- Siri может работать неправильно, либо отклик может происходить с задержкой в местах, где прием сигналов iPhone затруднен.
- В зависимости от условий работы iPhone функция Siri может работать неправильно или отключиться.
- Если вы прослушиваете трек с iPhone с использованием аудиоподключения BLUETOOTH, при запуске воспроизведения через BLUETOOTH функция Siri будет автоматически отключена и медиасистема переключится на аудиосистему BLUETOOTH.
- Если функция Siri активируется во время воспроизведения, медиасистема может переключиться на аудиосистему BLUETOOTH, даже если вы не указали трек для воспроизведения.
- При подключении iPhone к разъему USB функция Siri может работать неправильно или отключиться.
- При подключении iPhone к медиасистеме не активируйте Siri на iPhone. Функция Siri может работать неправильно или отключиться.
- Аудиосигнал не будет воспроизводиться, если включена функция Siri Eyes Free.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГРОМКОЙ СВЯЗИ

Перед использованием громкой связи убедитесь, что на дисплее активны значки  и . Если значки не видны, выполните процедуру подключения BLUETOOTH (стр. 11).



Прием вызова

- 1 При поступлении входящего вызова коснитесь . Начнется телефонный разговор.

Примечание
Сигнал вызова и голос звонящего выводятся только через передние динамики.

Для регулировки громкости сигнала вызова

Уровень громкости сигнала вызова будет сохранен в памяти, независимо от обычного уровня громкости. При приеме вызова поворачивайте регулятор громкости.

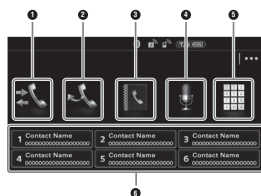
Для отклонения/завершения вызова

Коснитесь .

Исходящий вызов

Коснитесь .

- 1 Нажмите HOME, затем коснитесь [Phone].
- 2 Коснитесь одного из значков на экране телефона BLUETOOTH



- 1 (история вызовов) *1
Выберите контакт из списка истории вызовов. Медиасистема сохраняет последние 20 вызовов.
- 2 (повторный набор)
Автоматический набор последнего активного вызова.
- 3 (список контактов) *1
Выберите контакт из списка контактов/номеров. Для поиска контакта по алфавиту коснитесь .
- 4 (голосовые команды) *2*3
Произнесите голосовую метку, сохраненную в мобильном телефоне.
- 5 (ввод номера телефона)
Введите номер телефона.
- 6 Предварительно записанные номера
Коснитесь номера ячейки, содержащей предварительно записанный номер (от [1] до [6]). Медиасистема сохраняет до 6 контактов в списке. Подробная информация о сохранении номеров приведена в разделе «Предварительное сохранение телефонных номеров» (стр. 17).

*1 Мобильный телефон должен поддерживать PBAP (Phone Book Access Profile).

*2 Не используйте функцию голосового управления телефоном, когда он подключен к медиасистеме.

*3 Голосовые команды могут не работать в зависимости от параметров распознавания голоса вашего мобильного телефона. Подробная информация приведена на сайте поддержки, указанном на последней странице данного Руководства.

- 3 Коснитесь .

Будет инициирован вызов и на дисплее появится экран вызова, который останется на дисплее до завершения вызова.

Функции, доступные во время активного вызова

Для регулировки громкости голоса абонента

Уровень громкости голоса абонента будет сохранен в памяти, независимо от обычного уровня громкости. При активном вызове поворачивайте регулятор громкости.

Для передачи активного вызова на мобильный телефон

Коснитесь .

Для передачи вызова обратно в режим громкой связи коснитесь еще раз.

Доступные опции

Во время использования громкой связи нажмите |...|.

[MIC Gain] Регулировка громкости вашего микрофона (для вашего абонента):
низкая [Low], средняя [Middle], высокая [High].

Управление параметрами вызова

Предварительное сохранение телефонных номеров

- 1 Нажмите HOME, затем коснитесь [Phone]. Появится экран режима телефона BLUETOOTH.
- 2 Коснитесь . Появится список контактов.
- 3 Выберите контакт для сохранения в ячейке предварительной записи.
 - 1 В списке имен коснитесь имени контакта. Для поиска контакта по алфавиту коснитесь , затем выберите алфавит.
 - 2 В списке номеров коснитесь номера телефона. Появится экран подтверждения контакта.
- 4 Коснитесь [Preset], затем номера нужной ячейки предварительной записи (от [1] до [6]). Контакт будет сохранен в выбранной ячейке предварительной записи.

Для изменения номера в ячейке

Выполните описанную выше процедуру и перезапишите новый номер поверх старого.

Меню опций телефона

- 1 Нажмите HOME, затем коснитесь [Phone].
- 2 Коснитесь |...|. Появится меню опций телефона.

[Auto Answer]

Автоматический ответ на входящий вызов.

- [OFF]: функция автоматического ответа отключена.
- [ON]: функция автоматического ответа включена.

НАСТРОЙКИ

Выберите [Settings] в меню HOME, если хотите изменить параметры медиасистемы.

Значком «●» в таблице ниже отмечено значение по умолчанию.

- 1 Нажмите HOME, затем коснитесь [Settings].
- 2 Коснитесь одного из значков разделов настройки.
⚙ : Общие настройки (стр. 18)
🔊 : Настройки звука (стр. 19)
📺 : Настройки экрана (стр. 20)
🖼 : Настройки отображения (стр. 20)
- 3 Коснитесь ▲/▼ для выбора нужного пункта.

Для возврата на предыдущий экран коснитесь ↶.

Для переключения с экрана HOME на экран воспроизведения коснитесь 📺.

🔧 Общие настройки

Языки

Состояние устройства: любое состояние

Вариант	Назначение
English (●), Français, Deutsch (IVE-560BT) Italiano, Русский (IVE-560BT-R)	Выбор языка отображения.

Формат отображения времени

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
12-часовой, 24-часовой (●)	Для изменения формата времени.

Функция Clock Time (CT)

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
ВЫКЛ (●), ВКЛ	Активация функции CT.

Настройка часов

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
—	Установка часов. (Доступно, только если для функции [Clock Time] установлено значение [OFF].)

Звуковой сигнал

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
ВЫКЛ, ВКЛ (●)	Активация сигнала подтверждения.

Калибр. панели

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
—	Калибровка сенсорной панели, если точки прикосновения не соответствуют элементам на экране.

Диммер

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
ВЫКЛ	Отключение функции затемнения.
Auto (автоматически) (●)	Автоматическое затемнение дисплея при включении освещения. (Доступно, только если подключен вывод датчика освещения.)
ВКЛ	Затемнение дисплея.

Уровень диммера

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
(-5 - +5) ● : 0	Выбор уровня яркости при активированной функции затемнения.

Система цветности

Статус аудиосистемы: Источник не выбран

Вариант	Назначение
NTSC, PAL (●)	Изменение системы цветности в соответствии с типом подключенного дисплея. (Система SECAM не поддерживается.)

Вход камеры

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
ВЫКЛ	Отключение входа.
Обычный (●)	Вывод изображения с камеры заднего вида.
Обратно	Зеркальное обращение изображения с камеры заднего вида по горизонтали.

Органы управления на рулевом колесе

Можно управлять медиасистемой с помощью кнопок на рулевом колесе.

Перед изменением настроек этого параметра в целях безопасности следует припарковать автомобиль.

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
Custom (пользовательский)	Отображение указаний и панели настроек для органов управления на рулевом колесе.
Preset (Предустановок) (●)	Отключение органов управления на рулевом колесе. Использование вращающегося контроллера.

Пользовательский

Этот параметр доступен, если для параметра [Steering Control] установлено значение [User].

Появляется панель настройки кнопок на рулевом колесе.

- 1 Нажмите и удерживайте функцию, которую вы хотите назначить кнопке на рулевом колесе. Кнопка на панели загорается (режим ожидания).
 - 2 Нажмите и удерживайте кнопку на рулевом колесе, которой вы хотите назначить функцию. Кнопка на панели окрашивается в синий цвет (регистрация завершена).
 - 3 Для регистрации других кнопок повторите шаги 1 и 2.
- Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
–	Для отображения инструкций и панели управления.

Примечания

- При возникновении ошибки в процессе регистрации вся зарегистрированная информация будет сброшена. В этом случае следует начать регистрацию с начала.
- При выходе из меню и изменении настроек вся зарегистрированная информация будет удалена и процесс регистрации начнется с начала.
- Эта функция может быть недоступна на некоторых автомобилях. Подробная информация о совместимости вашего автомобиля с этой функцией приведена на сайте поддержки, указанном на последней странице данного Руководства.

Функция HOME (при удержании в течение 2 секунд)

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
Voice, DSPL (●)	Назначение кнопке HOME функции голосовой команды или отображения меню.

Bluetooth Connection (Подключение Bluetooth)

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
ВКЛ, ВЫКЛ (●)	Активация подключения BLUETOOTH.

Bluetooth Device Info (информация об устройстве Bluetooth)

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
–	Отображение подключенного к медиасистеме устройства прикосновением к [Open]. (Доступно, только если для параметра [Bluetooth Connection] установлено значение [ON].)

Bluetooth Reset (сброс Bluetooth)

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
–	Инициализация всех параметров, связанных с BLUETOOTH, таких как информация о сопряжении, история вызовов, предварительно записанные номера, история подключений устройств BLUETOOTH и т.д.

Настройки звука

Rear/Sub Out (Тыл/Саб выход)

Переключение аудиовыхода между задними динамиками и сабвуфером.

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
Rear (задние динамики)	Вывод аудиосигнала через задние динамики (усилитель).
Subwoofer (сабвуфер) (●)	Вывод аудиосигнала через сабвуфер.

Sound Adjust (настройка звука)

Выбор эквалайзера 3 BAND EQ и настройка уровня сабвуфера, уровня баланса/микшера или фильтра кроссовера.

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
3BAND EQ (эквалайзер) Flat (без настройки) (●), Pop (поп-музыка), Rock (рок-музыка), News (новости), Jazz (джаз), Electronic (электронная музыка), Hip Hop (хип-хоп), Easy list. (легкая музыка), Country (кантри), Classical (классическая музыка) Custom (индивидуальные настройки)	Выбор и настройка кривой эквалайзера. При выборе параметра [Custom] выберите настройки эквалайзера: низкие [Low], средние [Middle], высокие [High].
Сабвуфер: (MUTE (выкл.), –10 - +10) (● : 0)	Регулировка уровня громкости эквалайзера. (Доступно, только если для параметра [Rear/Sub Out] установлено значение [Subwoofer].)
Баланс: (L 15 - 0 - R 15) (● : 0)	Регулировка баланса между левыми и правыми динамиками.
Микшер (фронт-тыл): (Front (фронт) 15 - 0 - Rear (тыл) 15) (● : 0)	Регулировка баланса между передними и задними динамиками.
HPF: 80 Гц, 100 Гц, 120 Гц, 140 Гц, 160 Гц, OFF (выкл.) (●)	Выбор частоты среза для передних/задних динамиков.
LPF: OFF (выкл.) (●), 80 Гц, 100 Гц, 120 Гц, 140 Гц, 160 Гц	Выбор частоты среза для сабвуфера. (Доступно, только если для параметра [Rear/Sub Out] установлено значение [Subwoofer].)

RU

Настройки экрана

Демо (Демонстрация)

Статус аудиосистемы: Любой

Вариант	Назначение
ВЫКЛ, ВКЛ (●)	Включение демонстрационного режима.

● Настройки отображения

DVD Menu Language (язык меню DVD)

Статус аудиосистемы: Источник не выбран

Вариант	Назначение
English (английский)	Выбор языка по умолчанию для меню диска.
(●),	
Chinese (китайский),	
German (немецкий),	
French	
(французский),	
Italian (итальянский),	
Spanish (испанский),	
Portuguese	
(португальский),	
Dutch (голландский),	
Danish (датский),	
Swedish (шведский),	
Finnish (финский),	
Norwegian	
(норвежский),	
Russian (русский),	
Other (другой)	

DVD Audio Language (язык аудиодорожки DVD)

Статус аудиосистемы: Источник не выбран

Вариант	Назначение
English (английский)	Выбор языка по умолчанию для звуковой
(●),	дорожки.
Chinese (китайский),	
German (немецкий),	
French	
(французский),	
Italian (итальянский),	
Spanish (испанский),	
Portuguese	
(португальский),	
Dutch (голландский),	
Danish (датский),	
Swedish (шведский),	
Finnish (финский),	
Norwegian	
(норвежский),	
Russian (русский),	
Other (другой)	

DVD Subtitle Language (язык субтитров DVD)

Статус аудиосистемы: Источник не выбран

Вариант	Назначение
English (английский)	Выбор языка по умолчанию для субтитров
(●),	DVD.
Chinese (китайский),	
German (немецкий),	
French	
(французский),	
Italian (итальянский),	
Spanish (испанский),	
Portuguese	
(португальский),	
Dutch (голландский),	
Danish (датский),	
Swedish (шведский),	
Finnish (финский),	
Norwegian	
(норвежский),	
Russian (русский),	
Other (другой)	

Тип монитора

Выбор соотношения сторон для подключенного дисплея.

(Соотношение сторон изображения на экране медиасистемы также изменяется.)

В зависимости от диска может быть автоматически выбран формат [Letterbox] вместо [Pan Scan], и наоборот.

Статус аудиосистемы: Источник не выбран

Вариант	Назначение
16:9 (●)	Отображение широкоформатного изображения. Режим подходит при подключении широкоформатного монитора или монитора с функцией широкоэкранного отображения.
	
Letterbox	Для вывода изображения с черными полосами в верхней и нижней частях экрана. Подходит при подключении монитора с соотношением сторон 4:3.
	
Pan Scan	Для увеличения изображения на весь экран и автоматической обрезки лишних областей.
	

Video CD PBC

Статус аудиосистемы: Источник не выбран

Вариант	Назначение
OFF (выключено),	Для просмотра VCD с функциями PBC.
ON (включено) (●)	

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

● Дополнительное аудио/ видеооборудование

К дополнительному аудиовходу AUX медиасистемы можно подключить дополнительное устройство, например портативный медиаплеер, игровую приставку и т.д.

Выбор дополнительного устройства

- 1 Нажмите HOME, затем коснитесь [AUX].
Появится экран воспроизведения AUX.

Регулировка уровня громкости

Отрегулируйте громкость подключенного устройства перед началом воспроизведения.

- 1 Уменьшите громкость медиасистемы.
- 2 Нажмите HOME, затем коснитесь [AUX].
Появится экран воспроизведения AUX.
- 3 Коснитесь [•••], чтобы открыть меню, затем коснитесь [Input Level].
- 4 Установите обычный уровень громкости на медиасистеме.
- 5 Коснитесь +/- несколько раз для регулировки уровня. Уровень регулируется по одной единице в диапазоне от -10 до +15.

Установка типа устройства

После установки типа каждого подключенного устройства (видео или аудио) фоновый экран можно переключать соответствующим образом.

- 1 Нажмите HOME, затем коснитесь [AUX].
- 2 Коснитесь [Front] или [Rear].
Опция [Front] доступна только для аудио.
- 3 Для выбора [Rear] коснитесь элемента, чтобы открыть меню, затем коснитесь [AUX Input].
- 4 Коснитесь [Audio], [Video] или [Auto].
По умолчанию установлен параметр [Auto].

Для возврата на предыдущий экран коснитесь ↶.

Камера заднего вида

Подключив предлагаемую дополнительно камеру заднего вида к разъему CAMERA IN вы сможете вывести изображение с нее на экран медиасистемы.

Чтобы вывести изображение с камеры заднего вида:

- загорается фонарь заднего хода (либо рычаг КП установлен в положение R (задний ход));
- нажмите HOME, затем коснитесь [Rear Camera];
- нажмите и удерживайте DSPL, затем коснитесь [Rear Camera].

RU

ИНФОРМАЦИЯ

Список языковых кодов

Список языковых кодов

Названия языков соответствуют ISO 639: Стандарт 1988 (E/F).

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
1027	Афарский	1183	Ирландский	1347	Маори	1507	Самоя
1028	Абхазский	1186	Шотландский/гэльский	1349	Македонский	1508	Шона
1032	Африкаанс	1194	Галисийский	1350	Малаялам	1509	Сомали
1039	Амхарский	1196	Гуарани	1352	Монгольский	1511	Албанский
1044	Арабский	1203	Гуджарати	1353	Молдавский	1512	Сербский
1045	Ассамский	1209	Хауса	1356	Маратхи	1513	Свати
1051	Аймара	1217	Хинди	1357	Малайский	1514	Сесото
1052	Азербайджанский	1226	Хорватский	1358	Мальтийский	1515	Сунданский
1053	Башкирский	1229	Венгерский	1363	Бирманский	1516	Шведский
1057	Белорусский	1233	Армянский	1365	Науру	1517	Суахили
1059	Болгарский	1235	Интерлингва	1369	Непальский	1521	Тамильский
1060	Бихари	1239	Интерлингве	1376	Голландский	1525	Телугу
1061	Бислама	1245	Инуитак	1379	Норвежский	1527	Таджикский
1066	Бенгальский	1248	Индонезийский	1393	Окситанский	1528	Тайский
	Бангла	1253	Исландский	1403	(Афан) Оромо	1529	Тигринья
1067	Тибетский	1254	Итальянский	1408	Ория	1531	Туркменский
1070	Бретонский	1257	Иврит	1417	Панджаби	1532	Тагалоцкий
1079	Каталанский	1261	Японский	1428	Польский	1534	Тсвана
1093	Корсиканский	1269	Идиш	1435	Пашто	1535	Тонга
1097	Чешский	1283	Яванский		Пушту	1538	Турецкий
1103	Валлийский	1287	Грузинский	1436	Португальский	1539	Тсонга
1105	Датский	1297	Казахский	1463	Кечуа	1540	Татарский
1109	Немецкий	1298	Гренландский	1481	Рето-	1543	Тви
1130	Бутанский	1299	Камбоджийский		Романский	1557	Украинский
1142	Греческий	1300	Каннада	1482	Рунди	1564	Урду
1144	Английский	1301	Корейский	1483	Румынский	1572	Узбекский
1145	Эсперанто	1305	Кашмирский	1489	Русский	1581	Вьетнамский
1149	Испанский	1307	Курдский	1491	Руанда	1587	Волапук
1150	Эстонский	1311	Киргизский	1495	Санскрит	1613	Волоф
1151	Баскский	1313	Латинский	1498	Синдхи	1632	Коса
1157	Персидский	1326	Лингала	1501	Санго	1665	Йоруба
1165	Финский	1327	Лаосский	1502	Сербо-	1684	Китайский
1166	Фиджи	1332	Литовский		Хорватский	1697	Зулу
1171	Фарерский	1334	Латвийский	1503	Сингальский		
1174	Французский		Латышский	1505	Словацкий		
1181	Фризский	1345	Малагасийский	1506	Словенский	1703	Не указано

Поиск и устранение неисправностей

При возникновении проблем с вашей медиасистемой/мобильным устройством припаркуйте автомобиль в безопасном месте, прежде чем начинать поиск причин проблемы.

Приведенный ниже перечень поможет вам решить проблемы, которые могут возникнуть с вашей медиасистемой.

Перед использованием перечня проверьте подключения и функционирование устройства.

Подробная информация о замене предохранителя и извлечении устройства из передней панели приведены в руководстве по установке/подключению, прилагаемому к медиасистеме.

Если проблему не удалось устранить, посетите сайт поддержки, указанный на последней странице данного Руководства.

Общее

На устройство не подается питание.

- Проверьте предохранитель.
- Устройство подключено неправильно.
 - Подключите желтый и красный контакты питания.

Отсутствует звуковой сигнал.

- Подключен внешний усилитель, встроенный усилитель не используется.

Данные в памяти стерты.

- Контакт питания или аккумуляторная батарея были отключены либо подключены неправильно.

Сохраненные радиостанции и настройки времени удалены.

Перегорел предохранитель.

Медиасистема издает шум при переключении зажигания.

- Подключения не соответствуют вспомогательному разъему питания автомобиля.

Изображение исчезает с экрана/не появляется на экране.

- Функция затемнения включена [ON] (стр. 18).
- Изображение исчезает, если вы нажимаете и удерживаете OFF.
 - Нажимайте OFF на устройстве, пока изображение не появится.
- Активирована функция отключения изображения (стр. 10).
 - Для включения изображения коснитесь любого места на дисплее.

Дисплей неправильно реагирует на касания.

- Касайтесь дисплея одновременно только в одном месте. Если коснуться двух или более мест на дисплее одновременно, дисплей не будет работать правильно.
- Выполните калибровку сенсорной панели дисплея (стр. 18).
- Надавите на чувствительную к нажатию панель немного сильнее.
- Задний монитор не работает. Отображаемые на заднем мониторе значки недоступны.

Невозможно выбрать разделы меню.

- Недоступные разделы меню окрашены в серый цвет.

Прием радио

Прием радиостанций невозможен.

Звук искажен шумами.

- Устройство подключено неправильно.

- Подключите вывод REM OUT (синий/белый) или вывод вспомогательного питания (красный) к выводу питания автомобильного антенного усилителя (только если ваш автомобиль оснащен встроенной антенной в заднем/боковом стекле).
- Проверьте подключение автомобильной антенны.
- Если автомобильная антенна не выдвигается, проверьте подключение питания привода антенны.

Невозможна предварительная настройка радиостанций.

- Слишком слабый сигнал вещания.

RDS

Функция PTY отображает [PTY not found.].

- Текущая радиостанция не поддерживает RDS.
- Устройство не получает данных RDS.
- Радиостанция не передает тип программы.

Изображение

Изображение отсутствует/искажено.

- Устройство подключено неправильно.
- Проверьте подключения между медиасистемой и другим оборудованием, а также установите переключатель входа оборудования на источник, соответствующий медиасистеме.
- Диск поврежден или загрязнен.
- Медиасистема установлена неправильно.
 - Установите устройство под углом не более 45°, прикрыв его к жесткому элементу конструкции автомобиля.
- Провод стояночного тормоза (светло-зеленый) не подключен к переключателю стояночного тормоза, либо стояночный тормоз выключен.

Размер изображения не соответствует экрану.

- Соотношение сторон изображения жестко задано на DVD.

Отсутствует/искажено изображение на заднем мониторе.

- Выбран источник/режим, не подключенный к монитору. При отсутствии входного сигнала на заднем мониторе нет изображения.
- Установлена неподходящая система цветности.
 - Установите систему цветности [PAL] или [NTSC] в зависимости от параметров подключенного монитора (стр. 18).
- На экран медиасистемы выведено изображение с камеры заднего вида.
 - На заднем мониторе не будет изображения, если на экран медиасистемы выведено изображение с камеры заднего вида.

RU

Звук

Отсутствует звук/пропуски звучания/звук искажен.

- Устройство подключено неправильно.
- Проверьте подключения между медиасистемой и подключенным оборудованием, а также установите переключатель входа оборудования на источник, соответствующий медиасистеме.
- Диск поврежден или загрязнен.
- Медиасистема установлена неправильно.
 - Установите устройство под углом не более 45°, прикрепив его к жесткому элементу конструкции автомобиля.
- Частота дискретизации файла MP3 отличается от 32, 44,1 или 48 кГц.
- Частота дискретизации файла WMA отличается от 44,1 кГц.
- Битрейт файла MP3 не находится в диапазоне от 48 до 192 Кбит/с.
- Битрейт файла WMA не находится в диапазоне от 48 до 192 Кбит/с.
- Устройство находится в режиме паузы/перехода назад/перехода вперед.
- Неправильные настройки выходов.
- Слишком низкий уровень выходного сигнала DVD (стр. 16).
- Слишком маленькая громкость.
- Активирована функция ATT.
- Формат файла не поддерживается (например, для DTS).
 - Проверьте, поддерживает ли медиасистема данный формат файлов (стр. 21).

Звук загрязнен шумами.

- Располагайте контакты и провода вдали друг от друга.

Использование диска

Диск не воспроизводится.

- Диск поврежден или загрязнен.
- Диск не пригоден для воспроизведения.
- DVD не пригоден для воспроизведения из-за несоответствия кода региона.
- Диск не финализирован (стр. 7).
- Формат диска и версия файла не совместимы с данным устройством (стр. 9).
- Нажмите , чтобы извлечь диск.

Файлы MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 не воспроизводятся.

- Записи не соответствуют требованиям ISO 9660 level 1 или level 2 либо формата расширения Joliet/Romeo (DATA CD) или формата UDF Bridge (DATA DVD) (стр. 9).
- Неправильное расширение файла (стр. 7).
- Файлы записаны не в формате MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.
- Если на диске содержатся файлы разных типов, можно воспроизводить только файлы выбранного типа (аудио/видео).
 - Выберите в списке соответствующий тип файлов → (стр. 15).

Файлы MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 воспроизводятся с задержкой.

- На следующих дисках воспроизведение может начинаться с задержкой.
 - Слишком сложная структура папок на диске.
 - На диск могут быть добавлены данные.

Некоторые функции не работают.

- В зависимости от диска могут быть недоступны такие функции, как остановка, поиск, повторное/случайное воспроизведение. Дополнительная информация приведена в руководстве, поставляемом с диском.

Невозможно выбрать другую звуковую дорожку/язык субтитров либо точку просмотра.

- Используйте меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте ДУ (стр. 14).
- На DVD не записаны многоязычные аудиодорожки, субтитры или видео с разных точек.
- Свойства DVD ограничивают изменения настроек.

Кнопки управления не работают.

- Диск невозможно извлечь.
- Нажмите кнопку сброса (стр. 10).

Воспроизведение с USB

Файлы невозможно воспроизвести через

- USB-концентратор.
- Подключите iPod/устройство USB без использования USB-концентратора.

Файлы не воспроизводятся.

- Отключите и заново подключите устройство USB.

Файлы с устройства USB воспроизводятся с задержкой.

- На устройстве USB записаны файлы большого размера или файлы со сложной структурой папок.

Звук прерывается.

- Звук может прерываться при высоком битрейте файла (более 320 Кбит/с).

Функция BLUETOOTH

Устройство BLUETOOTH не может обнаружить медиасистему.

- Установите для параметра [Bluetooth Connection] значение [ON] (стр. 19).
- При подключении к устройству BLUETOOTH медиасистема не обнаруживается устройством. Разорвите текущее соединение и выполните поиск медиасистемы с другого устройства. Отключенное устройство можно подключить заново, выбрав его из списка зарегистрированных устройств.

Соединение невозможно установить.

- Ознакомьтесь с процедурами сопряжения и подключения, приведенными в руководстве подключаемого устройства и в других руководствах, после чего выполните процедуру подключения еще раз.

Название обнаруженного устройства не

- отображается.
- В зависимости от текущего статуса другого устройства получение названия устройства может оказаться невозможным.

Сигнал входящего вызова не слышен.

- Увеличьте громкость во время приема входящего вызова.

Голос абонента слишком тихий.

→ Увеличьте громкость во время разговора.

Абонент сообщает о слишком большой или слишком маленькой громкости вашего голоса.

→ Отрегулируйте уровень усиления микрофона [MIC Gain] (стр. 17).

Эхо или шум во время разговора.

→ Уменьшите громкость.

→ Попытайтесь снизить окружающий шум.

→ Закройте окно, если дорожный шум слишком сильный.

→ Уменьшите скорость вентилятора кондиционера, если он работает слишком шумно.

Низкое качество звука при телефонном разговоре.

→ Качество звука во время разговора зависит от условий приема сигнала мобильного телефона.

→ Переместитесь в место с лучшими условиями приема сигнала.

Громкость подключенного устройства BLUETOOTH слишком высокая или слишком низкая.

→ Уровень громкости может отличаться в зависимости от устройства BLUETOOTH.

→ Уменьшите разницу уровня громкости между медиасистемой и устройством BLUETOOTH (стр. 15).

Пропуски звучания во время воспроизведения аудио.

→ Расположите устройство BLUETOOTH ближе к медиасистеме.

→ Если устройство BLUETOOTH находится в чехле, препятствующем прохождению сигнала, снимите чехол во время использования устройства.

→ Поблизости используется несколько устройств BLUETOOTH или других устройств, излучающих радиоволны.

→ Выключите другие устройства.

→ Расположите другие устройства дальше от медиасистемы.

→ Звучание прерывается при подключении медиасистемы к мобильному телефону. Это не является неисправностью.

Невозможно управлять устройством BLUETOOTH во время воспроизведения аудио.

→ Проверьте, поддерживает ли подключенное устройство BLUETOOTH функцию AVRCP.

Некоторые функции не работают.

→ Проверьте, поддерживает ли подключенное устройство нужные функции.

Устройство самостоятельно отвечает на входящий вызов.

→ В подключенном телефоне включена функция автоматического ответа на звонок.

→ Функция [Auto Answer] медиасистемы включена ([ON]) (стр. 17).

Сопрежение не удалось из-за превышения времени ожидания.

→ В зависимости от подключенного устройства время ожидания сопряжения может быть коротким. Попробуйте выполнить сопряжение за указанное время, установив пароль, состоящий из одной цифры.

Функция BLUETOOTH не работает.

→ Отключите источник, нажав и удерживая SOURCE в течение 1 секунды, затем включите медиасистему.

При использовании громкой связи нет звука из динамиков автомобиля.

→ Если звук выводится с мобильного телефона, переключите вывод на динамики автомобиля.

Функция Siri Eyes Free не работает.

→ Выполните регистрацию громкой связи для iPhone, поддерживающего Siri Eyes Free.

→ Включите функцию Siri на iPhone.

→ Разорвите соединение BLUETOOTH между iPhone и медиасистемой и выполните подключение заново.

Сообщения об ошибке

Bluetooth Connection Error (ошибка подключения Bluetooth)

→ Возникла ошибка при подключении по BLUETOOTH телефона к медиасистеме.
→ Проверьте, включена ли функция BLUETOOTH на медиасистеме или телефоне.
→ Выполните сопряжение еще раз.
→ Заново подключите телефон BLUETOOTH.

Bluetooth device is not found (устройство Bluetooth не найдено)

→ Медиасистема не может обнаружить подходящее устройство BLUETOOTH.
→ Проверьте настройки BLUETOOTH подключенного устройства.
→ Устройство отсутствует в списке зарегистрированных устройств BLUETOOTH.
→ Выполните сопряжение с устройством BLUETOOTH (стр. 11).

Call Data Error (ошибка данных вызова)

→ Возникла ошибка при попытке доступа к списку контактов через PBAP или к истории вызовов с телефона BLUETOOTH.
→ Заново подключите телефон BLUETOOTH.

Data Listing Error (ошибка вывода данных)

→ Возникла ошибка при попытке отображения списка контактов через PBAP или истории вызовов с телефона BLUETOOTH.
→ Заново подключите телефон BLUETOOTH.

Disc Error (ошибка диска)

→ Устройство не может прочитать данные из-за возникшей проблемы.
→ Данные повреждены.
→ Диск поврежден.
→ Устройство не поддерживает диск.
→ Диск не финализирован.
→ Диск загрязнен или вставлен лицевой стороной вниз.
→ Очистите диск или вставьте диск правильно.
→ Вставлен пустой диск.
→ Диск невозможно воспроизвести из-за возникшей проблемы.
→ Вставьте другой диск.
→ Устройство не поддерживает диск.
→ Вставьте диск, поддерживаемый устройством.
→ Нажмите ▲, чтобы извлечь диск.

Handsfree device is not available (устройство громкой связи недоступно)

- Мобильный телефон не подключен.
 - Подключите мобильный телефон (стр. 11).

Hubs not supported (концентраторы не поддерживаются)

- Данное устройство не поддерживает USB-концентраторы.

No Playable Data (нет данных для воспроизведения)

- На диске нет данных, подходящих для воспроизведения.
- На iPod нет данных, подходящих для воспроизведения.
 - Загрузите на iPod музыкальные данные/файлы.

Overcurrent Caution on USB (превышение тока на USB)

- Перегрузка устройства USB.
 - Отсоедините устройство USB, затем измените источник, нажав кнопку SOURCE.
 - Устройство USB неисправно либо не поддерживается.

Playback prohibited by region code (воспроизведение невозможно из-за несоответствия кода региона)

- Код региона DVD отличается от кода региона медиасистемы.

Device no response (нет отклика от устройства)

- Медиасистема не может распознать подключенное устройство.
 - Отключите и заново подключите устройство USB.
 - Проверьте, поддерживает ли медиасистема подключенное устройство USB.

Технические характеристики

Монитор

Тип дисплея: Широкоформатный цветной ЖК-монитор

Размеры: 6,2 дюйма

Система: Активная матрица TFT

Количество пикселей:

1 152 000 пикселей (800 × 3 (RGB) × 480)

Система цветности:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M (автоматический выбор)

Тюнер

FM

Диапазон настроек: 87,5 – 108,0 МГц

Разъем антенны:

Разъем для подключения внешней антенны

Промежуточная частота: 150 кГц

Пороговая чувствительность: 10 дБмВ

Избирательность: 70 дБ при 400 кГц

Отношение сигнал/шум: 70 дБ (моно)

Разнесение при 1 кГц: 30 дБ

Частотная характеристика: 20 – 15 000 Гц

AM

Диапазон настроек: 531 – 1 602 кГц

Разъем антенны:

Разъем для подключения внешней антенны

Промежуточная частота:

9,267 кГц или 9,258 кГц/4,5 кГц

Чувствительность: 44 мкВ

Проигрыватель DVD/CD

Отношение сигнал/шум: 80 дБ

Частотная характеристика: 20 – 20 000 Гц

НЧ-детонация и дребезжание: Ниже пределов измерения

Гармонические искажения: 0,05%

Код региона: Указан на нижней поверхности устройства

Проигрыватель USB

Интерфейс: USB (Full-speed)

Макс. ток: 1 А

Беспроводная связь

Система связи:

Стандарт BLUETOOTH версии 3.0

Выход:

Стандартная мощность BLUETOOTH Standard Power Class 2 (не более +4 дБм)

Макс. дальность связи:

10 м при прямой видимости *1

Частотный диапазон:

Диапазон 2,4 ГГц (2,4000 – 2,4835 ГГц)

Метод модуляции: FHSS

Поддерживаемые профили BLUETOOTH *2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

OPP (Object Push Profile)

SPP (Serial Port Profile)

*1 Фактический радиус действия может отличаться в зависимости от наличия таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля, расположенная рядом микроволновая печь, воздействие статического электричества, чувствительность приема, производительность антенны, операционная система, используемое ПО и т.д.

*2 Стандартные профили BLUETOOTH определяют цель обмена данными между устройствами BLUETOOTH.

Усилитель мощности

Выходы: Выходы динамиков

Внутреннее сопротивление динамиков: 4 – 8 Ом

Максимальная выходная мощность: 50 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общие параметры

Выходы:

Видеовыход (задний)

Аудиовыходы (передний, переключаемый

задний/сабвуфер)

Разъем управления выдвижной антенной/усилителем мощности (REM OUT)

Входы:

Разъем регулировки подсветки

Вход пульта ДУ

Антенный вход

Микрофонный вход

Разъем подключения стояночного тормоза

Вход сигнала заднего хода

Вход камеры

Аудиовход AUX (передний)

Аудиовход/видеовход AUX (задний)

Разъем USB

Разъем внешнего входа

Питание:

12 В пост. тока, аккумуляторная батарея автомобиля (отрицательная масса (заземление))

Размеры:

Прибл. 178 × 101,5 × 169 мм

Установочные размеры:

Прибл. 178 × 100 × 165 мм

Масса:

Прибл. 1,7 кг

Содержимое упаковки:

Блок медиасистемы (1)

Пульт ДУ (1): RUE-4233

Детали для установки и подключения (1 комплект)

Микрофон (1)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Код региона

Система регионов используется для защиты авторских прав на ПО.

Код региона указан на нижней поверхности устройства; данное устройство поддерживает воспроизведение только DVD с тем же кодом региона.

Также можно воспроизводить DVD с маркировкой 

При попытке воспроизведения других DVD на экране устройства появится сообщение [Playback prohibited by region code.] (воспроизведение запрещено из-за несоответствия кода региона). В зависимости от DVD код региона может быть не указан, но даже в этом случае воспроизведение DVD регулируется ограничениями региона.

Из-за непрерывного совершенствования продукта его технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления.

Панель LCD изготовлена по сверхточной технологии. Количество эффективных пикселей превышает 99,99%. Это означает, что существует вероятность 0,01% наличия пикселей, которые всегда включены или всегда выключены.

Установка и соединения

Чтобы правильно использовать устройство, перед его установкой и подключением ознакомьтесь с информацией из данного руководства, представленной ниже, а также на страницах 4 – 9.

Предупреждение

сДЕЛАЙТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ.

Неправильное подключение может привести к возгоранию или повреждению устройства.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА 12 ВОЛЬТ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь с дилером.)

Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию и другим опасным ситуациям.

ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРОВОДОВ ОТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛЬ ОТ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА БАТАРЕИ.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или к травме вследствие короткого замыкания.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ СПЛЕТЕНИЯ КАБЕЛЕЙ С ОКРУЖАЮЩИМИ ОБЪЕКТАМИ.

Прокладывайте проводку и кабели в соответствии с инструкциями в руководстве, чтобы избежать помех во время вождения. Кабели или провода, которая блокирует доступ к рулевому колесу, рычагу переключения передач, педали тормоза и т. д., могут стать причиной чрезвычайной опасности.

НЕ СРАЧИВАЙТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КАБЕЛЯМИ.

Никогда не срезайте кабельную изоляцию для подачи питания на другое оборудование. В противном случае будет превышена допустимая нагрузка по току для данного провода, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

НЕ ПОВРЕДИТЕ ТРУБОПРОВОДЫ ИЛИ ПРОВОДКУ ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ.

При сверлении установочных отверстий в корпусе примите меры предосторожности, чтобы избежать контакта, повреждения или закупоривания трубок, топливопроводов или электропроводки. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ИЛИ СИСТЕМЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.

Болты и гайки из тормозной системы, системы рулевого управления (либо любой другой системы, связанной с безопасностью) или баков НИКОГДА не следует использовать при установке или заземлении. Использование таких деталей может блокировать управление автомобилем и привести к возгоранию и другим опасным ситуациям.

ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ОБЪЕКТЫ, ТАКИЕ КАК БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ, В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

Проглатывание таких предметов может привести к серьезным травмам. Если ребенок проглотил подобный предмет, немедленно обратитесь к врачу.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ, ГДЕ ОНО МОЖЕТ МЕШАТЬ РАБОТЕ АВТОМОБИЛЯ, НАПРИМЕР РЯДОМ С РУЛЕВЫМ КОЛЕСОМ ИЛИ РЫЧАГОМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ.

Это может ухудшить обзор или затруднить движение, в результате чего возможна серьезная авария.

Внимание

УСТАНОВКУ УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ЭЛЕКТРИК ИЛИ АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТЕХНИК.

Для прокладки проводов и установки данного устройства необходимы специальные технические навыки и опыт. В целях обеспечения безопасности для выполнения данной работы всегда обращайтесь к дилеру, у которого приобретено устройство.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ТЩАТЕЛЬНО ИХ ЗАКРЕПЛЯЙТЕ.

Используйте только специализированные вспомогательные компоненты. Использование компонентов, отличных от рекомендуемых, может вызвать внутренние повреждения устройства или стать причиной его ненадежной установки. В результате компоненты могут расшататься, что может привести к возникновению опасных ситуаций или сбоям в работе устройства.

ПРОКЛАДЫВАЙТЕ ПРОВОДКУ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ОНА НЕ ПЕРЕГИБАЛАСЬ И НЕ ЗАЩЕМЛЯЛАСЬ ОСТРЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРАЯМИ.

Прокладывайте кабели и проводку вдали от подвижных частей (например, салазок сиденья) и острых краев. Это позволит предотвратить защемление и повреждение проводов. Если проводка проходит через металлическое отверстие, используйте резиновое уплотнительное кольцо, чтобы предотвратить повреждение изоляции металлическими краями отверстия.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ С ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ВЛАЖНОСТИ ИЛИ ЗАПЫЛЕННОСТИ.

Не устанавливайте устройство в местах с высоким уровнем влажности или запыленности. Проникновение в устройство влаги или пыли может привести к сбоям в его работе.

Меры предосторожности

- Перед установкой медиасистемы IVE-W560BT/IVE-W560BT-R отсоедините отрицательную (-) клемму аккумуляторной батареи автомобиля. Это позволит предотвратить повреждение устройства в случае короткого замыкания.
- Провода с цветовой кодировкой следует подключать в соответствии с диаграммой. Неправильное подключение может привести к сбоям в работе устройства или повреждению электрооборудования автомобиля.
- При подключении к электрооборудованию автомобиля необходимо иметь представление об установленных на заводе компонентах (например, бортовом компьютере). Не подключайтесь к этим проводам для подачи питания на данное устройство. При подключении медиасистемы IVE-W560BT/IVE-W560BT-R к блоку предохранителей убедитесь, что в цепи медиасистемы IVE-W560BT/IVE-W560BT-R установлен предохранитель соответствующего номинала. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства и/или автомобиля. При появлении сомнений обращайтесь к своему дилеру Alpine.
- Для подключения к другим устройствам (например, к усилителю) с RCA-разъемами в устройстве IVE-W560BT/IVE-W560BT-R используются разъемы типа RCA. Для подключения к другим устройствам может потребоваться переключатель. В этом случае обращайтесь за помощью к своему авторизованному дилеру Alpine.
- Отрицательные (-) выводы динамиков необходимо подключать к отрицательным (-) клеммам динамиков. Никогда не соединяйте между собой кабели левого и правого каналов динамиков и не подключайте их к корпусу автомобиля.
- При установке устройства дисплей должен быть полностью убран в корпус. В противном случае может возникнуть несправность.
- При установке в автомобиле убедитесь, что рычаг переключения передач не мешает нормальному открытию и закрытию дисплея.

ВАЖНО

Запишите серийный номер своего устройства в отведенном для этого поле и сохраните его для дальнейшего использования. Табличка с серийным номером находится на нижней стороне устройства.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: _____

ДАТА УСТАНОВКИ: _____

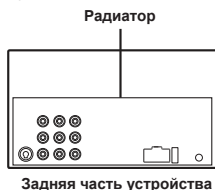
УСТАНОВЩИК: _____

МЕСТО ПРИОБРЕТЕНИЯ: _____

Установка

Осторожно

Не блокируйте вентилятор и радиатор устройства, иначе циркуляция воздуха может быть затруднена. При блокировке тепло будет накапливаться внутри устройства, что может привести к возгоранию.



Главное устройство необходимо установить, не превышая угла отклонения от горизонтали 45 градусов (с лицевой части).



1

Снимите монтажную корзину с основного блока. Вставьте монтажную корзину в приборную панель и зафиксируйте его с помощью металлических хомутов.



2



Установите вместе с устройством дополнительную металлическую усиливающую полосу (не входит в комплект устройства). Прикрепите заземляющий провод устройства к оголенной металлической поверхности с помощью винта (*1), уже закрепленного на корпусе автомобиля.

- Винты с маркировкой «*2»: используйте винты, соответствующие выбранному месту установки.

Подключите каждый входной разъем усилителя или эквалайзера к соответствующему выходному разъему в левой части задней панели устройства IVE-W560BT/IVE-W560BT-R. Подключите остальные разъемы устройства IVE-W560BT/IVE-W560BT-R согласно описанию, приведенному в разделе ПОДКЛЮЧЕНИЯ.

3

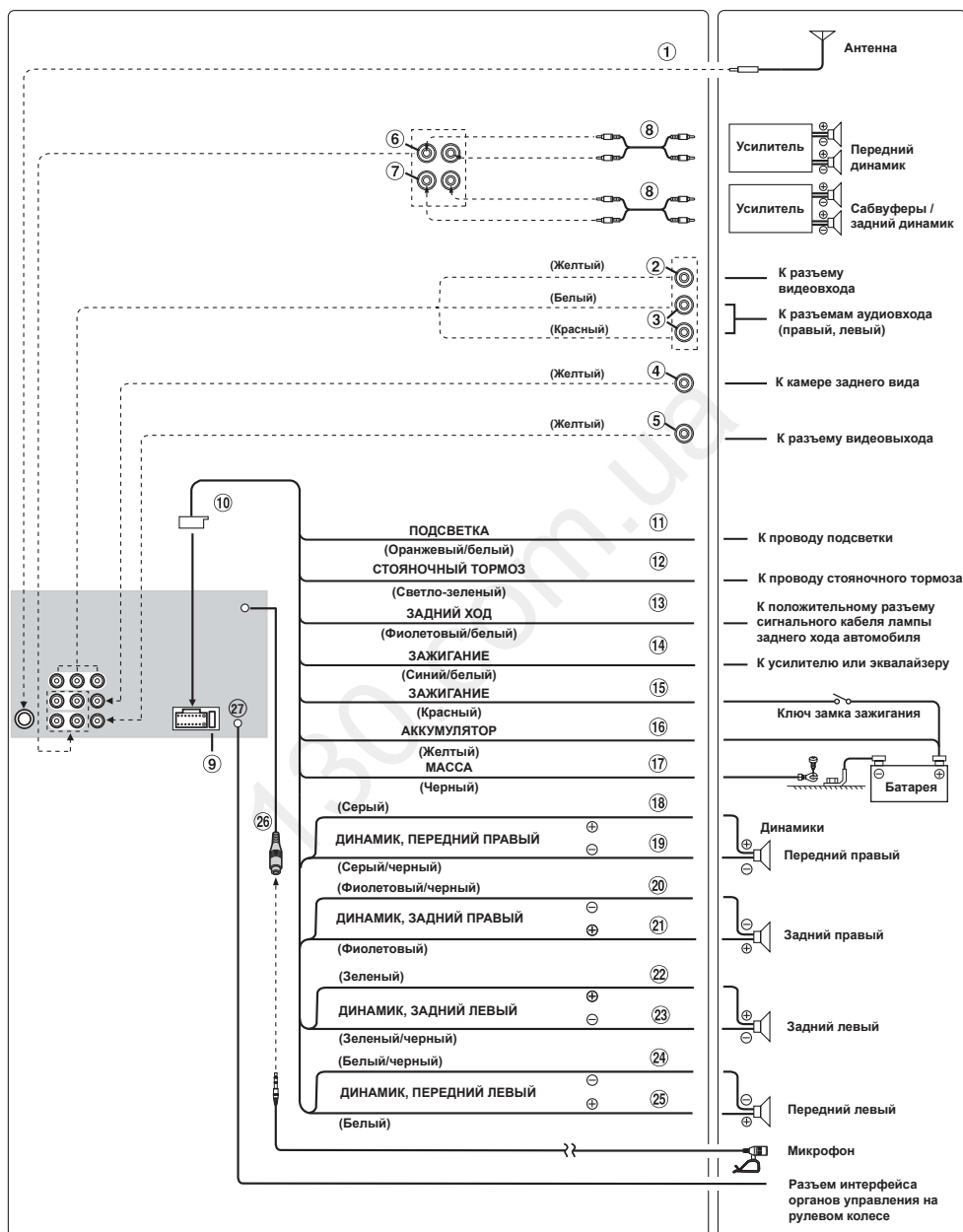
Вставьте устройство IVE-W560BT/IVE-W560BT-R в переднюю панель автомобиля до щелчка. Это обеспечит правильную фиксацию устройства и не позволит ему случайно выскочить из приборной панели.

Установка микрофона

По соображениям безопасности следует устанавливать микрофон в указанном месте.

- Место установки должно быть надежно зафиксировано и безопасно.
- Место установки не должно влиять на безопасность вождения автомобиля.
- Устанавливайте микрофон в месте, где он сможет без помех принимать голос водителя.

Необходимость наклоняться к микрофону для улучшения слышимости абонентом отвлекает от управления автомобилем, что может представлять опасность.



- ① **Антенный разъем**
- ② **Видеовход (AUX IN) (желтый)**
Используется для ввода видеосигнала.
- ③ **Аудиовход (AUX IN)**
- ④ **Входной разъем CAMERA**
Для подключения камеры заднего вида с разъемом RCA.
- ⑤ **Видеовыход (AUX OUT) (желтый)**
- ⑥ **Передние выходные разъемы RCA**
КРАСНЫЙ — для правого, БЕЛЫЙ — для левого.
- ⑦ **Выходные разъемы RCA сабвуфера/заднего динамика**
КРАСНЫЙ — для правого, БЕЛЫЙ — для левого.
- ⑧ **Удлинительный RCA-кабель (приобретается отдельно)**
- ⑨ **Держатель предохранителя (10 А)**
- ⑩ **Разъем питания**
- ⑪ **Контакт сигнала подсветки (оранжевый/белый)**
Данный провод может быть подключен к проводу подсветки панели приборов автомобиля. Это позволит снижать интенсивность фоновой подсветки медиасистемы при включении фар автомобиля.
- ⑫ **Провод подключения к стояночному тормозу (светло-зеленый)**
Подключите этот разъем к разъему питания переключателя стояночного тормоза для передачи сигналов состояния стояночного тормоза устройству.
- ⑬ **Провод сигнала заднего хода (фиолетовый/белый)**
Подключите к положительному контакту лампы заднего хода. Эта лампа загорается при переводе рычага переключения передач в положение заднего хода (R). Если соединение выполнено правильно, то каждый раз, когда рычаг переключения передач устанавливается в положение заднего хода (R), автоматически включается изображение с камеры заднего хода.
- ⑭ **Провод дистанционного включения (белый/синий)**
Подключите этот вывод к выводу удаленного включения усилителя или процессора сигналов.
- ⑮ **Провод коммутируемого питания (зажигание) (красный)**
Подключите этот вывод к свободной клемме блока плавких предохранителей автомобиля или к другому свободному источнику питания, обеспечивающему питание с напряжением 12 В (+) только при включенном зажигании или в положении АСС.
- ⑯ **Вывод аккумуляторной батареи (желтый)**
Подключите этот вывод к положительному (+) полюсу батареи автомобиля.
- ⑰ **Провод заземления (черный)**
Убедитесь в том, что соединение выполнено на оголенной металлической поверхности и надежно зафиксировано с помощью прилагающегося самореза.
- ⑱ **Выходной провод переднего правого динамика (+) (серый)**
- ⑲ **Выходной провод переднего правого динамика (-) (серый/черный)**
- ⑳ **Выходной провод заднего правого динамика (-) (фиолетовый/черный)**
- ㉑ **Выходной провод заднего правого динамика (+) (фиолетовый)**
- ㉒ **Выходной провод заднего левого динамика (+) (зеленый)**
- ㉓ **Выходной провод заднего левого динамика (-) (зеленый/черный)**
- ㉔ **Выходной провод переднего левого динамика (-) (белый/черный)**
- ㉕ **Выходной провод переднего левого динамика (+) (белый)**
- ㉖ **Входной разъем микрофона**
К микрофону (в комплекте).
- ㉗ **Разъем интерфейса органов управления на рулевом колесе**
К блоку интерфейса органов управления на рулевом колесе.

MEMO

130.com.ua

MEMO

130.com.ua

130.com.ua



130.com.ua

Designed by Alpine Electronics (Europe) GmbH
Printed in China

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.

777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.

Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.

184, Allée des Erables
CS 52016 - Villepinte
95 945 Roissy CDG Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (Mi), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588